

noticias  
noticias  
noticias

NA

gistro de

os documentación  
a de "Unió Catalana"  
cribe ideológicamente  
ñoz.  
rcelona, han llegado a  
II.

QUERELLA  
DIRECTOR

opa Press).— El juzgado  
Imprenta ha admitido  
or don Vicente Lamparero  
cutivo de la quinta zona  
o de Madrid, contra  
blicas Populares  
el diario "Pueblo", y  
Fernández Figueroa, y  
Ponde de León,  
uerella es la publicación  
ículos en el vespertino  
e se hacen referencia a  
s municipales en forma  
ue pudiera ser constituida  
agado.

ONSEJO DE

DE CONJO

DE COMPOSTELA  
le readmisión de  
de sanciones a médicos  
torio psiquiátrico de Compostela  
reunión del consejo de administración  
lación pública "Sanatorio"

gobierno aprobó el pago de  
los en el centro de  
endio del pasado mes  
cción de un proyecto  
ctada.

gobierno facultó a  
s Mariño Cea, para que  
e, en el expediente según  
primera instancia sobre

de los despedidos  
cial del centro, por no  
del día, confeccionado  
del escrito de los enlaces  
a de sanciones, y por  
do el texto del decreto

NJERO

ALMENTE  
AL SISTEMA  
IVO DE INDONESIA

4 (Efe-Reuter).—  
quesa de Timor del  
almente anexionada  
rativo de Indonesia  
instalación de su primer  
Dili, Arnaldo dos  
ó hoy la agencia  
"Antara".

ro-indonesias derrotadas  
al movimiento del  
RETILIN que deseaba  
la colonia.  
cado que existen todavía  
RETILIN a pesar de  
haberlos reprimido.  
te Suharto firmó  
por el que anexionaba  
pasado, pero esta fue  
bbada por las Naciones

TOS EN SOWETO

AGO, 4 (Efe-Reuter).—  
uego contra los estudiantes  
que amenazaban con  
o, y ha causado la muerte  
tantes, informa la agencia  
no ha tenido tod  
l.

# ARAGON

expres

DIARIO DE  
LA TARDE

Director:  
Eduardo FUEMBUENA COMIN

JUEVES, 5 DE AGOSTO 1976  
Precio: 10 pesetas  
Año VII - Núm. 2.025

Declaraciones de Ruíz Giménez en Palamós

**"HEMOS LOGRADO  
UNA PARTE IMPOR-  
TANTE DE NUESTRAS  
ASPIRACIONES"**

'Es una pena que la amnistía no sea total'

(PAG. 5)

Los  
presos  
políticos  
amnis-  
tiados

# YA SALEN



En la telefoto de la Agencia Cifra aparece Simón Sánchez Montero, miembro del Comité Central del Partido Comunista de España, abrazando emocionado a un familiar a su salida de la prisión de Carabanchel. Escenas como ésta se están repitiendo a la entrada de numerosos centros penitenciarios españoles a estas horas a consecuencia de la amnistía recién decretada por el Rey.

● La Dirección General de Seguridad dicta normas a embajadas y consulados para la concesión de pasaportes a los exiliados políticos

● "Ha llegado el momento de la reconciliación entre franquismo y antifranquismo

(Editorial de "ABC")

(INFORMACION EN LAS PAGINAS 3, 4 Y 5)

El P.C.E. habla en Zaragoza

## OBJETIVO: 300.000 comunistas

"Somos conscientes de que nuestra influencia en el país es considerable"  
(Vicente Cazarra)

En Aragón existen hoy locales propios del P.C.E. y unos 1.300 afiliados

■ Desaparecen la vieja "célula" y los conceptos tradicionales de "ateísmo programático" y "dictadura del proletariado"

(PAGINA SIETE)



# PROHIBIDO DESCANSAR

**Q**UIZA, como en "ABC" recoge Mingote en puro cachondeo, los únicos que descansarán este mes serán los señores consejeros nacionales, pertenecientes a la —ejem, ejem— "Cámara de las Ideas". Ya se sabe: el calor no suele ser buen consejero para los cerebros pensantes. Ojalá ocurriera igual con el frío.

Pero los demás no descansan, aunque pasen buenos ratos al sol. Vean más adelante lo que dice "Doblón" sobre la gran Banca en general y Banesto en particular. Banesto —recuerden ustedes aquella operación cuando el cese de Arias— no cesa en su

mercado, demostrando la ineficacia del sistema actual y facilitando el retroceso al anterior, basado en la pignoración de fondos públicos, y el redescuento automático.

Carriles, nuevo titular de Hacienda y hombre ligado a Banesto, puede

## polémica

Por Angel Sánchez  
(De "Mundo Diario")

empeño. Si todo va como va, la situación económica será dramática. ¿Se querrá extremar la cuestión hasta el punto de poner al Gobierno en el disparadero de una nueva devaluación? Jose Ramón Lasuén, que parece ser uno de los consejeros económicos, con cierto acceso al Gabinete Suárez dijo el otro día que tal devaluación era sinónimo de "requiescat in pace"

Nosotros no entendemos nada de estas materias, pero nos da en la nariz que si la gran Banca, no quiere que la política actual triunfe, la actual política fracasará. Y quizá pretendan decirnos más o menos que como aquel equipo de "tecnócratas" —al igual que Iríbar— no hay ninguno.

Hay más. Las secuelas de la amnistía —cuyo retraso en salir el decreto en el Boletín Oficial del Estado ha escamado a no pocos españoles— y lo que ello conlleva de reacciones de la oposición, nada halagüeñas para el Gobierno. La carrera desenfrenada de Suárez and company que no podrán decir este mes de vacaciones es mío... Etcétera.

En resumen: hemos estado tantos años de "veraneo" político, que miren ustedes por dónde este año tocan a recuperar. Como los chavalines de Enseñanza General Básica.

### "BANESTO" NO SE RINDE

Ahora viene lo que adelantábamos de "Doblón". No se doblen, please:

"La gran banca, dirigida por Banesto amenaza con cargarse del todo la maltraída política monetaria del país. El Banco de España continúa asombrado. Banesto, gestor directo de la reciente crisis ministerial quiere sacar tajada. En las tres últimas semanas el mercado interbancario registra precios por encima del 20 por ciento. Pese a que el mercado está sujeto a las más estrictas reglas del juego, y a su endeblez casi tradicional, la tensión continúa en alza. Casualmente, diversos expertos achacan a Banesto la responsabilidad sobre la actual situación. Hay quien opina que su objetivo es hacer saltar el

seguir la política de deterioro ensayada con éxito por Villar Mir. La hierba que dejó viva el ex-ministro puede ser definitivamente arrollada por el nuevo titular".

### PRESENCIA MILITAR

Sibilino Apostúa en "Ya". Sibilino es adjetivo, ¿eh?

"No ganamos para pequeñas sorpresas, no digamos sustos, sino sólo eso de pequeñas sorpresas. La del día ha sido la sesión, bajo la presidencia de Su Majestad el Rey y Generalísimo de los Ejércitos, de la Junta de Defensa Nacional, que preside el jefe del Gobierno y de la que forman parte todos los altos jefes militares del Reino. Como es habitual, nada ha trascendido y puede tratarse de una reunión rutinaria antes de las vacaciones de Sus Majestades.

La impresión, lanzada por alguna publicación, de que el tema puede haber sido la reciente amnistía en lo que afecta a los oficiales del Ejército de la República no parece tener consistencia. En primer lugar, es lógico esperar que los mandos militares hayan tenido conocimiento del alcance de la amnistía con anterioridad al propio Consejo de Ministros. En segundo lugar, el propio ministro del Ejército, teniente general Alvarez Arenas, acaba de expresar la terminante, lealtad personal del Ejército al Rey en el acto de la Academia Militar de Toledo, por lo que no cabe abrigar la menor sospecha de que la voluntad regia haya podido contrariar los criterios de los altos mandos del Ejército, la Marina y la Aviación.

Lo que sí es cierto, porque lo refleja la muy oficial y teledirigida televisión, es, que el Ejército está mucho más presente en la vida pública. Actividades militares que antes recibían un tratamiento televisivo normal, simplemente informativo, suben ahora al rango de noticia base de los telediaros con difusión casi íntegra de los discursos de los generales."

### CONTRA LA "MONTRE" (VULGO RELOJ)

"El País" se coloca en la línea de salida cronómetro en mano. Quien inicia la carrera no es Eddy Merckx. Es Adolfo Suárez.

"Desde el 20 de noviembre el tiempo histórico de nuestro país transcurre de forma mucho más veloz y puede expulsar de su curso tanto a los que navegan contra corriente como a los que no consiguen adaptarse a su ritmo. El Gobierno Suárez no sólo ha de aprovechar todas las posibilidades que la realidad ofrece para la reforma, muy superiores —como los hechos han demostrado— a lo que sus antecesores creyeron. Ha de hacerlo, además, rápidamente, su carrera es contra reloj.

Nadie puede profetizar si el eventual pudrimiento de la situación política, consecuencia del mal aprovechamiento de las posibilidades de evolución pacífica nacidas hace ocho meses, beneficiaría más a los catastrofistas que a los inmovilistas. Lo que resulta seguro es que, en tal caso,

la historia condenará a quienes no supieron tener la audacia y la inteligencia suficientes para imprimir a la reforma el veloz ritmo que exige el tránsito ordenado desde la autocracia a la democracia"

### LA TREGUA

Con este título encabeza su comentario Jordi Domenech en "El Noticiero Universal"

"El cambio se siente y se admite por todos aquellos que están preocupados por el futuro colectivo de nuestro pueblo. Pues bien, ante esta situación, lo más lógico, parece plantear y hacer efectiva una tregua entre poder y oposición que permita un replanteamiento pactado y conjunto de los grandes temas tanto políticos, sociales como económicos que se vislumbran en el más inmediato mañana. Las dificultades para lograr este consensus me parecen obvias después de varias décadas de mutuas exclusiones y descalificaciones, pero ¿los datos antes aportados no justifican y aún exigen que unos y otros abduquen de sus posturas maximalistas para encontrarse y colaborar?"



ARAGON  
expres

DIARIO DE  
LA TARDE

Edita:  
PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, núm. 2  
Depósito Legal: Z-22-1970



DIRECCION:  
Teléfono 23 00 99  
(Dotado de contestador automático)

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Teléfono 21 69 83 - Télex 58054  
(Centralita con 3 líneas)

Comienzan a salir los amnistiados

# se abren las cárceles

MADRID, 5 (Logos-Agencias).— Se está empezando a poner en libertad a los presos acusados de asociación ilícita y propaganda en aplicación de la amnistía, según informan fuentes próximas a los abogados defensores de los reclusos.

En medios jurídicos se señala que la exclusión de la amnistía de aquellos presos que hayan puesto en peligro o lesionado la vida o la integridad de las personas, no debe afectar a los acusados de tenencia ilícita de armas o explosivos cuando estos no hayan sido utilizados, e incluso cuando se hayan realizado acciones con ellos de las que dedujera claramente que no pretendían poner en peligro vidas humanas.

### INSTRUCCIONES PARA LA CONCESION DE PASAPORTES A LOS AMNISTIADOS

La Dirección General de Seguridad se ha dirigido a la de Asuntos Consulares, del Ministerio de Asuntos Exteriores, al objeto de que este centro directivo curse a las Embajadas y Consulados de España en el extranjero instrucciones concretas sobre los requisitos y condiciones exigibles para la expedición de pasaporte a los subditos españoles residentes en el extranjero que pudieran resultar beneficiados por la aplicación del Decreto-Ley sobre amnistía.

### TREINTA Y SIETE PENADOS QUEDARAN EN LIBERTAD CONDICIONAL

Treinta y siete penados se quedarán en libertad condicional, procedentes de diversos centros de Madrid, Barcelona, Málaga, Jerez, Lérida, Alicante, Almería, Burgos, Cáceres, Ciudad Real, Palencia, Santoña y Herrera de La Mancha, según una orden del Ministerio de Justicia que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

### SALE UNO DE LOS HUELGUISTAS DE CARABANCHEL

MADRID, 5 (Logos).— Valentín Gorostola, condenado por pertenecer a ETA V asamblea rama político-militar, que se encontraba en huelga de hambre ha salido de la prisión provincial de Carabanchel junto con otros compañeros, igualmente amnistiados. La salida tuvo lugar hacia las diez de la noche del martes. Gorostola declaró que su condena era de cuatro a cinco años por delito de asociación ilícita y

### La D.G.S. dicta normas para la concesión de pasaportes a los exiliados políticos

propaganda ilegal y que estaba próxima a cumplirse. Igualmente, afirmó que quedaban en huelga de hambre 29 compañeros, uno de los cuales presenta cierta amarillez en los ojos.

Gorostola añadió que los huelguistas se encuentran algo desanimados porque piensan que su actitud no les servirá para nada. Asimismo, hizo algunas críticas del régimen penitenciario.

### AFECTA A UNAS MIL PERSONAS DESDE EL PUNTO DE VISTA SINDICAL

MADRID, 5 (Logos).— No es fácil determinar el número de personas desde el

punto de vista sindical que pueden verse afectadas o beneficiadas por el decreto de amnistía, pero, de todas formas creo que pueden situarse alrededor del millar, manifestó don Melitino García, secretario adjunto de la Organización Sindical, en el curso de una entrevista mantenida en Televisión Española. De este millar de situaciones, añadió, la inmensa mayoría, unas cuatro quintas partes son situaciones extrasindicales.

En cuanto a la posibilidad de que la aplicación de esta medida afecte a la reforma sindical que está en marcha, el secretario adjunto manifestó: la reforma sindical tiene su propia dinámica y su propio marco de actuación. Esta medida

que vamos a llamar de alguna manera amnistía, tiene una relación muy lejana con esta dinámica de la reforma. Pero, en cualquier caso, se enmarca dentro de la actual aspiración de reconciliación, de concordia nacional, y de respeto de las distintas tendencias. Desde este aspecto evidentemente tiene un signo positivo y es coadyuvante de la reforma.

Lo que me importa señalar, siguió diciendo don Melitino García, es que la reforma continúa su marcha, los acontecimientos últimos que se han producido en nada alteran los planes establecidos para su desarrollo y hasta me permitiría señalar que el actual Ministro de Relaciones Sindicales es paladín de que esta reforma sindical se termine como sustancialmente estaba planeada. No solamente que se lleve a cabo el proceso en el tiempo establecido, sino que incluso se acelere.

Declaraciones del ministro del Ejército

## LAS FUERZAS ARMADAS RESPETAN LA AMNISTIA

La amnistía a las Fuerzas Armadas no puede ser igual a la civil

BARCELONA, 5 (Cifra).— "La amnistía es un deseo generalizado que el Gobierno ha recogido y que las Fuerzas Armadas respetan", afirma el ministro del Ejército, teniente general Félix Alvarez Arenas, en unas declaraciones que hoy publica "La Vanguardia".

En estas declaraciones, el general Alvarez Arenas afirma que si la amnistía aplicada a los militares es menos amplia que la civil, es porque "la milicia tiene sus caracteres especiales y la amnistía, por lo que respecta a la Fuerzas Armadas, ha de tener, por idéntica razón, también unas características especiales. En la milicia hay que tener en cuenta una moral y una disciplina que son la base de la institución. Pero a pesar de esos condicionamientos, le aseguro a usted que las Fuerzas Armadas son tan generosas como cualquier institución nacional, y por supuesto en ese sentido no hemos puesto el mejor impedimento". Por otra parte, el ministro del Ejército, al serle requerida su opinión sobre la situación política del país, dice que "los militares tenemos como norma mantenernos al margen de toda actividad política, sin embargo, le diré que sigo siendo optimista, y que a pesar de que actualmente exista cierta incertidumbre aparente, estoy seguro de que todos los españoles están dispuestos a cooperar para que la situación política, económica y social se establezca definitivamente".

Félix Alvarez Arenas se manifiesta, por último, optimista ante el futuro del país, en el que las Fuerzas Armadas, "por estar encima de cualquier opción política, no harán más que cumplir con su deber, que es el que nos fijan las leyes".

### "Defendemos la misma idea del Estado y de España"

## Fernández de la Mora se entrevistó con Suárez

MADRID, 5 (Logos).— "El presidente del Gobierno ha estado conmigo muy comprensivo y realista", declaró a un redactor de Logos el presidente de Unión Nacional Española, don Gonzalo Fernandez de la Mora, que fue recibido por don Adolfo Suarez ayer tarde.

Mora, que llegó al palacete del Paseo de la Castellana num. 3, antes de las seis de la tarde y lo abandonó poco antes de las ocho de la noche, señaló que la entrevista en sí había durado cincuenta minutos y que su desarrollo estuvo marcado por la cordialidad de dos viejos amigos que defienden la misma idea del Estado y

de España.

El Presidente de U.N.E. vestía un traje azul y mostraba un aspecto afable. Mientras se dirigía a su automóvil, aparcado en los aledaños de la Presidencia del Gobierno, explicó al redactor de Logos al que no se permitió la entrada al interior de la sede presidencial, que había expuesto al Presidente del Gobierno el punto de vista de la Asociación política que preside sobre la situación socio-económica, la reforma constitucional y acerca de las próximas elecciones.

El contacto de ayer se adscribe dentro del programa del presidente Suárez de mantener diálogo con líderes políticos representativos del amplio abanico de corrientes de opinión que hay en el país.

### San Sebastián

### El Nuncio del Papa se entrevistará con Oreja

SAN SEBASTIAN, 5 (Logos).— El Nuncio Apostólico de Su Santidad en España, monseñor Dagaglio, que ha llegado a San Sebastián procedente de Madrid, se entrevistará con el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Oreja, sobre temas relacionados con la revisión del Concordato.

Monseñor Dagaglio, que inicia hoy su estancia veraniega en San Sebastián, asistirá, como es tradicional, a la solemne salve que la víspera del día de la Virgen de Agosto se celebrará en la basilica de Santa María del Coro.

### San Sebastián

### SOLICITAN MANIFESTACION POR "PERTUR"

SAN SEBASTIAN (Logos).— La autorización para celebrar una manifestación de protesta por el secuestro de Eduardo Moreno Bergareche, (a) "Pertur", ha sido presentada hoy a la autoridad competente.

Promueven la manifestación: la Gestora pro-amnistía de Guipúzcoa, el decano del Colegio Vasconavarro de Arquitectos, seis Asociaciones de Vecinos de San Sebastián, el Gremio de Libreros, la Asociación Guipuzcoana de Familiares de Presos y Exiliados, y el Gremio de Editores.

Recientemente el Gobierno Civil no autorizó una manifestación que estos mismos promotores habían solicitado para el pasado día treinta de abril, alegando que la solicitud no entraba dentro del plazo de diez días de antelación que marca la Ley.

### Carabanchel

## Traslado de reclusos a otras prisiones

### Cuarenta de ellos, al penal de Ocaña

MADRID, 5 (Logos).— Un grupo de abogados defensores de presos comunes de la prisión de Carabanchel han celebrado una rueda de prensa para tratar de explicar los incidentes ocurridos en dicha institución penitenciaria, que ha dado como resultado el traslado de un número indeterminado de reclusos a distintos centros de reclusión.

Hasta el momento, según se cree han salido de Carabanchel de doscientos a trescientos presos desde la mañana del pasado martes, de los que alrededor de cuarenta se sabe que están en el Penal de Ocaña, según informaron los propios abogados.

### Fiestas de Vitoria

## "IKURRIÑAS" Y PROCESIONES

VITORIA, 5 (Logos).— Con una tarde verdaderamente caliginosa, dieron comienzo a las seis de ayer, las fiestas de esta ciudad en honor de su patrona, la Virgen Blanca. Dado el clima que se había creado por algún sector de la oposición, se advirtió menos concurrencia de público que otros años. No obstante, a la hora del acto ritual del inicio de las fiestas con el lanzamiento del chupinazo por el alcalde, la plaza de la Virgen Blanca se encontraba llena de vitorianos. Fueron izadas en la terraza exterior de la iglesia de San Miguel, sita en dicha plaza, las banderas de España y de Vitoria, mientras las bandas interpretaban, el popular pasacalles "Celedón" y la representación de este popular personaje descendía de lo alto. En ese momento, un grupo de unas 200 personas formado en parte por extraños a Vitoria, comenzaron a proferir diversos gritos: se acompañaban con algunas pancartas alusivas a la amnistía. El grupo llegó a adelantarse hasta el centro de la plaza donde se levanta el monumento a la batalla de Vitoria donde izaron una

"ikurriña" y una pancarta. La primera de las "ikurriñas" que apareció fue rota por uno de los espectadores. Poco después, cuando el Ayuntamiento se trasladaba en corporación desde la casa de la ciudad a la iglesia de San Miguel para asistir a las vísperas en honor de la Virgen Blanca, aquel grupo salió a su paso pretendiendo obstaculizarlo. Otro de los espectadores consiguió romper una de las pancartas. Mientras se cantaban las vísperas, el grupo se fue por varias calles, manteniéndose en su actitud. En la calle de Dato, al llegar al edificio del Instituto Nacional de Previsión, el que los dirigía arrancó de la fachada del mismo la bandera nacional y la pisoteó. Muchos de los que le seguían dijeron: eso, no. Y algunos se retiraron.

Continúan desarrollándose los festejos, destacando en esta primera noche con otros de carácter popular, la vistosa procesión del rosario de la Blanca o de los faroles. En las primeras horas las calles se ven concurridas, si bien la animación callejera es inferior a la de otros años dado el clima que se ha creado.

NOS UN MUY TE!

AGON/expres)

ADMINISTRACION 33 - Télex 58054 (líneas)

Editorial de ABC

"FRANQUISTAS Y ANTIFRANQUISTAS HAN DE TENDERSE PUENTES"

● "En tiempos de Franco no había posibilidad de oposición cabal"

MADRID, 5 (Europa Press).— El diario "ABC" publica un editorial en el que, bajo el título "La oposición, leal, posible y necesaria", señala que la nueva situación política la entienden definida y caracterizada tanto por el esfuerzo del Gobierno en abrir toda suerte de puentes a los diálogos con la oposición, como por el hecho de que aparezca con visos de inmediata viabilidad algo de que careció de modo radical la legalidad y la realidad españolas de los últimos cuarenta años: la oposición leal, la que no convierte su quehacer en un hecho cotidiano de armas dialécticas o no— contra el Gobierno y las instituciones todas en que el Gobierno se encaja e inserta.

Más adelante el rotativo madrileño afirma que durante casi 40 años el sistema se identificó con una persona y que oponerse a ella era la misma cosa que oponerse al sistema. "La posibilidad de una oposición cabalmente entendida era nula. No cabía, funcional, operativa ni políticamente ser opuesto, militar y actuar como oposición dentro de las instituciones del franquismo en tiempos de Franco".

Asimismo, "ABC" señala que, habida cuenta del papel arbitral que la Corona representa, los que no se sientan solidarios con la gestión desempeñada por el Gobierno, quienes se sienten oposición y se reconocen en la discrepancia, pueden y deben ser leales a la Corona.

Por último se dice en el editorial que ha llegado el momento de que españoles franquistas y antifranquistas tiendan puentes hacia sus respectivas orillas opuestas, con conciencia de ser adversarios, pero no enemigos; se trata, según el diario madrileño, de aceptar el juego que integradoramente propone la Corona de un turno pacífico, objetivo, institucional en el poder, conforme a los deseos del pueblo español. El editorial termina arremetiendo

BOE

NUEVOS CATEDRATICOS

MADRID, 5 (Logos).— El Boletín Oficial del Estado publica hoy entre otras, las siguientes disposiciones:

Orden por la que se determina la plantilla de profesores en los Colegios nacionales.

Orden por la que se nombra, en virtud de oposición a don José María González del Valle Cienfuegos Jovellanos catedrático de Derecho Canónico, de la Facultad de Derecho de la Universidad de Barcelona.

Orden por la que se nombra, en virtud de concurso de acceso, catedrático de Oftalmología de la Facultad de Medicina de la Universidad de Barcelona a don Demetrio Pita Saorio.

contra aquellos que quieran suplantar la participación por la beligerancia y crispación al adversario para seguir teniéndolo como enemigo: "larvar la paz precaria con los gérmenes de otra guerra"

"LA OPOSICION EXIGE Y NO DA NADA A CAMBIO"

Por otra parte, don José María Ruiz Gallardón, bajo el título "¿Una táctica bien instrumentada?", hace resaltar en el mismo periódico lo que según él, es evidente: las concesiones del Gobierno a la oposición, manifestadas desde la legalización de los partidos políticos hasta la concesión de amnistía, pasando por la Reforma del Código Penal.

Se pregunta el firmante en qué ha cedido la oposición, por su parte. Se sigue exigiendo la ruptura, un Gobierno Provisional gestor, las constituyentes y la abierta discusión sobre la unidad de España y la forma de ser del Estado.

Vuelve a preguntarse el señor Ruiz Gallardón si todo ello no obedece a una táctica muy bien programada. Como tal habría que calificar el ir obteniendo las aludidas

concesiones gubernamentales, sin ofrecer nada a cambio, salvo promesas vagas.

Termina con la advertencia para la oposición de que no serán los mandantes quienes rompiaran el compromiso en el diálogo, si un día se cansaran de la situación expuesta.

El teniente de alcalde de Guecho

Pide una pared para "pintadas"

BILBAO, 5 (Cifra).— Un teniente de alcalde del Ayuntamiento de Guecho ha pedido al alcalde que se habilite en el municipio una pared para efectuar "pintadas".

Desde hace unas fechas en el municipio de Guecho se vienen realizando numerosas "pintadas" firmadas por grupos políticos de diversa ideología, que producen los consiguientes perjuicios a los propietarios de los edificios donde se llevan a cabo.

De ahí la propuesta del teniente de alcalde que quiere que se habilite una pared de cien metros. El edil, según informa hoy "La Gaceta del Norte" ha dicho: "Por ejemplo, unos días podrían hacer "pintadas" los de una tendencia política y otros los de signo contrario. No se regulan y ordenan las manifestaciones públicas? ¡¡Pues también habrá que ordenar este tipo de expresiones!!"

De momento, el Ayuntamiento de Guecho no ha tomado ningún acuerdo sobre esta propuesta de su teniente de alcalde.

"Solidaridad de trabajadores vascos" elige comité ejecutivo

● La independencia sindical juega un papel insustituible en la democracia

BILBAO, 5 (Logos).— "Constatamos, sin dejar de luchar para acelerarlo, el fracaso de las fórmulas totalitarias de uno y otro signo y su incapacidad para ofrecer alternativas viables y válidas a los grandes problemas de nuestro tiempo", dice un comunicado oficial de S.T.V. (Solidaridad de Trabajadores Vascos), que ha celebrado un congreso

extraordinario sindical los pasados 31 de julio y 1 de agosto.

Por 565 votos, de 599 posibles, fue elegido el nuevo Comité Ejecutivo. Lo integran Francisco Javier Fresnedo, empleado; Juan Beitia, profesor de Filosofía, Mauri Jauregui, electricista; Pedro Eguiluz, delineante; Felipe Campos, administrativo, y Genaro

Goicoechea, ajustador. Solidaridad de Trabajadores Vascos expresa también su creencia de que la independencia sindical juega un papel insustituible en la democracia. "Los sindicalistas vascos hemos estado siempre dispuestos al diálogo con nuestros amigos y la negociación con nuestros enemigos", dice también el comunicado, que señala su impresión de que

la política del actual Gobierno no traerá la democracia pero sí las condiciones para prepararla. "El sindicalismo eficaz y progresivo no surgirá por decreto de la noche a la mañana; sus bases deben constituirse durante el período de transición si se quiere evitar el riesgo de una nueva dictadura", explica la declaración final del grupo vasco.

Gil Robles sería presidente

GOBIERNO PROPUESTO POR LOS PROVERISTAS

≡ No tiene desperdicio

MADRID, 5 (Logos).— La Presidencia Nacional Proverista convoca a una reunión previa solicitud de autorización al Presidente del Gobierno, a los siguientes señores, a quienes propone como posibles titulares de un proyecto "Gobierno Monárquico de transacción para la alternativa democrática":

Gil Robles (Presidencia del Consejo)  
Areilza (Vicepresidente 1º Ministro sin cartera)

Fraga, (Defensa y vicepresidente 2º)

Ruiz Giménez (Ministerio Presidencia Gobierno)

García Trevijano (Asuntos Exteriores)

Garrigues Walquer, Joaquín, (Hacienda)

Pujol, Jordi (Comercio)

Auger (Industria)

Ballarín (Agricultura)

Romero (Información)

Meliá, José (Turismo)

Utrera (Vivienda)

Tierno Galván (Educación)

Silva, Llopi, Rodolfo

Y Boto Holgado (Ministros sin cartera)

Tamames (Trabajo)

Camacho (Relaciones Sindicales)

En dicha reunión se propondrá la formación de un programa de garantías electorales, calendario de acceso definitivo y social.

"Anti-alcoholismo"

EL Congreso Nacional de Alcohólicos Rehabilitados que se está celebrando en León ha formulado algunas conclusiones entre las que figuran pedir al Ministerio de Educación y Ciencia que se incluya en los planes de estudio una especie de asignatura que trate sobre el alcoholismo; solicitar al Ministerio de Trabajo que se reconozca el alcoholismo como enfermedad que debe ser atendida por el Seguro Obligatorio de Enfermedad y finalmente, al Ministerio de Hacienda que rebaje los impuestos de las bebidas no alcohólicas con el fin de que su consumo aumente y disminuya el índice de alcoholismo.

Consideramos más que fundadas las peticiones que dicho Congreso ha hecho a los distintos Ministerios, dados los estragos que causa el alcohol por los abusos que de él se hacen. Pero, entre todas ellas, creemos que merece un especial realce la relativa a la implantación de una asignatura que trate sobre los riesgos del alcohol.

En más de una ocasión se han criticado los planes de estudio porque en ellos faltan cuestiones que afectan a la formación del alumno cara a la vida, y la que comentamos indudablemente tiene un alcance de enorme importancia. Por eso será conveniente que se tome en cuenta esta y las otras peticiones del Congreso Nacional de Alcohólicos Rehabilitados en la seguridad de que se prestará un espléndido servicio a la comunidad.



efemérides

1498.— Colón en su tercer viaje pisa por primera vez tierra continental, de la que luego se llamaría Venezuela.

1529.— Paz de Cambrai o de las Damas, que pone fin a la guerra entre Carlos I de España y Francisco I de Francia.

1851.— Se acuerda la demolición del

monasterio de la Rábida, disparate ministerial que logró evitar, con gran trabajo el Gobernador Civil de Huelva.

1889.— Inauguración del nuevo edificio de la Sorbona en París

1895.— Muere en Londres Federico Engels.

1907.— Ante los sucesos de

Casablanca, barcos de guerra franceses bombardean la ciudad "con el mayor miramiento posible", y se restablece la tranquilidad.

1933.— Se promulga en España la Ley de vagos y maleantes.

1936.— Pasa el estrecho el después llamado "Convoy de la victoria".

el tiempo

MADRID, 5 (Especial "Cifra" por "Nimbus") Permanece estacionaria situación meteorológica de península con altas presiones aumento progresivo de temperatura que sobrepasa los 40 grados en puntos Andalucía. Se mantendrá tónica de cielos despejados general y sólo son previstas fenómenos tormentosos irregulares en el pirineo oriental y en la costa mediterránea. Ebro.— Despejado, con riesgo de tormenta en lugares próximos a la desembocadura.

Declaraciones de Ruiz Giménez a "Mundo Diario" en Palamós:

# «Hemos LOGRADO una PARTE IMPORTANTE de NUESTRAS ASPIRACIONES»

- "No ha habido, propiamente, toma de contacto entre el Gobierno y Coordinación Democrática"
- "Es una pena que la amnistía no sea total"

BARCELONA, 5 (De nuestra Redacción.)

Los ministros trabajan intensamente, según las agencias de prensa. La oposición no se queda atrás, ahora que los acontecimientos parecen ir cada día más de prisa y el momento histórico no permite perder comba ni a moros ni a cristianos.

Los demócrata-cristianos siguen en activo a pesar del verano. Pero también descansan, y un periodista del barcelonés "Mundo Diario" ha encontrado al líder democristiano Joaquín Ruiz Giménez pasando sus vacaciones en Palamós, con 63 años de vida recién inaugurados.

La amnistía ha sido, es, y será aún tema candente de la actualidad española. Por eso, lo primero que el periodista pregunta a Ruiz Giménez —que se acaba de levantar de la siesta y está cansado del mucho trabajo de Madrid— es su opinión sobre la amnistía concedida en el Consejo de Ministros del 30 de julio:

—Hemos luchado, por la amnistía durante meses y meses —yo diría años— tanto en la órbita de Justicia y Paz, como en la de diferentes sectores políticos. Si en esa lucha hemos puesto tantas esperanzas por considerarla una gran necesidad nacional, como un afán de superar lo que fue la guerra, no podemos dejar de estar contentos, al menos yo personalmente, por haber logrado una parte muy importante de lo que aspirábamos. Es cierto que no se ha conseguido todo, pero me parece sería injusto que no se reconociera el esfuerzo que ha tenido que realizar el Gobierno para superar muchos obstáculos, obstáculos que más o menos todos presentimos o intuimos donde pueden estar.

Creo que lo que hemos conseguido es importante y hay que buscar caminos para lograr el resto.

Siempre habíamos pedido una amnistía que fuera por lo menos tan amplia como la que concedió el Régimen en el año 39, pero de momento, lo que hasta ahora se ha logrado ha sido que salgan los que estaban en prisión por reunión, asociación o por expresar libremente sus ideas, incluyendo también a los militares, en lo que parece que habían escollos más grandes. La pena es que en esto no se haya producido la amnistía total, la incorporación al servicio activo, pero es un paso, esperamos que ese otro paso se dé otro día y que ese día no sea lejano.

Respecto a los delitos de terrorismo, cree que se podría llevar a cabo la revisión de las causas:

En cuanto a los delitos que excluye de una manera más explícita el Decreto Ley, es decir aquellos delitos que han producido derramamiento de sangre, pienso que habría una posibilidad importante que sería la de la revisión procesal de esas causas, sobre todo las que se tramitaron bajo la vigencia del tristemente famoso Decreto Antiterrorismo y en torno al resultado de esa revisión pues cabría posiblemente hacer concesiones importantes de gracia.

## NO IR A LA RECONCILIACION NACIONAL SERIA UN PECADO HISTORICO

—¿Estaba prevista la amnistía a "Los Objetores de Conciencia" antes de su charla con el presidente Suárez?

—Pues yo creo que sí. Del tema ya había hablado con el ministro de la Presidencia Alfonso Osorio y con el ministro de Asuntos Exteriores Marcelino Oreja. Y con éste último porque yo recuerdo que cuando era procurador en Cortes, cuando el tema de la objeción de conciencia se planteó en las Cortes Españolas, hace dos años, fue el procurador más favorable junto con el general Díez Alegría. Recuerdo que el último punto expuesto al presidente Suárez, fue a este respecto y recordándole lo del proyecto presentado por Justicia y Paz para "Un Voluntariado para el Desarrollo" y que fue presentado al anterior presidente sin obtener respuesta. Ahora me indicó que volviésemos a cursarlo y que sería estudiado "con cariño"

—¿Vamos a la auténtica reconciliación nacional?

—Se debe de ir hacia la auténtica reconciliación nacional. Yo creo que es una coyuntura histórica de tanta importancia, para construir sin violencia un nuevo estado, un estado democrático, que el no ir a una reconciliación nacional sería un pecado histórico

Preguntado por su opinión ante la revisión del Concordato, Ruiz Giménez es tajante y se muestra partidario de la total separación Iglesia-Estado.

—Yo siempre he dicho lo mismo. La fórmula de los Concordatos no tiene razón de existir, los concordatos deben desaparecer.

Hay que ir a la separación de la Iglesia y Estado y en definitiva a unas leyes que garanticen la libertad de todos los ciudadanos. Yo siempre he preconizado, desde hace años, la simple derogación del actual Concordato; se ha buscado esta otra fórmula de ir andando por acuerdos parciales, bueno, es una metodología, pero con tal de que el final sea de plena libertad de la Iglesia respecto al Estado y del Estado respecto a la Iglesia.

Más adelante, el periodista catalán indaga sobre la posibilidad de que el Gobierno acepte dialogar con el colectivo, Coordinación Democrática, a lo que Ruiz Giménez, responde

—No sé si con el colectivo Coordinación Democrática; hay que tener en cuenta que fuera de Coordinación Democrática hay también sectores de oposición importantes, e incluso están los colectivos de las nacionalidades o pueblos y de las distintas regiones, es decir que lo más importante es que haya un diálogo del Gobierno y



una representación lo más auténtica posible del conjunto de los partidos que están en la oposición democrática y a ese aspecto Coordinación tiene un papel importante que jugar.

## SUS CONVERSACIONES CON SUAREZ

—¿Ha sido para usted un pacto o sólo una toma de contacto?

—Hasta ahora no ha habido propiamente una toma de contacto entre el Gobierno y Coordinación Democrática, sino entre el Gobierno, su presidente para ser más exactos, y algunos de los partidos estén o no en Coordinación. Con el presidente han estado ya personas de partidos que están fuera de el colectivo. Lo que yo sí me permití indicarle al presidente es que una vez superada esta etapa de contactos bilaterales con cada uno de los partidos —añadido que también debía incluirse, las organizaciones sindicales— era conveniente una negociación más corporativa, más amplia. El presidente no manifestó sobre esto nada, pero sí manifestó su buena disposición de ánimo a reflexionar sobre esta idea.

Don Joaquín afirma haber insistido ante el Gobierno Suárez para que se lleve a cabo la inevitable legalización del Partido Comunista.

—Yo insistí, como es lógico aunque no sea más que porque veo en los Derechos Humanos, insistí en que la legalización debe de ser reconocida a todos los ciudadanos y por consiguiente a todos los partidos sin discriminación alguna.

El presidente me indicó su deseo de que esto pudiera llegar a ser algún día. De momento, pienso yo que debería existir una tolerancia para todos igual. No habrá democracia si no están legalizados todos los partidos y sindicatos existentes.

Ruiz Giménez acaba afirmando que el próximo otoño "estará lleno de posibilidades y lleno de riesgos y de responsabilidades". Como dice el periodista barcelonés, otoño caliente.



# A MEDIA VOZ

## EL MERCADO DE LAS IDEAS

LOS comunistas, amén de no tener rabo ni cuernos, cuentan ya a estas horas con locales sociales propios —y a pleno funcionamiento— en todas las ciudades y núcleos importantes del país. Representantes del Partido Comunista de España en Zaragoza lo manifestaban así ayer en el transcurso de una reunión informativa, diciendo que a esos locales, hoy por hoy, ya no les falta más que colocar la bandera en el balcón y el distintivo en la puerta.

\*\*\*

EL "eurocomunismo" ha entrado con aires fuertes. De la clandestinidad parecen estar pasando a las técnicas de "marketing", como el que lava. De la asamblea que el comité central del Partido Comunista acaba de celebrar en Roma (la última fuera de casa, según dicen) ha salido el destierro definitivo a viejas dogmas como el "ateísmo militante" la "célula" y la "dictadura del proletariado". Incluyen en el Comité Central al sacerdote García Salve y buscan la adhesión a "Coordinación Democrática" del grupo de Gil Robles. O sea: Todo un cambio.

\*\*\*

UN talante nuevo, europeo, fundamentalmente europeísta, parece haber salido de esta asamblea romana. Un talante que se riñe ferozmente con el manifestado por otras gentes vividoras de los acontecimientos bélicos del 36. Fijémonos, si no, en las manifestaciones hechas recientemente desde el exilio por el ex-presidente de la "Generalitat" catalana, Tarradellas. El hombre dice que no pisará la tierra de su principado si no es como presidente de dicha "Generalitat". Vamos, que confía en que los catalanes del 1976 piensen y sean en política exactamente iguales que los de 1936; más o sea: Que se reelige a sí mismo como presidente del gobierno autónomo de Cataluña, dando de esa forma un perfecto ejemplo de antieuropeísmo y antidemocracia.

\*\*\*

HASTA los comunistas se han percatado de que el país que camina ahora hacia fórmulas democratizadoras no tiene que ver prácticamente nada con el país que muchos dejaron durante la guerra civil para engrosar las listas del exilio forzoso o de la clandestinidad desde fuera.

\*\*\*

TARRADELLAS ha demostrado, con esas declaraciones, cómo no se puede ni se debe hacer ni patria ni política en estos tiempos, y cuál es la manera más sencilla de no obtener adhesiones en la España —o en la Cataluña— de hoy. Los comunistas, por su parte, con el "eurocomunismo" no han demostrado tener más que lo que ya sabíamos: Prisa por tomar el tren del libre juego de partidos políticos dentro del territorio nacional, para lo cual se han fijado un sacrosanto objetivo a corto plazo: Aumentar —triplicar, diría yo— el número de afiliados a sus cuadros políticos. Confían en conseguirlo con relativa facilidad una vez desmentido el rumor circulante a lo largo de los últimos cuarenta años respecto a unos supuestos rabos y unos supuestos cuernos. Por eso, limpie sus sienes y rabadillas de cualquier falaz sospecha, en la asamblea han determinado las condiciones previas y "sine qua non" para la apertura de un diálogo que conduzca por lo derecho a la ruptura pactada.

J.L. Costa Velasco

"Anti-alcoholismo"

Congreso Nacional Alcohólicos... titados que se está... ndo en León ha... ludo algunas... siones entre las... igran pedir al... rrio de Educación... cia que se incluya... planes de estudio... ecie de asignatura... trate sobre el... mismo; solicitar al... terio de Trabajo... e reconozca el... olismo como... edad que debe ser... da por el Seguro... gatorio de... ermedad y... ente, al Ministerio... ciencia que rebaje... mpuestos de las... as no alcohólicas... el fin de que su... mo aumente y... uya el índice de... lismo.

Consideramos más fundadas las razones que dicho... so ha hecho a los... tos Ministerios, los estragos por los... el alcohol por los... de él se... Pero, entre todas... , creemos que... un especial realce... relativa a la... antación de una... tura que trate... los riesgos del... ol. En más de una... n se han criticado... planes de estudio... e en ellos faltan... iones que afectan a... rmación del alumno... a la vida, y la que... entamos indudable... tiene un alcance... enorme importancia. Eso será conveniente... se tome en cuenta... y las otras peticiones... Congreso Nacional de... hólicos Rehabilita... en la seguridad de... se... stará pléndi-... ervicio comu-... d.



tiempo

MADRID, 5 (Especial... ra" por "Nimbus"... anece estacionaria... ión meteorológica de... nsula con altas presiones... ento progresivo de... eratura que sobrepasa... 40 grados en puntos... alucía. Se mantendrá... a de cielos despejados... al y sólo son previstas... menos tormentosos... ulares en el pirineo orien... la costa mediterránea. —Despejado, con... tormenta en lug... imos a la desembocadura...

laboral

Málaga:

SIGUE ADELANTE EL CONVENIO DE HOSTELERIA

MALAGA, 5 (Cifra).— Dentro de un clima que se puede considerar como satisfactorio continúa el desarrollo de las negociaciones del convenio colectivo de hostelería, que tanta importancia tiene en una zona como Málaga y la Costa del Sol.

Ya se ha afrontado el tema de los salarios, calificado como el más espinoso.

Parece que las empresas de hoteles, café-bares y restaurantes están dispuestas a aceptar un aumento del 60 por ciento, las tabernas, un 50 por ciento y la agrupación de apartamentos aceptará el salario fijo sin porcentaje de ningún tipo, tal y como quieren los trabajadores.

En la sede del Sindicato de Hostelería se reciben casi a diario medio centenar de telegramas procedentes de

toda la provincia en apoyo de quienes están llevando a cabo las negociaciones.

En cambio, hay un grupo de trabajadores que recorre los medios informativos y se muestra contrario a la forma en que se llevan a cabo las deliberaciones.

Afirman los componentes del grupo que la comisión negociadora carece de representatividad y sólo se identifican con algunos de sus miembros.

Según han manifestado, estos trabajadores solicitaron del presidente de la UTT una asamblea en la

que se diera cuenta de la marcha de las negociaciones. El presidente les dijo que para convocar la asamblea tenían que reunir 10.000 firmas. Cuando habían conseguido 6.000 intentaron entrevistarse nuevamente con el presidente, pero éste, según afirman los disconformes, no hizo acto de presencia.

Estos trabajadores solicitan además que se derogue el sistema de contratación temporal, que el impuesto sobre el rendimiento de trabajo personal y la Seguridad Social se carguen a la empresa, derecho a reunirse libremente en los hoteles y demás establecimientos y 40 horas de trabajo semanales, además de mostrar su disconformidad con el actual sistema sindical.

CONTINUAN EN PARO

170 TRABAJADORES DE "DURATEX"

■ Condiciones para la vuelta al trabajo:

■ ANULACION DE TODOS LOS EXPEDIENTES  
■ READMISION TOTAL

MALAGA, 5 (Europa Press).— Continúa la situación de paro, en la empresa "Duratex" de 170 trabajadores dedicados a la confección de prendas de señoras.

La factoría se halla ubicada en la localidad malagueña de Alhaurín el Grande. Los trabajadores ponen como condición para reincorporarse al trabajo la anulación de expedientes a varios compañeros y la readmisión total.

El presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial Textil se trasladó ayer para intervenir en el conflicto, en compañía del letrado del mismo sindicato.

La escalada de la droga

SEGUN la Brigada Especial de Estupefacientes, durante el año pasado han sido detenidas casi tres mil personas, de las que 1463 fueron acusadas de tráfico y 1476 de tenencia de estupefacientes, lo que ha supuesto un aumento del 7,5 por ciento en relación con 1974.

Respecto a la edad, sexo y estado de los detenidos, las cifras más altas se encuentran en personas cuya edad oscila entre los diecinueve y los veinticinco años, en los varones y en los solteros, y, en cuanto a la profesión, un 25 por ciento de los detenidos no tenían dedicación alguna; otro porcentaje semejante lo han cubierto los estudiantes, principalmente de enseñanza media. En cuanto a otros datos entre los detenidos, los españoles dan el porcentaje más alto (70 por ciento) y el cannabino ha sido la droga más utilizada.

En otras ocasiones nos hemos referido a esta delicada cuestión; por lo que supone de negociación dañina para la salubridad física y síquica y por los alarmantes datos que hacen referencia al consumo de estupefacientes entre los estudiantes de centros de enseñanza media. Todas las medidas que se toman con relación al tráfico y control de drogas nos creemos más que necesarias porque en juego un aspecto importante como la salud, indispensable para el desarrollo individual y social.

A nuestra... España, in... el balcón y... hace tiempo... Vicente Ca... de España, un céntric... habidas en... de España

Impor... adoptada p... esta asamble... al sistema es... Vicente Cazo... tarde dici... dispuestos a... h a g a m o s... exclusiones"

CONDICION

No o b... mantenimien... poder, el... condiciones... la falta d... cumplim... condiciones... sobrado para... Nos puntos s...

- 1.- Cong... nueva Ley... libertad de... partidos, sin...
- 2.- Go... amplia coalic... en su seno y... cuando el p... futuro por m...
- 3.- Ap... constituyente... determinará... Estado y de... encuadrarse.
- 4.- Amn... los terroristas
- 5.- Autor... nacionalidad... Euskadi)
- 6.- Pos... autonomía re...

REGIONAL

Respecto... las condici... Cazcarra c... asistentes m... Cazcarra se... ayer en la re... miembros de... Miguel Galind...

Dijeron... regionales... democi... alternativa gl... decir: Defien... de su partido... medio de un... que en nada... acción a nivel... Vicente... adelante en... inmediato rec... el P.C., reco... expresadas re... importan... italianos "Co... que no haya... nadie -dice-... queremos a... clandestinidad... actuar"

OBJETIVOS

Tras la... Roma, Cazca...

ENTREVISTA DEL PRESIDENTE DEL SINDICATO DE HOSTELERIA

■ Los sucesos políticos acaecidos desde septiembre contribuyeron al déficit turístico

■ Hay que tomar nuevas medidas; la autorización del juego podría ser una de ellas

MADRID, 5 (Cifra).— "Estamos ante un año turístico angustioso", ha manifestado el presidente del Sindicato de Hostelería, José Ramón Alonso, al periódico madrileño "Ya".

La desocupación de plazas hoteleras se está llevando a cabo en aquellas zonas donde antes existían ocupaciones masivas y siguiendo la progresión de los años sesenta, tenían que haber llegado a España unos 45 millones de turistas en 1976 y hasta ahora sólo hemos recibido 30.

Las zonas más afectadas son las más densas. A pesar que existe una fuerte ocupación en Santander, Asturias y Galicia, todo el norte no supone más del 10 por ciento del turismo. Las grandes capitales, el Mediterráneo y Canarias, representan el 90 por ciento restante. De estas zonas, la de Mallorca es la que se ve más profundamente afectada.

Al referirse a la influencia del cambio político en esta crisis, el señor Alonso argumentó que los

sucesos políticos acaecidos desde septiembre del pasado año en nuestro país, contribuyeron en gran medida al aumento de esta angustiosa situación, ya que se produjo una campaña de boicot en el momento en que las grandes agencias efectuaban las contrataciones masivas.

La paz nos ha proporcionado el primer puesto en el terreno turístico, pero todo lo ocurrido y la falta de promoción necesaria nos han conducido a pensar en adoptar una nueva serie de medidas.

Hay que mantenerse en el turismo masivo, aunque conservando zonas selectivas para cubrir los casi dos millones y medio de plazas turísticas existentes en España. El turismo selectivo supondría una pérdida de 200.000 millones de pesetas.

Al tratar la cuestión del juego en España el señor Alonso consideró que hay que sacarle a éste el máximo partido para el turismo y para la hacienda y dijo que no autorizar el juego en España es favorecer a la competencia.

Las posibles medidas para solucionar esta situación están en el Consejo de Ministros, pero aún sin tratar. No es un problema de un solo Ministerio, sino del Gobierno entero. Se trata de salvar 3.500 millones de dólares al año por lo que hay que actuar con urgencia, rigor y competencia.

Vigo: PROBLEMAS DE LOS HOTELEROS POR LA ESCASEZ DE AGUA

■ Podría descender la afluencia turística

VIGO, 5 (Logos).— Los hoteleros de Vigo, han mostrado su preocupación por los graves problemas que en los establecimientos que rigen viene planteando la drástica restricción de agua, lo que origina numerosas quejas de clientes y una probable retracción en la afluencia turística a nuestra ciudad.

Según fuentes sindicales, culpan al Ayuntamiento de no haber adoptado las previsiones oportunas para evitar la escasez de agua y consideran que si no se retrasase tanto la construcción de la presa de Leras, el abastecimiento de Vigo estaría perfectamente cubierto a pesar de la prolongada sequía que padece Galicia. A fin de pedir soluciones al Ayuntamiento, una comisión de industriales del sector, acompañados del delegado provincial de Información y Turismo se entrevistará mañana con el alcalde de la ciudad.

CONVENIO CULTURAL HISPANO-MALTES

MADRID, 5 (Cifra).— Los Gobiernos de España y la República de Malta fomentarán el mutuo estudio de su literatura, arte, ciencia y civilización y facilitarán al máximo la cooperación cultural entre ambos países, según el convenio entre los dos

Gobiernos que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado".

El articulado del Convenio, firmado en Valletta el 11 de junio del presente año, señala las actividades y los aspectos en que más concretamente se ha de centrar la cooperación cultural, deportiva, artística y científica.

El ciudadano y LA LEY

TODA PERSONA TIENE EL DEBER DE IMPEDIR QUE SE COMETA UN DELITO

CUANDO PUDIENDO NO LO IMPIDE, PUEDE SER CASTIGADA POR OMISION DE AUXILIO

UNO de los fenómenos más característicos de nuestra época es el de la pasividad con que se contempla el ataque a las personas o a las cosas por bandas juveniles o delincuentes que desarrollan su actividad delictiva. Sin embargo toda persona tiene la obligación de impedir que se cometa cualquier delito contra la vida o que cause grave daño a la integridad, la honestidad o a la seguridad de las personas, según señala el Art. 338 bis del Código Penal.

Quien contempla uno de estos delitos y pudiendo no interviene para evitarlo, puede ser castigado con la pena de arresto mayor (de un mes y un día a seis meses de cárcel), multa de 5.000 a 10.000 pesetas, o ambas cosas a la vez.

Hay que tener en cuenta, sin embargo, que la intervención sólo es obligatoria cuando no entraña riesgo propio o ajeno. En otras palabras, nadie está obligado -salvo la policía- a impedir que un delincuente cometa un delito, si le ve armado con una pistola, cuchillo, etc., y teme que pueda matarle o herirle a él. En tal caso, su deber será el de llamar a la policía para que intervenga. De acuerdo con el artículo 371 del Código Penal, cualquier particular puede llamar a un guardia para que preste auxilio a quien lo necesite, y si el guardia se abstuviere de prestarlo, incurrirá en las penas de suspensión y multa de 5.000 a 25.000 pesetas.

Finalmente, es interesante saber que existe la obligación de auxiliar a la autoridad cuando nos pida ayuda en caso de delito, incendio, naufragio, etc., siempre que no exista riesgo para nuestra propia persona, y que la negativa puede ser castigada con multa de 25 a 1.000 pesetas.

Gonzalo FRESNEDA

LEA TODAS LAS TARDES



NO LE DECEPCIONARA

PUBLICACIONES DE LA ASOCIACION REGIONAL "LENGUA ARAGONESA"

Un servicio joven a un nuevo Aragón

NO DEJE DE LEER, POR SOLO 120 PTAS

(Y SIN GASTOS DE ENVIO)

JOAQUIN COSTA Y EL IDIOMA ARAGONES

Del escritor oscense RAMIRO GRAU MORANCHO

Distribuye: Editorial DONCEL C/. Pérez Ayuso, n. 20. MADRID (2)

la escalada  
de la droga

GUN la Brigada  
especial de  
defecantes, durante  
o pasado han sido  
idas casi tres mil  
mas, de las que 1463  
on acusadas de  
ico y 1476 de  
ncia de estupefa-  
tes, lo que ha  
esto un aumento del  
por ciento en  
ón con 1974.

especto a la edad,  
y estado de los  
idos, las cifras más  
se encuentran en  
nas cuya edad oscila  
los diecinueve y los  
cincos años, en los  
es y en los solteros,  
en cuanto a la  
esión, un 25 por  
o de los detenidos  
tenían dedicación  
a; otro porcentaje  
ejante lo han  
erto los estudiantes,  
cipalmente de  
ñanza media. En  
nto a otros datos,  
los detenidos, los  
años dan el  
centaje más alto (77  
ciento) y el cannabis  
sido la droga más  
ada.

en otras ocasiones  
hemos referido a esta  
ada cuestión; por lo  
supone de negocia-  
no para la salu-  
a y síquica y por lo  
mantes datos que  
en referencia  
sumo de estupefa-  
tentes entre los  
diantes de centros  
ñanza media. Toda  
medidas que se to-  
relación al tráfico  
rol de drogas la  
emos más que  
sarias porque en-  
uego un aspecto  
ortante como  
d, indispensable  
d a s  
para el  
arrollo  
ividual  
cial

Ae

ASOCIACION  
ARAGONESA

nuevo Aragón

LEER,

CO PTAS

E ENVIO)

STA

ARAGONES

MORANCHO

NCEL

ADRID (2)

De izquierda a derecha, Miguel Galindo, Vicente Cazcarra y Manuel Gil, miembros del Comité Central del Partido Comunista de España durante la rueda de prensa mantenida ayer en Zaragoza. (Foto García Luna)



**A** nuestros locales no hemos podido ponerles todavía el santo y seña, pero es cierto que los tenemos, y por todas las partes de España, incluida Zaragoza. No les falta más que colocarles la bandera en el balcón y el distintivo en la puerta. De hecho ya se trabaja en ellos hace tiempo y serán, en su día, las sedes locales del Partido", decía ayer Vicente Cazcarra, miembro del Comité Central del Partido Comunista de España, en el transcurso de una conferencia de prensa convocada en un céntrico hotel de Zaragoza para dar cuenta de las conclusiones habidas en la última asamblea del Comité Central del Partido Comunista de España celebrada en Roma.

Importante es la postura adoptada por el P.C.E. después de esta asamblea respecto al Gobierno y al sistema españoles. A este respecto Vicente Cazcarra se pronunciaba ayer tarde diciendo que "estamos dispuestos a dialogar, siempre que lo hagamos entre todos, sin exclusiones".

#### CONDICIONES PREVIAS

No obstante, para el mantenimiento de ese diálogo con el poder, el P.C. establece seis condiciones previas. Consideran que la falta de garantías para el cumplimiento de esas seis condiciones es motivo más que sobrado para la suspensión del diálogo. Los puntos serían, así resumidos:

- 1.- Congelación inmediata de la nueva Ley de Asociaciones (o sea, libertad de acción para todos los partidos, sin exclusiones)
- 2.- Gobierno provisional de amplia coalición, sin discriminaciones en su seno y dispuesto a desaparecer cuando el pueblo haya decidido su futuro por medio de elecciones libres.
- 3.- Apertura de un periodo constituyente en el que el pueblo determinará cuál es la forma de Estado y de gobierno en que quiere encuadrarse.
- 4.- Amnistía total incluso para los terroristas.
- 5.- Autonomía inmediata para las nacionalidades (Cataluña, Galicia y Euzkadi)
- 6.- Posteriores estatutos de autonomía regional.

#### REGIONALISMO-CENTRALISMO

Respecto a este último punto de las condiciones tanto Vicente Cazcarra como sus compañeros asistentes matizaron bastante. Con Cazcarra se encontraban también ayer en la reunión informativa otros miembros del Comité; Manuel Gil y Miguel Galindo.

Dijeron que sin autonomías regionales no puede existir la democracia, pero que como alternativa global no sería válido. Es decir: Defienden la estructura clásica de su partido diciendo que se rige por medio de un centralismo democrático que en nada dificulta la libertad de acción a nivel regional.

Vicente Cazcarra instó más adelante en la necesidad de un inmediato reconocimiento legal para el P.C., recogiendo aquí opiniones expresadas recientemente por los más importantes líderes políticos italianos. "Con nuestra exigencia de que no haya discriminaciones para nadie —dice— demostramos que no queremos aprovecharnos de la clandestinidad para medrar o para actuar".

#### OBJETIVOS DE COMIENZO

Tras la reunión celebrada en Roma, Cazcarra ha informado ayer

que, entre otras cosas, el P.C.E. pretende convertirse en un partido con vocación democrática no sólo cara al exterior como hasta ahora ha venido manifestando, sino también en el esquema de organización interna. "Hemos ratificado —dijo— nuestro objetivo de llegar a contar en breve con unos trescientos mil militantes, y decidido la edición de un carnet del Partido, con un número para cada afiliado, al igual que ha hecho recientemente en Cataluña el P.S.U.C."

"También hemos optado por la sustitución de la 'célula', más propia de la militancia de catacumbas que del momento presente, por formaciones mayores y más flexibles y abiertas".

Para la obtención de ese elevado número de militantes (trescientos mil) manifestaron que se tiende hacia una considerable flexibilización en el sistema de incorporación de nuevos miembros al Partido. Pero al objeto de no sentirse desbordados por los nuevos ingresos en los cuadros políticos, han determinado tres categorías de afiliación conocidas, de menor a mayor cohesión, con los nombres de "adherentes", "militantes" y "activistas", con igualdad de deberes y derechos dentro del Partido todos ellos, pero con funciones y dedicaciones diferentes, según los grados.

De la asamblea en Roma también ha salido la decisión de ampliar a 152 el número de miembros para su Comité Central, y a 35 los del Comité Ejecutivo.

#### LAS FINANZAS DEL PARTIDO

También los altos cuadros del P.C. han pensado en la financiación de esta gran operación política a desencañonar en el futuro "En general —dice Cazcarra— las ayudas a nuestro Partido no han procedido de Moscú, que ha hecho más aportaciones políticas que de otro genero. Ratificamos aquí nuestra independencia de ingresos y la necesidad de redoblar los esfuerzos económicos para afrontar los gastos que se nos avecinan".

#### RELACIONES CON OTROS PARTIDOS COMUNISTAS

Respecto al tema de las demás agrupaciones denominadas "comunistas" que tienen base en el país, Cazcarra manifestaba que "sentimos un pleno respeto por todos ellos y estamos convencidos de que se debe abrir un proceso de acercamiento para acceder a una unificación futura en la que estaríamos altamente interesados".

#### EL "EUROCOMUNISMO"

Para el P.C.E. la fórmula denominada últimamente "eurocomunismo" está orientada a la construcción del socialismo en los

países desarrollados de la Europa Occidental. La vía del "euro-comunismo" la definen como una vía democrática, en la que el pluripartidismo es factor decisivo e inalienable, reflejo en cada momento de la voluntad del pueblo en el ejercicio de su soberanía. Ahora el P.C., por boca de Vicente Cazcarra, afirma que "las libertades democráticas no son patrimonio de la democracia burguesa sino también del proletariado, entendiéndose por tal algo muy distinto de lo que era en los primeros tiempos del socialismo. Muy distinto y mucho más amplio". "Nos someteremos —añade— a la decisión del pueblo en cada momento, con absoluta independencia de criterios por nuestra parte respecto a cualquier

- Desaparecen la vieja "célula" y los conceptos tradicionales de "ateísmo programático" y "dictadura del proletariado"
- En Aragón existen hoy locales sociales del P.C.E. y unos 1.300 afiliados
- Construcción del socialismo desde las libertades democráticas pluripartidistas, nuevo objetivo del llamado "eurocomunismo"
- Conferencia de Prensa con miembros del Comité Central del P.C.E., en Zaragoza
- "Somos conscientes de que nuestra influencia en el país es considerable"

disciplina internacional." "Pretendemos —sigue después— recoger la tradición liberal española del siglo XIX en cuantos aspectos positivos se manifestó; asumimos tal tarea como partido nacional y revolucionario".

#### LOS ALTOS CUADROS DEL P.C.

"No nos hemos planteado ninguna cuestión en torno a Carrillo o a Dolores Ibarruri", decía ayer Vicente Cazcarra al surgir el tema de los rumores que hablan acerca de unos posibles cambios en la dirección del Partido. "Creemos que Carrillo es hoy el hombre más capacitado para dirigir la marcha política de nuestro Partido. En cuanto a Dolores Ibarruri vemos en ella a la gran personalidad política, de talla política y humana. De por vida la vemos como nuestro presidente vitalicio".

#### LA IMAGEN EXTERIOR DEL PARTIDO

Es frecuente señalar cómo la propaganda oficial ha insistido durante un buen paquete de años en

Después de la Asamblea del  
Comité Central celebrada en Roma

# OBJETIVO: 300.000 COMUNISTAS

campanas alusivas al P.C. Sobre este particular indicó que el objetivo actual se centra en "que se nos conozca a fondo a todos los niveles, y así se desbaratarán por sí solas todas las campañas contra nosotros. Por otra parte, el tema del supuesto desprestigio no nos preocupa hoy en gran medida, pues somos conscientes de que nuestra influencia política en el país es considerable".

#### LOCALES SOCIALES

"Preparamos nuestra salida a la superficie", dice Cazcarra. "A nuestros locales ya en funcionamiento no hemos podido colocarles aún el santo y seña, pero existir locales, existen en todas

con las plataformas políticas de las nacionalidades y con algunos otros grupos que todavía no están incluidos, como el de Gil Robles".

#### RUPTURA PACTADA

En Roma se ha reafirmado el acuerdo comunista en el sentido de la ruptura pactada, entendida como negociación con los poderes fácticos previa a la ruptura propiamente dicha, pero sin violencias y sin conmociones que provoquen la oposición de estamentos tradicionales. En definitiva, y a juicio de los presentes, se trataría de un pacto con la Iglesia, con el Ejército y con el Gobierno.

#### MONARQUIA

"La Monarquía. —dice Cazcarra— no es puesta en juego "a priori" por el Partido Comunista. A la postre tendrá que ser el pueblo quien determine su forma de Estado, pero la continuación de la Monarquía no la vemos como condición "sine qua non" para sentarnos a dialogar".

#### IGLESIA Y CATOLICOS

Respecto a las relaciones con el Cristianismo, Cazcarra ponía de manifiesto que "no creemos que globalmente exista hoy en la Iglesia una oposición a la alternativa democrática". Tras resaltar el hecho de que el sacerdote García Salve acaba de ser elegido miembro del Comité Central del P.C.E., señaló que no existe inconveniente político alguno para la adscripción de los católicos. "Estamos radicalmente en contra del viejo ateísmo programático".

#### EL P.C. EN ARAGON

Entre 1.300 y 1.400 se estima la cifra de militantes actuales del P.C.E. en Aragón y la aspiración del Partido para el próximo año es la obtención de otras tantas afiliaciones más. "La eliminación de la vieja célula nos va a facilitar la tarea de encuadramiento y estructuración de los nuevos afiliados".

#### DICTADURA DEL PROLETARIADO

Al igual que el axioma antiguo del "ateísmo programático", la "dictadura del proletariado" es otro de los productos que acaban de ser desterrados de la acción comunista en la asamblea de Roma. "A nosotros —dice Cazcarra— nos corresponde vivir un tiempo diferente. Mantenemos la concepción marxista del Estado, pero excluyendo la posibilidad de una dictadura porque hoy, las fuerzas empeñadas en la obtención del socialismo, son mayoría y no requieren, por tanto, de sistema dictatorial, para su implantación sino de la democracia".

La conferencia finalizó con el tratamiento de otros temas políticos tales como el de la reconciliación nacional, considerada fundamental por Vicente Cazcarra para el camino futuro, y el del terrorismo, plenamente condenable desde el punto de vista del P.C.E., según manifestaron los asistentes al acto de ayer.

J.L.C.

Santander

# DESALOJADO EL RESTAURANTE DONDE TAMAMES PRESENTABA UN LIBRO

"Coordinación Democrática" manifiesta su protesta

SANTANDER, 5 (Cifra).— Unas 150 personas que se habían reunido a cenar anoche en torno al economista Ramón Tamames en el restaurante "La Vizcaína" situado en el barrio santanderino de La Albericia, fueron desalojadas por la fuerza pública.

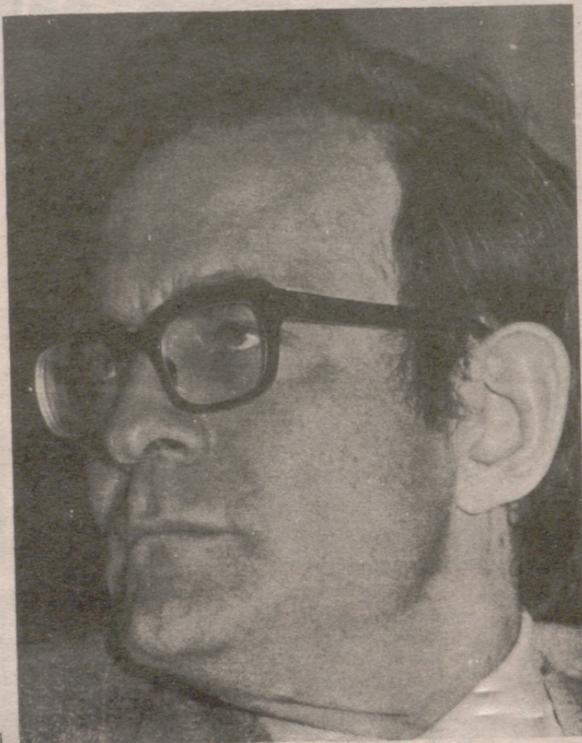
El señor Tamames había acudido a Santander para presentar su libro "¿A dónde vas, España?", y con tal motivo se reunieron en dicho restaurante unas 150 personas, entre las que había líderes de distintos partidos políticos integrantes de "Coordinación Democrática".

El profesor Tamames intervino en el transcurso de la cena para informar de la reunión del Partido Comunista en Roma. Sus palabras eran escuchadas desde el exterior por estar las ventanas del establecimiento abiertas.

Inspectores de policía hicieron acto de presencia en el restaurante y ordenaron el desalojo por no haberse solicitado el oportuno permiso.

En un principio parece ser que hubo alguna resistencia, pero luego se acató la orden sin que tuvieran que intervenir fuerzas de la Policía Armada que se encontraban en el exterior del local.

"Coordinación Democrática" se ha dirigido al gobernador civil de Santander para manifestar su protesta por la orden de desalojo.



Málaga:

Por repartir octavillas exponiendo sus problemas laborales

## Detenidos trabajadores del Hipermercado

MÁLAGA, 5 (Europa Press).— En el Real de la Feria, la policía detuvo a dos empleados del Hipermercado de Málaga cuando se dedicaban a repartir octavillas en las que se exponían sus problemas. Los detenidos son Manuel Palomo Heredia y María del Carmen García Molina. Ambos fueron trasladados a la comisaría, y pocas horas después fueron puestos en libertad. Son unos sesenta los trabajadores del Hipermercado de Málaga que aún no han pedido la reincorporación a sus puestos de trabajo, pese a los requerimientos de la empresa. Estos trabajadores sostienen que han de ser readmitidos todos, sin expedientes de ningún tipo. Anoche los trabajadores del Hipermercado celebraron una asamblea en la iglesia parroquial de la barriada del Tiro de Pichón, reunión a la que fueron invitados trabajadores de otras empresas y asociaciones de vecinos.

## EL P.T.E. NIEGA QUE HAYA EXTORSIONES ECONOMICAS

MADRID, 5 (Cifra).— El Partido del Trabajo de España reiteró hoy que es absolutamente falsa la información en torno a determinadas extorsiones económicas a industriales catalanes.

En un comunicado entregado a "Cifra", el PTE afirma que tiene su única fuente de financiación en sus propios militantes, así como en las masas que lo apoyan.

Con toda certeza esta confusión —añade la nota— viene producida por la apropiación del nombre del partido por parte de cualquier grupo para-fascista con el fin inequívoco de desprestigiar al PTE.

## PETICION DEL PADRE GARCIA-SALVE AL OBISPO DE SEGOVIA

### REDUCCION AL ESTADO LAICAL

MADRID, 5 (Logos).— El padre Francisco García-Salve, sacerdote obrero, ha pedido al obispo de Segovia, diócesis en la que está incardinado, la reducción al estado laical, según noticias procedentes de Roma que recoge el diario "Informaciones".

El padre García-Salve, ex-jesuita y miembro de Comisiones Obreras, hizo esta petición, según el vespertino madrileño, a principios de mes pasado por motivos personales.

El citado sacerdote, que ha participado en la reunión del Comité Central del Partido Comunista Español, celebrada recientemente en Roma, ha cumplido varios años de cárcel por su militancia en Comisiones Obreras.

## El "Partit Socialista de Catalunya" (Pallach), dialogará con los otros grupos socialistas

BARCELONA, 5 (Europa Press).— Según ha comunicado el servicio de prensa del PSC, este grupo político catalán está dispuesto al diálogo con las demás instancias socialistas según la propuesta del "Grupo de Socialistas Independientes", que encabeza Josep Dalmau, para resolver la serie de problemas que actualmente

separan al PSC y la CSC.

La iniciativa —añade la nota— "puede significar una ocasión de amplio debate que daría más elementos de juicio a la opinión pública sobre los diferentes enfoques existentes en el campo socialista".

En otro comunicado, la secretaría del Partit Socialista de

Catalunya desmiente formalmente que Félix Martí president internacional de la Romana, hubiese causado en el partido, así como supuesta negativa de Josep Pallach al cambio de nombre del antiguo "Reagrupament" al congreso del pasado mes de enero.



## CLAUSURA DEL CAMPAMENTO «COVALEDA 76»

El Ministro Secretario General del Movimiento, clausuró el campamento para mandos de la Organización Juvenil Española, situado en Covaleda. En la foto, el señor García López conversa con miembros de la Organización Juvenil Española asistentes a dicho campamento.

# ¡Vuelve el fútbol caliente!

En cualquier lugar de España, incluida Zaragoza, recibirá usted en su domicilio



llevándole las zozobras, la pasión y las alegrías del fútbol aragonés

SUSCRIBASE AHORA

Don .....  
domiciliado en .....  
calle ..... nº .....  
se suscribe a "Z.D." por un semestre (300 ptas) prorrogable mientras no avise su baja a la administración.

FIRMA

Recorte y envíe este cupón a "Z.D." Apartado 39 Zaragoza

LOS LIBROS Y LOS DIAS



Por RAMON SENDER

EL NOVELISTA COMO HEROE NOVELESCO

BALZAC no fue nunca novelesco. Nadie menos novelesco que Balzac. Fabricando novelas a una velocidad fabulosa, bebiendo café y vino en cantidades alarmantes para un tipo de su naturaleza (nuestro hombre era pequeño, gordo y de cuello corto) y enamorándose una tras otra de mujeres del "Faubourg" Saint Germain, con su coronita en la cabeza (condesas o duquesas), no fue nunca un tipo ni un carácter novelesco, porque no tenía matices, medias sombras ni duplicidad en su vida. No había sigilo en su conducta. No tenía secretos. Toda su vida está en sus diáfanos libros.

Sus amantes coronadas se burlaban de él sin dejar de sentirse halagadas por su pasión y de entregarsele ocasionalmente. La mujer francesa adora cualquier forma de talento creador, y no es cosa de hoy, sino de la antigüedad remota. En el curioso libro del escudero de Pero Niño sobre las hazañas de su afortunado señor, la vida social de Francia en la mitad del siglo XIV es ya una constante adoración del hombre de genio por la mujer. Y no sólo en Provenza, sino en Bretaña y en París.

Balzac no era un tipo romántico. En pleno romanticismo, Balzac tenía un carácter bien trabado y mixto de razón y sueño con una armonía de proporciones que lo empujaba hacia el concepto clásico de la realidad. Su "Comedia humana" es una sucesión de grandes frescos murales con esa tendencia a la quietud (la armonía gusta de la quietud del movimiento), que es lo paradojal del movimiento, que es lo contrario del agitado y febril romanticismo. En las novelas de Balzac recordamos grandes pinturas de una riqueza de tonos inolvidable. Y en ellas, algunos gigantes (el pere Goriot, Rastignac, el poseedor de la "peau de chagrin", con su zozobra implícita; Eugenia Grandet, la cousine Bette) y su tendencia misteriosa a la inmovilidad, como los dioses de la antigua Grecia. El movimiento está en la mecánica de su voluntad y en el prodigio de su psicología.

El que se agitaba detrás de todo aquel universo era Balzac. El incomprendible Balzac, tan claro en sus novelas, tan contradictorio en su vida. Un hombre de genio, que en el siglo de la república populista era monárquico, era clásico. Siendo pobre, trataba de vivir

como un aristócrata, y siendo hombre de poca y mala presencia, soñaba con emular a Don Juan. Las mujeres se burlaban un poco de él y aceptaban sus homenajes. Uno de sus primeros amores, madame de Berny, se condujo con él de una manera maternal. Debía ser fácil para las mujeres ver en Balzac al niño.

Pero los amores de Balzac ofrecen a lo largo de la vida los tonos y matices de la gama entera pasional. Madame Carraud fue para él una sombra de su fantasía y le inspiró un amor cerebral complejo y angustioso. Con la duquesa de Abrantes tuvo Balzac una relación cálida y respetuosa. Con la duquesa de Castries, el amor de Balzac es una mala novela licenciosa. Reírse de los amores de un ser humano es una acción que todos cometemos, y de la que seguramente habremos de dar cuenta en alguna parte. Aunque es probable que la justicia se ejerza cada día haciéndonos a nosotros mismos culpables y reos en la misma medida. Es decir, que nosotros nos reímos de las pasiones ajenas y los demás se ríen de las nuestras. Para cada uno de nuestros problemas pasionales son sublimes, y los ajenos son grotescos. El individuo lo es todo para sí mismo y no es nada para los demás. La secreta justicia implícita en la realidad de cada instante no perdona a nadie.

Con lo que no estoy de acuerdo es con la actitud del autor, Mr. Gorham, cuando habla del último amor de Balzac, es decir, de su pasión por la condesa Hanska, con la cual logró casarse al fin. Es una pasión literaria, llena de artificiosidades y de trucos que no convencer a nadie más que a Mme. Hanska. Pero no hay nada grotesco en todo eso. Al revés, es una relación de un dramatismo que nos conmueve y acongoja.

Balzac, en la cumbre de su madurez, con su talento más fértil y rico que nunca, su ambición literaria creciendo a medida que crece su producción y por lo tanto ni satisfecha ni saciada, piensa, al casarse con la condesa, que está obteniendo por ese matrimonio el triunfo decisivo, es decir, la gran victoria que cada hombre ha soñado alguna vez en su lucha por la preeminencia. "Como escritor he fracasado —le dijo un día a Víctor Hugo, ya viejo y enfermo—, pero mi matrimonio con la condesa Hanska me compensa de todo lo demás". No se

refería a la retribución del amor correspondido, sino al esplendor que aquel matrimonio proyectaba sobre él. Debilidades del hombre de genio, que se atreve a todo, incluso a ser ridículo!

Tuvo suerte Balzac. Si hubiera nacido en España o en un país de habla hispánica, nunca habría logrado realizar esos sueños (cuyo infantilismo hoy nos hace sonreír), porque las mujeres de nuestros países buscan en el hombre cualidades físicas, seguridades y sociales, solidez económica y ese carácter bien compensado que revela o suele revelar una salud mental sin miedo a las sorpresas. Es natural que nuestras mujeres reaccionen así. Son depositarias de salud de la especie. Y la experiencia de cada día nos dice que cuando una mujer "excepcional" entrega a un hombre de talento artístico su vida y su hacienda en condiciones irregulares (como hizo Mme. Hanska con Balzac), suele perder su hacienda, y si no su vida, sus nervios y su crédito de hembra. Nosotros admiramos a esa mujer como se admira a una víctima.

El genio no es casi nunca novelesco. Los pseudos sí que lo son, al menos en el mundo de las letras. Cuando hay conflicto entre lo que un individuo aparenta y lo que es, hay siempre una novela posible. Cualquier hombre seguro de sí y equivocado es una novela. Y nadie más seguro de sí mismo y más equivocado que un mal poeta, por ejemplo.

En Balzac no había tales dualidades ni multiplicidades. Vivía para su obra y para la mujer entero, verdadero y sin reserva alguna. En cada momento de su vida vemos a Balzac darse íntegramente a sus sueños hasta hacerlos de una misma materia, es decir, de una misma estofa que la realidad, lo que es en definitiva la ambición pocas veces alcanzada de todos los hombres. Y eso se advierte lo mismo en los libros de Balzac que en su vida.

La vida de Balzac, desde el comienzo hasta el fin es igualmente insatisfecha e igualmente plena. No tiene Balzac la menor idea de lo que es esa plenitud con la cual se embriaga y nos embriaga a nosotros. Los esfuerzos por buscar novelaría en la vida de Balzac son estériles. El milagro de la realidad real es más asombroso que todos los misterios si sabemos mirar y como dice nuestro Baroja "ver en lo que es".

Ante el anuncio de la creación de un organismo de pesca

NO CREO HASTA QUE NO VEA LAS COSAS RESUELTAS

Dice el presidente del sindicato de la pesca de Vizcaya

BILBAO, 5 (Logos).— "No soy optimista, vivo con los pies en el suelo, no creo hasta que vea las cosas resueltas", ha declarado don Simón Sesma, presidente del Sindicato de Pesca de Vizcaya y de la Federación de Cofradías, ante el anuncio de la creación de un organismo de la pesca semejante al FORPPA, acordado en el último Consejo de Ministros.

También se ha pronunciado el secretario de la Interfederativa de Cofradías del litoral cantábrico, quien ha declarado que "la noticia alegra a toda la familia pesquera, aunque todavía es pronto para echar las campanas al vuelo.

habrá que conocer el texto completo del acuerdo y esperar a que se instituya el nuevo organismo, para ver si es operante o no".

Con la creación de este nuevo organismo se podrá cumplir una vieja aspiración expresada reiteradamente por los pescadores, que desean establecer unos precios mínimos, también llamados de garantía, que haga aunque sólo sea mínimamente, rentable la actividad pesquera, que atraviesa por una grave crisis ante el aumento constante de los costos, principalmente salarios, carburantes y conservación de los barcos.

AVION ABANDONADO EN BARAJAS DESDE HACE MESES

MADRID, 5 (Logos).— Un avión permanece abandonado en una de las pistas de aparcamiento del aeropuerto madrileño de Barajas desde hace muchos meses. Este aparato, de hélice llegó procedente de algún país africano con gran inestabilidad política y sus tripulantes lo abandonaron sin más. Se ha especulado con que fuera utilizado por última vez para llevar a cabo una gran operación de fuga de divisas o de contrabando. Lo cierto es que nadie lo ha reclamado desde entonces. Entre el espeso silencio de lo que podría aclarar algo al respecto, una vieja joya de la aeronáutica pierde su valor abandonado en un aeropuerto europeo...

UN CONSEJO PARA LA SALUD

Agua fría después del café

MADRID, 5 (Logos).— La ingestión de estimulantes puede promover en diverso grado la producción de gastrina, hormona de la mucosa gástrica que controla la acidez gástrica y, hasta cierto punto, la secreción de pepsinas. Mientras que el alcohol no tiene consecuencias en este sentido, el café es la causa de una clara elevación del nivel de gastrina, como han puesto de manifiesto las mediciones radioinmunológicas. Pero un estímulo frío, como el que supone la ingestión inmediata de agua a una temperatura no superior a cuatro grados centígrados dice el boletín "Novedades científicas alemanas", frena en gran medida la secreción de gastrina provocada por el café que se acaba de ingerir. No se trata en modo alguno de un efecto de dilución, como lo revela el hecho de que el agua caliente y las bebidas alcohólicas tomadas después del café no den lugar a una disminución de la secreción.

Segovia

LOS EMPRESARIOS DE TRANSPORTE DE VIAJEROS ABOCADOS A LA RUINA

SEGOVIA, 5 (Logos).— Los empresarios de transporte de viajeros por carretera, reunidos en la Casa Sindical, han manifestado que la situación de esta actividad es angustiosa por varias circunstancias a las que suman la norma de obligado

cumplimiento, recientemente dictada, las remuneraciones que aumentan sensiblemente, los gastos en el incremento de gastos en seguridad social.

Señalan que estos problemas abocan a la ruina a las empresas y han solicitado

audiencia del Gobernador Civil. Afirmando que si no se encuentra rápida solución y como estos servicios no son rentables, últimamente, están dispuestos a dejar el negocio en manos del Gobierno para que resuelva como mejor proceda.

CANIBALISMO PROVOCADO POR EL AIRE VICIADO

MADRID, 5 (Logos).— Los cerdos se convierten en caníbales cuando el clima de las pocilgas es deficiente. Así lo han revelado investigaciones llevadas a cabo por el Instituto de Cría e Higiene Animal de la Universidad de Munich. Los animales se hacen tanto más agresivos cuanto más

deficiente es el sistema de aireación, y al mismo tiempo, aumenta la temperatura y la humedad ambiental dentro de las pocilgas.

Incluso en casos de absorción concentrada del aire en los llamados rincones muertos aumenta el

canibalismo. En cambio, señala el Boletín "Novedades científicas alemanas", los científicos de Munich no han podido demostrar que los sistemas de establecimiento, alimentación o selección tengan consecuencias desfavorables del mismo tipo.

## El medio rural español con deficiente servicio eléctrico

MADRID, 4. (Cifra).— Doscientos treinta mil habitantes del medio rural español carecen de suministro de energía eléctrica en sus hogares, lo que supone un 0,7 por ciento de la población total española, según los datos obtenidos por los estudios llevados a cabo para la elaboración del plan nacional de electrificación rural (PLANER)

Más de seis millones de habitantes de la España rural tienen un servicio eléctrico deficiente y de ellos, cuatro millones muy deficiente. Por otra parte, solamente el 5 por ciento de las explotaciones agrarias españolas poseían servicio eléctrico en 1972.

Entre las conclusiones elaboradas por el

Comité del "Planer" se encuentra la necesidad de un intenso programa de electrificación para el desarrollo social de grandes áreas del sector agrario y la necesidad del mismo programa para alcanzar un grado óptimo de tecnificación en la casi totalidad del agro nacional.

El plan destaca también que la justicia distributiva y la necesidad de incrementar al máximo el potencial económico del país obligan a mejorar las condiciones de vida del medio rural, así como evitar la despoblación del medio rural, dotándole de un atractivo y una calidad de vida que permita su habitabilidad y evite la concentración urbana.

## ESPAÑA, PROVEEDORA DE ROSAS Y CLAVELES A EUROPA

BARCELONA, 5 (Europa Press).— España es actualmente uno de los más importantes proveedores europeos de rosas y claveles después de Italia, Holanda y Francia, según un informe publicado por el servicio de estudios de Exbank.

El 95 por ciento de la exportación de claveles del pasado año se dirigió a cuatro países: República Federal Alemana, Suiza, Suecia y Noruega para las rosas; como en años

anteriores, Suiza ha sido el primer comprador. El valor de los envíos a dicho país casi se ha tipificado entre 1971 y 1975 al pasar de 13,7 a 41 millones de pesetas.

En 1975 las exportaciones españolas de claveles ascendieron a 885 toneladas valoradas en 117,1 millones de pesetas, mientras que las rosas supusieron 525 toneladas por un valor superior a 92,9 millones de pesetas. El nivel de vida ejerce gran influencia en las demandas de flores, producto considerado de lujo. Por ello, son precisamente los países europeos los principales mercados para estos productos.

## DESAPARECE UNA AGENCIA INGLESA DE TURISMO

MADRID, 5 (Logos).— Según noticias procedentes de Londres y sin confirmación oficial, habría cesado en sus actividades la

agencia británica de turismo "Pearl Island tours" que carecía de plena licencia y no era miembro de la "Asociación Británica de agencias de viajes", o sea que no posee el necesario seguro que ampara parcialmente a los operadores turísticos ingleses, según fuentes sindicales. Aunque los viajeros de esta agencia en España no parecen ser en gran número, se cree que en su mayor parte se encuentran en hoteles españoles de las islas Baleares.

También se informa desde Londres que la "Island Tours" podría haber utilizado los servicios de la "Tristral Travel", que sí es miembro de "ABTA" y estaría cubierta por el correspondiente seguro colectivo de las agencias de viajes británicas. Hasta la fecha se desconoce el número exacto de clientes en España de la "Pearl Island tours" y el Sindicato Nacional de Hostelería ruega a los hoteleros españoles que le informen sobre esta delicada materia por telegrama.

# La bolsa hoy

## LIGERA MEJORIA

Información bursátil facilitada por el Banco de Vizcaya para ARAGON/expres

### MADRID

Sesión irregular con tendencia a mejorar habiendo ganado en entonación general. Los bancos comerciales siguen con su línea de suaves descensos, exceptuándose el Banco de Santander que hoy cede 19 puntos en vísperas de su ampliación lx4 que comenzará el día 7, quedando pedido al cierre. En los industriales avances de 5 en Unión y de 3 en Cataluña. Mejoría clara del sector eléctrico con ganancia en su índice de 1,52 puntos or efecto de las mejoras de 4 en Iberduero, 3 en Hidrola, 2,25 en Fecsa y otros importes menores en el resto del correo. Irregularidad en las inmobiliarias y constructoras, mejorando 10 enteros Dragados y poniendo papel - Alba e Inmob. Metro. Sigue la abstención contratante en inversión si bien hoy hay mejoras de 10 en Fiponsa, 5 en Fibonsa y 2 en Finsa, perdiendo 7 Bansaliber y 3 Cartinbao. Negativo el departamento de monopolios con bajas de 2 en Campsa y 2,5 en Telefónica. En siderúrgicas hay ganancias de 3,5 en Tubacex y 3 en Hornos, un descenso de 2 enteros en Babcock y Olarra poniendo papel -5. Apreciable mejoría en papeleras y químicas y sobre todo en este último grupo ganan 9 enteros Explosivos y Cepsa y 2 Energías. El cierre nervioso saliendo dinero suave para eléctricas, principalmente.

### BILBAO

Una parada en la línea descendente que era habitual por efecto de la aparición inicial de un dinero de arbitraje procedente de Madrid. Entonación general con suaves diferencias positivas, pero los niveles de negocio siguen siendo bajos. En los bancos hay avances de 5 enteros en Hispano y Guipuzcoano, varias repeticiones y recortes de 10 en Occidental y 24 en Santander. Buen comportamiento de las eléctricas con mejoras de 4 en Unión, 3 en Hidrola, 2 en Iberduero y 1,5 en Sevillana. También mejora la tendencia de las siderúrgicas con avances de 15 en Olarra, 4 en Acero y 3 en Tubacex, aunque cedían 5 Cerrajería y 3 Astilleros. También las químicas presentan mejor balance con los avances de 8 en Explosivos, 17 en Petróleos. En monopolios Campsa mejora 27, recuperando los 25 que había perdido ayer. El cierre queda más airoso, pero siempre en tonos moderados. Índice -82,39 más 0,64

### BARCELONA

Ligera reacción con dinero de arbitraje y término de la sesión más sostenido que días anteriores. Mejoría apreciable de las químicas, donde ganaban 5 Explosivos, 3 Cepsa, y 2 Aragonesas, y Carburos retrocedía 5. Recortes en industrias del automóvil con bajas de 3 en Citroen y 2,3, 3,5 en siderúrgicas, Tubacex ganaba 6 y Hornos ponía dinero más 2. Mejor papeleras y grupo eléctrico y en los sectores bancarios recortes más suaves si se hace excepción de los 30 puntos que pierde el Santander, con situación más favorecida de estos grupos al cierre de sesión.

## BOLSA de MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano.....	798	794
Banco Exterior.....	500	500
Banco Central.....	778	773
Banco Español de Crédito.....	479	477
Banco Hispano Americano.....	394	392
Banco de Santander.....	739	706
Banco Popular Español.....	491	889
Banco de Bilbao.....	685	685
Banco de Vizcaya.....	550	454
Banco Occidental.....	398	—
Banco Atlántico.....	574	573
Banco Industrial de Cataluña.....	342	345
Banco Ibérico.....	451	449
Banco Urquijo.....	477	477
Banco Industrial del Sur.....	569	—

ELECTRICAS	Preced.	HOY
Hidro.Española.....	119,50	122,5
Sevillana.....	107	108
Cantábrico.....	111	109
Eléctrica Viesgo.....	99	99
Hidro Cataluña.....	100,50	101,5
Iberduero.....	119,50	123,5
E. Reunidas.....	99	—
Unión E. Madrileña.....	100,50	102
Fenosa.....	106	106
Fecsa 5.000.....	95	96
Fecsa 1.000.....	100,25	102,5

MINERAS	Preced.	HOY
Ponferrada.....	149	149
Duro Felguera.....	97	98

Siderometalúrgicas	Preced.	HOY
Altos Hornos.....	122	125
Auxiliar F.C.....	97	—

ALIMENTACION	Preced.	HOY
Azucarera.....	128	130
Ebro.....	636	615
Aguilas.....	138	138

QUIMICAS	Preced.	HOY
Petróleos.....	468	477
Explosivos.....	260	269
Energías.....	118	120

CONSTRUCCION	Preced.	HOY
Dragados.....	630	640
Urbi.....	171	—
Inmobiliarias Metro.....	196	—
Vallehermoso.....	161	159

VARIOS	Preced.	HOY
Telefónica.....	152,50	150
Galerías Preciados.....	317	—
Campsa.....	359	357
Tabacalera.....	205	205
Astilleros.....	61	—
Metro.....	76	—
Unión Fenix.....	492	—
Ahorrofondo.....	1417,51	—
Seat.....	133	—

## BOLSA DE DIVISAS

INFORMACION FACILITADA POR

# BANCO ZARAGOZANO

Cambios para el día 5 de Agosto de 1976

DIVISA	CAMBIOS	
	COMPRADOR	VENDEDOR
1 Dólar USA.....	68,040	68,240
1 Dólar Canadiense.....	69,108	29,379
1 Franco Francés.....	13,751	13,805
1 Libra Esterlina.....	121,812	122,443
1 Franco Suizo.....	27,482	27,618
100 Francos Belgas (com).....	173,571	174,526
1 Marco Alemán.....	26,816	26,948
100 Liras Italianas.....	8,143	8,176
1 Florín Holandés.....	25,229	25,351
1 Corona Sueca.....	15,362	15,442
1 Corona Danesa.....	11,176	11,227
1 Corona Noruega.....	12,318	12,377
1 Marco Finlandés.....	17,528	17,625
100 Chelines Austríacos.....	377,015	380,230
100 Escudos Portugueses.....	217,867	219,916
100 Yens Japoneses.....	23,217	23,325
100 Francos Belgas (fin).....	167,917	169,246

## Antes de dar un paso



¿Se ha preguntado alguna vez, cómo colocaría mejor su capital?

Si le preocupa acertar en la selección de sus valores.

Si le incomoda atender a su administración.

Si necesita poseer mayor información, Si precisa asesoramiento.

### ACUDA A NOSOTROS

Un personal técnico y unos servicios especializados están a su disposición para ayudarle a resolver estos problemas.



**BANCO DE BILBAO**  
desde 1857

Aprobado por el Banco de España con el número 649

## Cambios de la sesión de hoy

Facilitados por



Nuestra Caja es nuestro pueblo.

1876 \* CIEN AÑOS A SU SERVICIO \* 1976

46 AGENCIAS URBANAS  
Oficina central: SAN JORGE, 8  
500 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

Las fuerzas armadas angoleñas se reestructuran

# NETO, DESCONFIA DE ZAIRE

LUANDA (Angola), 5.—(Crónica por Caryle MURPHY, de "The Washington Post", en exclusiva para ARAGON/exprés.)

Angola ha decidido reestructurar sus Fuerzas Armadas y alistar a todos los hombres y mujeres menores de 35 años.

Los dirigentes del país dicen que están preocupados con la seguridad de sus fronteras pero son conscientes de los peligros de un ejército profesional permanente.

Durante una conferencia, el presidente de Angola, Agostinho Neto, fue designado Jefe Supremo del Ejército y 61 oficiales, desde el ministro de Defensa, y el Jefe del Estado Mayor para abajo, recibieron sus insignias en las Fuerzas Armadas "revolucionarias".

Al día siguiente, durante un desfile de vigorosas tropas, tanques y armamento, el ministro de Defensa, Henrique Tales Carreira, dijo que el Gobierno tiene la intención de levantar "un ejército nacional que sea popular y productivo, no una élite con una jerarquía osificada que se nutra de ambiciones contra el pueblo".

El presidente Neto declaró ante la multitud que las nuevas Fuerzas Armadas habrán de "garantizar que Angola no sea invadida por nuestros enemigos, que continúan atacándonos en nuestras fronteras".

Los dirigentes angoleños se muestran profundamente sospechosos de sus vecinos, particularmente el Zaire y la República de Sudáfrica, cuyos ejércitos regulares participaron en la guerra civil contra el victorioso Movimiento Popular de Liberación de Angola.

Los movimientos derrotados (el Frente Nacional de Liberación de Angola y la Unión Nacional para la Independencia total de Angola) continúan usando el territorio de los países colindantes como base de sus ataques de guerrillas.

"Tenemos que considerar a nuestros vecinos del norte, del sur y del este" dijo Licio Lara, jefe de la Oficina Política del Movimiento Popular.

"Siempre agresivos, siempre maniobrando y siempre enemigos, esto condicionará la estrategia y tácticas de nuestras fuerzas armadas" dijo Lara a los miembros de las Fuerzas Armadas. Además del ejército, la marina, la aviación y la policía, los angoleños se podrán alistar en una Guardia Nacional de reserva llamada Organización de Defensa Popular.

Las 15 compañías de hombres y mujeres que desfilaron el domingo estaban muy lejos de parecerse a aquellos grupos de desarrapados, mal disciplinados, que aterrizaron en Luanda en noviembre de 1974.

Portando rifles del tipo AK-47, y de punta en blanco, con guantes inmaculados recién estrenados y gorras

militares al estilo del ejército portugués, las tropas marcaban el paso ante la tribuna de honor desde donde Neto y otros miembros del Gobierno y del Movimiento Popular observaban la parada militar.

El consejero militar cubano y el soviético que están ayudando a reorganizar las fuerzas armadas angoleñas estaban también presentes, al igual que diplomáticos de la Unión Soviética, Cuba, países de Europa Oriental, Italia, y Brasil.

El desfile del domingo, a lo largo de la avenida 4 de Febrero de la capital angoleña, por donde hace 15 años desfilaron los recién llegados soldados portugueses a modo de aviso de Portugal a los angoleños, contra la posibilidad de rebelarse contra el gobierno colonial, comenzó con una salva de 21 cañonazos.

## SE BUSCA LA NORMALIZACION DE RELACIONES PORTUGAL-ANGOLA

LISBOA, 5 (Efe).— Primero normalización de relaciones y luego reanudación de conversaciones tal parece ser la actitud del nuevo titular de negocios extranjeros portugués, revelaron ayer a Efe fuentes angoleñas en Lisboa.

La diferencia en el tratamiento del problema angolano entre el anterior ministro de Exteriores Melo Antunes y el actual Medeiros Ferreira, determinó la actitud que pueda tomar el Gobierno de Agostinho Neto ante la nueva situación.

Angola invitó al encargado de negocios de Lisboa en Luanda a que regresara a Portugal después de una serie de noticias publicadas por cierta prensa portuguesa y por los incidentes registrados en la Embajada de Cuba en Lisboa (explosión de una bomba) y en la casa de Angola en Oporto (donde se registró un incendio).

Melo Antunes que se encontraba en Oslo en una reunión de la NATO criticó y lamentó la decisión del Gobierno angolano considerándola desafortunada y susceptible de ser agudizada por sectores extremistas.

De cualquier forma, el Gobierno socialista de Mario Soares está interesado en superar esta situación desembocando en el establecimiento de relaciones formales.

## Numeiri, implacable

# SUDAN:

## Un centenar

# de ejecuciones

## SUDAFRICA: VUELVE LA VIOLENCIA Y LAS MUERTES A SOWETO

JARTUM, 5 (Efe-Reuter).— El ex general de brigada Mohamed Nour Saeed, considerado como jefe militar del fracasado golpe de Estado del mes pasado contra el presidente sudanés Jaafar Numeiri, ha sido ejecutado hoy al amanecer —ha anunciado Radio Omdurman.

Otras dieciséis personas —añadió la radio— también fueron ejecutadas por su participación en el complot.

Ayer, lo fueron otras 81 personas, al parecer, por el pelotón de ejecución.

## SUDAFRICA: MAS SANGRE

JOHANNESBURGO, 5 (Efe).— La policía antidisturbios abrió ayer fuego sobre una multitud de manifestantes negros, cuyo número se estima entre 20.000 y 25.000 que intentaban realizar una marcha sobre la ciudad blanca de Johannesburgo.

Los manifestantes de la localidad de Soweto fueron rechazados por la policía en sus intentos por alcanzar la plaza de John Vorster, donde tiene su sede central de Johannesburgo la policía sudafricana.

Distintos informes hablan de muertes en escenas de caos y violencia en las calles de Soweto. La policía señaló que 18 negros estaban siendo atendidos en un hospital y negó los informes en los que dijo que tres africanos habían resultado muertos por las balas de la policía.

RABAT, 5 (Efe).— Marruecos ha apelado a la Liga Árabe para que ayude a evitar lo que llama agresión argelina contra Marruecos, indicaron hoy las autoridades. Marruecos quiere que los países miembros de la Liga persuadan a Argelia para que deje de apoyar al Polisario, el cual ha lanzado ataques contra las fuerzas marroquíes y mauritanas en el Sahara.

TEL AVIV, 5 (Efe-Reuter).— Las fuerzas de seguridad israelíes detuvieron ayer a 25 miembros de un comando guerrillero palestino sospechoso de cometer atentados en Israel y Cisjordania.

## EL PRESIDENTE DE MAURITANIA AL CAIRO

EL CAIRO, 5 (Efe-Upi).— El presidente Moktar Uld Daddah, de Mauritania llegó al Cairo anoche en una escala de su viaje al Pakistán, indicaron fuentes oficiales egipcias.

## REFERENDUM EN YIBUTI

PARIS, 5 (Efe).— El pueblo del territorio francés de los Afars y los Issas (Yibuti) emprenderá la senda de la independencia en el referéndum que tendrá lugar el próximo enero, según anunció ayer el Gobierno francés.

Olivier Stirn secretario de Estado para los territorios de ultramar, anunció que seis semanas después del referéndum se votará una asamblea constituyente que dé una constitución al futuro nuevo estado.

Stirn añadió que el parlamento francés aprobará la independencia de Yibuti a finales de junio de 1977.

## KISSINGER EN LONDRES

El secretario de Estado estadounidense Henry Kissinger llegó ayer a esta ciudad por vía aérea procedente de Washington para mantener conversaciones hoy con el primer ministro británico James Callaghan.

En la tarde de hoy Kissinger abandonará Londres, para realizar una visita oficial al Irán.

Los medios oficiales británicos entienden que las conversaciones versarán principalmente sobre Rhodesia y Sudáfrica.

ced.	HOY
98	794
00	500
78	773
79	477
94	392
39	706
91	889
85	685
50	454
98	---
74	573
42	345
51	449
77	477
69	---
19,50	122,5
07	108
11	109
99	99
00,50	101,5
19,50	123,5
99	---
00,50	102
06	106
95	96
00,25	102,5
49	149
97	98
22	125
97	---
28	130
336	615
138	138
68	477
60	269
18	120
330	640
171	---
96	---
161	159
52,50	150
17	---
359	357
205	205
61	---
76	---
92	---
17,51	---
33	---

## LA O.P.E.P. NO AUMENTARA LOS PRECIOS

Hoy en Viena

La conferencia se ve rodeada de máximas medidas de seguridad

VIENA, 5 (Efe).— La conferencia de los ministros de Finanzas de la organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) tiene lugar en Viena, hoy jueves 5 de agosto, rodeada de máximas precauciones de la policía. Se trata de impedir un asalto terrorista como el de diciembre de 1975.

Los ministros residen en el Hotel Imperial y deliberan en el antiguo palacio imperial (Hofburg) que por su emplazamiento se presta a una protección policial suficiente.

A causa del atentado del 21 de diciembre de 1975, con tres muertos y el secuestro de todos los ministros de la OPEP, la organización puso en duda la eficacia de las autoridades austríacas y trasladó la conferencia financiera a París y dos reuniones de ministros de petróleo a Bali.

La OPEP ocupará según todas las probabilidades un edificio alejado del antiguo Ring que fue escenario del tiroteo, que costaría la vida a tres personas, y del secuestro, seguido de feliz desenlace, de los ministros allí reunidos. La futura sede

vienesa de la OPEP será un inmueble de la Donaustasse, en el segundo distrito de la capital.

Los ministros de finanzas de la OPEP debatirán hoy y mañana sobre la distribución entre los trece países petrolíferos de las cuotas de subvención del fondo de ayuda al desarrollo y acerca de la distribución de una cantidad anual de 800 millones de dólares a los países pobres sin materias primas a fin de ayudarles a equilibrar la balanza de pagos afectada por la subida de precio del petróleo.

## EL CONGRESO DE FILADELFIA

FILADELFIA.— La madre Teresa de Calcuta, fundadora de la orden religiosa Misionera de la Caridad, sonríe mientras saluda a los asistentes al Congreso Eucarístico Internacional que se está celebrando en Filadelfia. (Teléfoto Cifra Gráfica)



m de hoy

bor

GON Y RIOJA

VICIO \* 1976

NAS RGE, 8 VINCIAS

DE VALORES CONSULTAS

J. V. Colchero

ENVIADO ESPECIAL  
a LISBOA



# BERLIN,

## UN PROBLEMA PARA EL PARLAMENTO EUROPEO

BONN, 5 (Crónica de nuestro corresponsal volante por Europa)

El que en el futuro parlamento europeo, elegido por sufragio universal, haya o no diputados de Berlín, puede desencadenar una crisis entre USA, Gran Bretaña, Francia y Alemania Federal, por un lado, y la Unión Soviética, por otro. Ayer recibieron los embajadores norteamericano, británico y francés, en Moscú, notas de protesta por el propósito del régimen de Bonn de incluir diputados berlineses en el cupo germano del futuro parlamento europeo. Ello constituiría según el Kremlin una "flagrante violación" de los convenios cuatripartitos sobre la ex-capital del Reich.

En el convenio cuatripartito de 1971 que formaba parte del "paquete" de tratados este-oeste con los que se concluyó la guerra fría en Berlín, se puntualiza que los sectores occidentales de la ex-capital del Reich no son parte integrante de la República Federal alemana. La soberanía de ese territorio corresponde a las grandes potencias occidentales que vencieron a Hitler en la segunda guerra mundial. Los alemanes federales sin embargo, se vienen tratando de anexionar el Berlín Oeste apelando a sus lazos "sui generis" con esa parte de la antigua capital.

En la constitución del régimen de Bonn se habla de Berlín como "Land", "Estado" de la República Federal.

El gobierno del canciller Schmidt propone que a los diputados berlineses al Parlamento europeo libremente elegido por sufragio universal, se les designe de manera "indirecta" y que tengan voz, pero no voto. Esa es la fórmula empleada hasta el momento para que haya diputados berlineses en el

Bundestag de Bonn y en el Parlamento Europeo de Estrasburgo sin entrar en conflicto abierto con las grandes potencias vencedoras de la segunda guerra mundial. Lo políticamente decisivo en el futuro parlamento europeo va a ser el que sus miembros sean elegidos directamente. Si ello no es posible con los diputados berlineses, lo lógico sería que el régimen de Bonn cubriese plenamente su cupo con políticos elegidos en el territorio de la República Federal. Un portavoz aliado en

Berlín declaró ayer que la representación de la ex-capital en el futuro parlamento europeo se prepara de manera que no viole los estatutos cuatripartitos. USA, Gran Bretaña, y Francia desean evitar focos de discordia que puedan reavivar la guerra fría en Berlín, pero no quieren chocar abiertamente en el régimen de Bonn que ve en sus relaciones "sui generis" con la antigua capital un arma política para influir en la ciudad y reivindicar la reunificación de Alemania.

### La pretensión de Schmidt de incluir diputados berlineses, ha provocado ya la protesta de Moscú



#### KISSINGER, EN LA CONFERENCIA DEL MAR

NACIONES UNIDAS, 5 (Efe).— El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, dijo ayer que el éxito de las negociaciones que se celebran en esta ciudad para crear una ley internacional sobre el aprovechamiento del mar son vitales para conseguir la estabilidad y prosperidad del mundo. Ningún otro tema de la agenda internacional es tan importante como éste, dice Kissinger en una carta dirigida al presidente de la Conferencia, el embajador de Sri Lanka (Ceilán), Shirley Amerisinghe.

#### ATENTADO EN EL LOCAL DEL PARTIDO COMUNISTA

PARIS, 5 (Efe).— Un atentado contra la sede del Partido Comunista francés en el céntrico distrito de París se ha llevado a cabo esta madrugada. Una bomba, que había sido colocada en la entrada, estalló deteriorando el local y provocando la rotura de cristales de los edificios vecinos.

#### GISCARD, A GABON

PARIS, 5 (Efe).— El presidente de la República francesa, Valéry Giscard d'Estaing, salió hoy del aeropuerto parisiense de Orly, con destino a

Libreville.

Antes de abandonar la capital francesa, el presidente tuvo una amplia entrevista a solas con el primer ministro, Jacques Chirac.

Giscard d'Estaing permanecerá tres días en Gabón, en visita oficial, considerada como un testimonio "de la amistad y la cooperación".

#### INCIDENTE ARMADO EN LA RAYA DE LAS DOS COREAS

PANMUNJON, 5 (Efe-Upi).— Se ha producido un intercambio de fuego sin víctimas entre las tropas de Corea del Norte y del Sur a lo largo del sector oriental del frente de tregua.

El tiroteo se registró a las 02,45 hora española, a unos 40 kilómetros al nordeste de Chorwon, y 72 kilómetros al nordeste de Seúl.

El incidente cuya iniciación se atribuyen recíprocamente ambas partes ha sido señalado por el mando de las Naciones Unidas.

#### DEVALUACION DEL PESO CHILENO

SANTIAGO DE CHILE, 5 (Efe).— Una devaluación del 6,4 por ciento en relación al dólar norteamericano experimentará a partir de hoy la moneda chilena, de acuerdo a una resolución oficial adoptada ayer.

La devaluación es inferior al alza del costo de vida experimentado el pasado mes de julio.



# JAPON: RUEDAN CABEZAS

● Por lo menos cuatro personas, aparte de Tanaka, están siendo sometidos a interrogatorios por la policía nipona

TOKIO, 5 (Crónica por San JAMESON de "The Los Angeles Times" en exclusiva para ARAGON/exprés.)

Un ayudante del ex-primer ministro Kakuei Tanaka, Masanori Kasahara (42 años) fue encontrado muerto en su coche el lunes. Al parecer Kasahara había cometido suicidio.

El descubrimiento del cuerpo de Kasahara coincidió con la denuncia presentada por los fiscales contra el antiguo presidente de una de las compañías comerciales más importantes del Japón, Marubeni, que ocupa el tercer puesto entre las más grandes, por haber hecho pagos ilegales que ascendían a 1,67 millones de dólares al ex-primer ministro Tanaka, que se encuentra en la cárcel desde la semana pasada.

Kasahara, que trabajó como secretario y chofer de Tanaka durante los últimos diez años, estaba en su propio coche, aparcado en una carretera vecinal al oeste de Tokio, cuando le sobrevino la muerte. Una manguera de vinilo había sido insertada por el cristal de una de las ventanillas, que estaban cerradas. El otro extremo de la manguera estaba conectado al tubo de escape.

La policía, que había interrogado a Kasahara el sábado y el domingo pasado sobre los movimientos de Tanaka, durante un período en que se supone que recibió el millón 670.000

dólares, declaró la muerte un suicidio. No se encontró nota alguna que pudiera explicar la decisión de Kasahara, sin embargo, Kasahara, que estaba casado y tenía tres hijos, parece que se suicidó inmediatamente después de ser interrogado por la policía el domingo cuando se dirigía a su hogar.

Esta es la segunda muerte asociada con el escándalo Lockheed en Japón desde que se supo de la existencia de los sobornos hace unos seis meses. Un investigador en materia de impuestos murió anteriormente a consecuencia de un ataque cardíaco causado según los médicos por el agotamiento físico

resultante de las investigaciones llevadas a cabo día y noche, de Yoshio Kodama (65 años) y ex-convicto, y sobornador internacional, que era el agente secreto de la Lockheed en Japón.

El suicidio de Kasahara ocurrió poco antes de que los fiscales presentaran denuncia el lunes contra Hiro Hiyama (66 años) antiguo presidente de la gigantesca compañía Marubeni, agente oficial de la Lockheed en Japón.

Hiyama fue arrestado el 13 de julio pasado y acusado de haber recibido ilegalmente 500 millones de yens (unos 117 millones de pesetas), de la Lockheed. El lunes Hiyama fue acusado específicamente de haber pasado ese dinero a Tanaka.

El pago y uso de fondos obtenidos de una entidad extranjera sin pasar los canales bancarios ordinarios constituye una violación de la ley japonesa sobre control de moneda extranjera. Según esa ley tanto Hiyama como Tanaka, que fue arrestado el martes pasado, podrían ser sentenciados hasta tres años de prisión y multados con hasta tres veces el importe del dinero en cuestión, o sea más de 50 millones de pesetas cada uno en el caso de que se les declare culpables.

Hiyama, que todavía actúa como consejero de la Marubeni, compañía que registró durante el año fiscal 1975 transacciones comerciales globales por valor de unos 903.000 millones de pesetas, hace el número once de las personas denunciadas en el caso de los sobornos de la Lockheed. Otras tres personas incluido Tanaka que está siendo sometido a interrogatorio diario, actualmente en la prisión han sido arrestadas pero no denunciadas oficialmente. Otros dos sospechosos en el caso de la Lockheed han sido arrestados por cargos conectados con delitos no relacionados con el escándalo en sí.

La denuncia contra Hiyama menciona por primera vez cuatro fechas específicas entre el 10 de agosto de 1973 y el 1 de marzo de 1974, fecha en que el total de la cifra fue supuestamente entregada a Tanaka por otro ayudante del ex-primer ministro japonés.

La especificación de las fechas indica que la policía ha conseguido pruebas hasta la fecha no reveladas públicamente.

LONDRE  
secretario  
de Estado,  
Kissinger,  
ministro b

Un  
otro

ATA  
ESP  
NIC

SAN SALV  
Un policía  
otro herido e  
ataque realiza  
no identific  
amanecer que  
Embajada s  
Nicaragua e  
informa la ager  
Los agresor  
automóvil cu  
que vigilaban

Según un nicaragüense que predijo un día antes el desastre de Nicaragua

LA ALARMA CHINA,

INJUSTIFICADA

Al parecer han sido disminuidas las severas normas impuestas en Pekín

estragos debido a que su foco fue de profundidad.

Por lo tanto el experto nicaragüense estima que el terremoto de China se debió a la activación de una falla en transversal en el Golfo de Tieng Tsing de alineación normal a la fosa de Taiwan y no comprendida dentro del llamado círculo de fuego del Pacífico que ha provocado los terremotos del Japón, San Francisco y otros lugares, similar también a la de "Tiscapa", en Nicaragua que causó el terremoto de diciembre de 1972 en esta capital.

MANAGUA, 5 (Crónica por Eduardo ROMERO de Efe, especial para ARAGON/exprés.)

La alarma en China en cuanto a que pueda suceder de un momento a otro un nuevo seísmo de la misma intensidad del ocurrido el 27 de julio pasado es injustificada según opinión del ingeniero nicaragüense Carlos Santos Berroterán, analista de los fenómenos sismológicos.

En base a la poca información que se ha filtrado desde Pekín a raíz de la tragedia, Santos Berroterán considera que el terremoto de

China tuvo su epicentro en Tang Shan y su acción fue superficial, similar a la del terremoto que destruyó Managua en diciembre de 1972.

"Si hubiera sido de profundidad el seísmo hubiera causado serios estragos en las ciudades de Pekín, a 160 kilómetros y en Tien Tsing, a 60

kilómetros, tomando en consideración la intensidad de 8,2, equivalente al grado 12 de Mercalli", añadió el informante a la agencia centroamericana de noticias Acan.

Borroterán, que pronosticó el terremoto que destruyó a Managua dice que el seísmo en China debió causar una total destrucción en Tang Shan y el temor a que se repita con la misma intensidad está basado en meras observaciones magnéticas, sistema que es muy sensible e inexacto.

"Por lo general un terremoto

grande es seguido de otro fuerte pero de menos intensidad, de acuerdo a la historia de los terremotos, pues solamente en Montana, Estados Unidos, en 1935 con 12 días de diferencia se produjo la repetición de un seísmo de igual fuerza", dijo Santos Berroterán.

El terremoto más grande de la historia se registró en marzo de 1964 en Alaska y afectó su movimiento a un área de 800 kilómetros de longitud por 300 de anchura. Su epicentro fue en

Anchorage, a 130 kilómetros, y esta ciudad sufrió enormes

Este seísmo de Managua fue vaticinado por el ingeniero Santos Berroterán con estudios de hidrología, geografía y sismología, los cuales había entregado al diario "La Prensa" para su publicación un día antes de la ocurrencia del cataclismo.

Londres:

REUNION KISSINGER-GALLAGHAN DISCUTIERON SOBRE RHODESIA Y SUDAFRICA

Callaghan, se entrevistaron esta mañana, en un desayuno de trabajo, en la residencia del último, número 10 de Downing Street.

El tema principal tratado por ambos ha sido la discusión de nuevas proposiciones para encontrar una fórmula de arreglo al problema de Rhodesia y Sudáfrica, agravado últimamente por la intensidad de los choques raciales.

El doctor Kissinger, que hizo en Londres escala en su viaje a Irán, informó al "premier" británico de la situación de las gestiones que ha venido realizando en torno a este espinoso asunto de Rhodesia y Sudáfrica, aunque todavía no se conoce con exactitud los puntos de acuerdo que hayan podido tener los dos políticos.

A la reunión asistieron también el ministro de Estado para el "Foreign Office", Edward Rowlands y Anthony Duff, encargado en dicho departamento de los asuntos de Africa del Sur.

La visita de Kissinger al número 10 de Downing Street motivó la operación de seguridad más severa que se ha realizado en la famosa residencia. Por primera vez, policías armados rodearon por completo la pequeña calle y prohibieron la entrada, excepto a los poseedores de pases especiales.

El doctor Kissinger, que viene acompañado de su esposa Nancy, y de un cortejo de 5 personas, incluida su guardia personal, marchará hoy a Teherán donde asistirá con el Sha de Persia a una reunión económica conjunta y negociará un suministro de armas a aquella nación.



ANTIGUO MURAL DESCUBIERTO EN LA U.R.S.S.

MOSCU, 5 (Efe).— Unas excavaciones arqueológicas soviéticas entre las ruinas de una antigua ciudad en las que se ha descubierto un muro; con escenas de peregrinos budistas parecen haber arrojado nueva luz sobre las relaciones culturales antiguas entre la India y Asia Central. La agencia de noticias

soviética Tass ha informado hoy que el mural formaba parte de un templo budista en las ruinas de Kalai-Kafirmigan que data de entre siglo V y VIII antes de Jesucristo en la ruta comercial que enlazaba la India, Persia y otros países de Oriente Medio con el Asia Central Soviética.

TERRO RISMO SUDAMERICANO

BOGOTA, 5 (Efe).— Una tercera bomba de regular poder estalló esta madrugada en la sede del instituto lingüístico de verano, en el norte de Bogotá. Esta es la tercera bomba que estalla en Bogotá en menos de cinco horas. En la noche del miércoles detonaron en dos bancos dos artefactos explosivos que causaron cuantiosos daños materiales.

MANAGUA: TRES MUERTOS EN CHOQUE ARMADO

MANAGUA, 5 (Efe).— Tres muertos resultaron en un

choque armado ocurrido el pasado 30 de julio en el norte del país, entre un grupo no identificado y una patrulla de policía, se informó ayer oficialmente.

EXTREMISTAS MUERTOS EN LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, (Efe).— Cinco extremistas, dos de ellos "Montoneros", murieron en enfrentamientos producidos en Buenos Aires con fuerzas de seguridad, informó esta noche el Comando Militar de la zona de operaciones.

Lo retuvo Israel cuando transportaba armas al Líbano

BUQUE GRIEGO EN LIBERTAD

HAIFA, 5 (Efe-Reuter).— Un buque mercante griego, que fue interceptado por unidades de la Marina de Guerra israelí, hace un mes, cuando transportaba desde Egipto municiones para las fuerzas izquierdistas del Líbano, ha podido salir libremente de este puerto. Las autoridades israelíes informan que este buque griego, el "Friendship", que había sido reparado y pudo

partir con sus siete tripulantes, pero sin el cargamento de varios cientos de toneladas de municiones.

Una embarcación greco-chipriota, que se dirigía de Limasol a Sidón, con 45 pasajeros y que transportaba suministros sanitarios, fue interceptada por navíos israelíes, pero se le dejó que prosiguiera su viaje, una vez comprobado el contenido de la carga.

Tras allanar un hotel

Guerrilleros somalís asesinan a una mujer francesa y raptan a su hijo

Otras dos personas resultaron heridas

NAIROBI, 5 (Efe-Upi).— Una banda de "guerrilleros" somalís allanó un hotel sito en el límite entre Kenya y Etiopía, dando muerte a una mujer francesa, secuestrando a un joven de la misma nacionalidad e hiriendo a otras dos personas, ha anunciado hoy la embajada francesa en Nairobi.

Los guerrilleros se han atribuido el pertenecer al llamado "Frente de Liberación Somalí", que lucha contra los abisinios. La banda atacó e irrumpió en un hotel turístico radicado en la población etiope de Moyale, en la frontera entre Kenya y Abisinia.

Los atacantes que iban fuertemente armados mataron a la dama francesa y secuestraron a su hijo, a quien llevaron con ellos, internándose en la jungla. El padre del muchacho salió ileso del trance, pero otras dos personas, también europeas — una pareja — resultaron heridas en la agresión.

La embajada de Francia en Nairobi ha identificado a la mujer asesinada como Elizabeth Burts y al joven secuestrado como Alain Galaup. Los sobrevivientes del allanamiento armado, también de nacionalidad gala, que

ejercen como profesores en Etiopía, se habían detenido en ese hotel en su viaje hacia Kenya donde pensaban disfrutar de sus vacaciones. Hoy han sido transportados a Nairobi, en avión de la aviación militar kenyana, e internados en un hospital de esta capital.

Toda la zona de los confines entre Etiopía y Kenya está desde hace años plagada de bandoleros que, a veces, se arrojan el pertenecer al "Frente de Liberación Somalí", con el que, en la realidad, colaboran. También hay, ciertamente, partidas de auténticos guerrilleros somalís que luchan contra los etíopes.

Las autoridades de Addis Abeba han notificado de que sus tropas han tenido combates y escaramuzas con bandas somalís en esta misma área, y reconocieron que en un enfrentamiento armado, habido la semana pasada, sus fuerzas habían experimentado las bajas de nueve muertos.

Hace varios meses y en esta misma zona fronteriza, fue muerto por incursores somalís un ingeniero alemán que dirigía trabajos de construcción de una carretera.



LONDRES, 5 (Efe).— El secretario norteamericano de Estado, doctor Henry Kissinger, y el primer ministro británico, James

San Salvador

Un policía muerto y otro herido

ATACAN LA EMBAJADA ESPAÑOLA Y LA NICARAGUENSE

SAN SALVADOR, 5 (Efe).— Un policía resultó muerto y otro herido en el curso de un ataque realizado por elementos desconocidos antes del amanecer que hoy contra las Embajadas de España y Nicaragua en esta capital, informó la agencia "Reuter". Los agresores huyeron en un automóvil cuando los policías que vigilaban ambas misiones

diplomáticas abrieron fuego contra ellos.

Se desconoce, por el momento, la identidad de los atacantes y los motivos que les pueden haber inducido a cometer el atentado.

Un portavoz de la policía declaró a los periodistas que ningún diplomático perteneciente a una y otra embajada resultó herido.

de abandonar la francesa, el te tuvo una amplia ta a solas con el ministro, Jacques

card d'Estaingecerá tres días en en visita oficial, erada como un o "de la amistad y ración".

ENTEADO EN LA A DE LAS COREAS

COMMUNJON, 5 (Efe).— Se ha producido cambio de fuego sin s entre las tropas de el Norte y del Sur a del sector oriental de tregua.

ALUACION DEL CHILENO

ANTIAGO DE CHILE, (Efe).— Una devaluación de 4 por ciento en la moneda americana aumentará a partir de hoy la moneda chilena, de lo a una resolución adoptada ayer. La devaluación es inferior al costo de vida registrado el pasado julio.

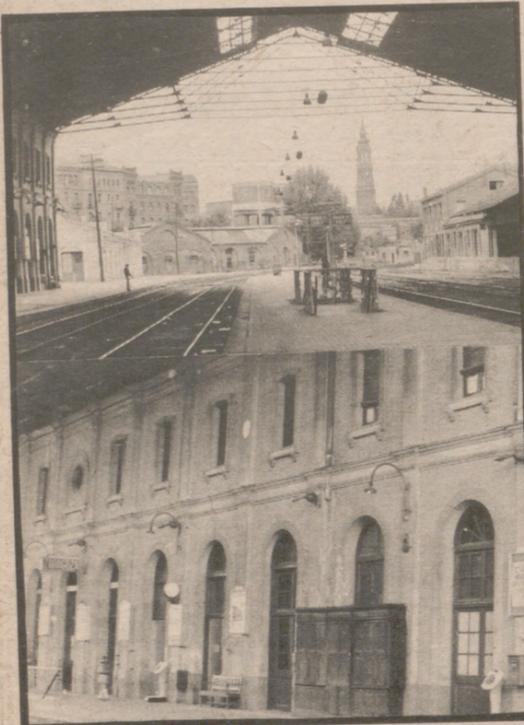
NAS

va actda como ni, compañía que año fiscal 1975 ales globales por 00 millones de ero once de las en el caso de los heed. Otras tres anaka que está rrogatorio diario, risión han sido s denunciadas s sospechosos en kheed han sido conectados con con el escándalo

ontra Hiyama vez cuatro fechas 0 de agosto de 1974, fecha en la cifra fue da a Tanaka por -primer ministro e las fechas indica nseguido pruebas no reveladas

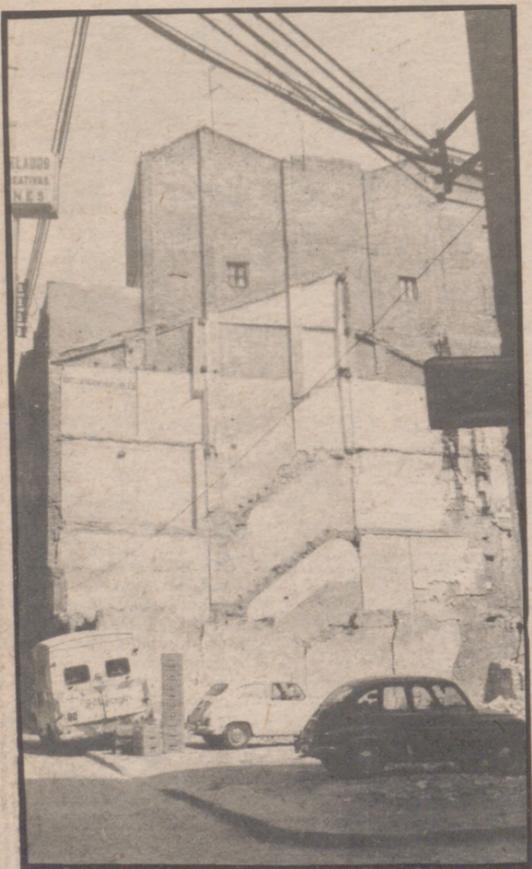
# reloj de la ciudad

## LA ESTACION DEL NORTE



Ya hace más de un año que la estación del Norte no presta su servicio. Antiguamente era la que más tráfico ferroviario tenía. Sin embargo, y con la construcción de la del Portillo el panorama ha cambiado. Ahora está deshabitada totalmente y sus vías solitarias. Los edificios que en un día albergaron las distintas dependencias del servicio, también están vacíos. Poco a poco la suciedad se va adueñando de ellos, lo cual es lógico. Muchos proyectos se han dicho respecto a la finalidad que se va a dar a estas instalaciones, pero no hay nada en concreto. Creo que los organismos competentes deben de decidir, lo más rápidamente posible. Si la adaptación se hace ahora el coste de las obras será mínimo. Sin embargo, si está sucede dentro de un par de años, el presupuesto se habrá triplicado. Por ello urge que la decisión final se lleve a efecto ahora.

## SOLARES SIN VALLAR



A pesar de las muchas normas y ordenanzas municipales en las que se especifica claramente la obligación de vallar los solares, estas no se cumplen. Sólo hay que darse una vuelta por el casco antiguo de la ciudad para darse cuenta de ello. La mayor parte de estos solares sirven para aparcamiento de coches y de nidos de ratas, a consecuencia de la basura que arrojan los vecinos. En estos días de calor, se producen malos olores debido a la putrefacción de las inmundicias. Por ello habría que vigilar el exacto cumplimiento de dichas ordenanzas, pues es algo que nos afecta a todos. Los dueños deben ser conscientes de que estas cosas no se pueden seguir soportando. La policía municipal debe ser inflexible, mucho más que cuando se produce un aparcamiento indebido. Este problema debe de resolverse porque si no cada vez será peor.

## LOS APEROS DEL CAMPO



A pesar de que nuestra provincia sea la que más tractores tiene de España y donde funciona una Feria Internacional de la Maquinaria Agrícola, donde se dan cita miles de agricultores, aún existe en nuestra ciudad una tienda donde los hombres del campo compran sus aperos, como hace sesenta años. Está situada muy cerca del Mercado Central y en ella se puede encontrar cualquier cosa que usted pueda necesitar en su complejo agrícola. Muchas de esas cosas se siguen haciendo a mano y son artesanía pura. Desde sombreros de paja para combatir el calor de estos días, pasando por guadañas para segar, etc. Son muchos los agricultores que vienen desde sus pueblos para adquirir aquí todo lo necesario. La tienda es un pequeño museo agrícola y en él se encuentran las cosas más insólitas y útiles que usted pueda imaginar.

## LA CONSERVACION Y MANIPULACION DE LOS ALIMENTOS



La Jefatura Provincial de Sanidad acaba de dar a conocer unas normas sobre la conservación y manipulación de los alimentos, sobre todo cuando estos van a ser consumidos en bares y restaurantes. El calor reinante y los constantes cambios que se están produciendo hace que los alimentos, puedan sufrir alteraciones. Por ello todos los productos en cuya elaboración entren natas, salsas, mahonesas, etc. deben de estar constantemente a unas temperaturas mínimas hasta la venta o consumo. Pasadas veinticuatro horas de su elaboración, no podrán ser consumidos. Respecto a las tapas de las cafeterías, estas deben de estar protegidas por vitrinas de cristal. Así de esta manera se evita su contaminación. Todos los productos como el jamón, quesos y pasteles deben de ser manipulados con pinzas, evitando el contacto directo. Es necesario para el personal que tiene esa misión que debe de usar una ropa exclusiva para su trabajo y con una limpieza perfecta, así como una higiene personal. Sin duda alguna estas normas son perfectas, pero ahora habrá que hacer que se cumplan, pues en ello va la salud del público.

## FARMACIAS DE SERVICIO DIA Y NOCHE

- Andrés Vicente (Esq. Barcelona) 38, Pérez - 337974
- Avda. Tenor Fleta 71, Muniesa - 414422
- Avda. Valencia 40, Peyrolón - 252746
- Granada (Torrero) 25, Serrano G. - 375735
- Juan Pablo Bonet 17, Adán - 274078
- Paseo Marina Moreno 6, Millán - 229947
- Requeté Aragonés 2, Castejón - 224140

## BREVES

REUNION DE ALUMNOS DE MEDICINA.— Mañana a las once, ha sido convocada en la secretaría de la Facultad de Medicina una reunión de todos los alumnos de cuarto y quinto curso interesados en la revisión de exámenes concedida por el catedrático de la asignatura de partos-ginecología. Esto se debe al elevado número de suspensos que hubo y a la petición de revisión de exámenes por parte del alumnado.

# ANDANDO POR LA CALLE

Por JOSE LUIS ERCILLA

## MEDALLAS DE PLATA

RECIENTEMENTE se celebró la festividad de Santa Marta que, como es sabido, es la Patrona del gremio de Hostelería. Con este motivo fueron concedidas medallas de Plata, a tres profesionales de nuestra ciudad. Distinciones, a todas luces, merecidas que son un premio y un estímulo a su cotidiano buen hacer y que constituyen un ejemplo, digno de imitar, para los demás. Se trata de don Eduardo Chocano Bello, don Antonio Plato Chamocho y don Aurelio Navalón Nieva. ¡Enhorabuena!

Don Eduardo Chocano desempeña el cargo de secretario en el Sindicato Provincial de Hostelería desarrollando una gestión notablemente eficaz. Posee una capacidad de trabajo y unas cualidades de organización, verdaderamente poco frecuentes. Cuando se acude a él lo sabe y lo resuelve casi todo. Y su labor, siempre está presidida por el gran amor que siente por todas las cosas relacionadas con el variopinto y complejo mundo de la hostelería. La distinción no puede ser más justa.

Don Antonio Plato, el hombre del marisco, que no regatea en regalar, para cualquier manifestación que tenga alguna relación con el gremio, del que es un ferviente apasionado, ocupa el cargo de presidente de la sección de Cafés y Bares y es propietario de la cadena "La Gamba de Oro". Colabora en todos los frentes, pero muy especialmente cuando se trata de poner su granito de arena en actos deportivos, demostrando así que el deporte y la hostelería, con buena voluntad, pueden y deben de caminar juntos y muy unidos. En esta olimpiada particular, la medalla de plata la tiene bien ganada.

Finalmente, don Aurelio Navalón, el tercer galardonado que hace un año que está jubilado, es el auténtico espejo, donde han de mirarse todos los jóvenes que empiezan. Porque ha sido y es un auténtico maestro. "La Maravilla" ha sido su casa de siempre y allí, en el restaurante, con amabilidad y con pleno conocimiento del oficio, ha desarrollado a las mil maravillas su oficio de camarero. Aún, ahora, que ya no está en activo, porque disfruta de un bien ganado descanso, se le sigue considerando como uno de los mejores profesionales que en Zaragoza son y han sido, Felicidades.

## LO QUE GANAN LOS CANTANTES

La gente suele sentir curiosidad por saber el dinero que ganan los demás. Y cuanto menos dinero cobran, más curiosidad sienten. Naturalmente que la mayor atención se centran en los personajes populares. En esos futbolistas, toreros o artistas que, debido a su fama, no solo actúan, sino que también viven de cara al público. Claro que, en estas cuestiones, casi siempre, los protagonistas a que nos referimos, cobran más de lo que se les atribuye y menos de lo que ellos desearían ganar. Aunque también sucede lo contrario. Y es que ya lo decían nuestros mayores: "De dinero y castidad, la mitad de la mitad".

Ha caído a mis manos una lista, más o menos verdadera, pero siempre puede resultar orientativa, del precio que ponen a se lo dan— a sus actuaciones, diversos cantantes. Vamos a nombrar a algunos de ellos:

- Albano, 280.000 pesetas, tarde y noche
- Patxi Andion, 200.000 tarde y noche, Víctor
- Manuel 175.000 t. y n. Juan Camacho
- 100.000 t. y n. Emilio José 125.000 t. y n.
- Tony Landa, 125.000 t. y n. Manolo Otero,
- 175.000 t. y n. Karina 150.000 t. y n. La
- Polaca, 100.000 t. y n. Betty Missiego,
- 70.000 t. y n. Demis Roussos, 450.000 t. y n.
- Adamo, 350.000 t. y n. Nicola di Bari,
- 350.000 t. y n. Love Machine, 300.000 t. y n.
- (siete negras y grupo), Dori Ghezzi,
- 150.000 t. y n. (ganadora de Eurovisión-75)
- Desmadre-75, 100.000, tarde y 125.000 t. y n.
- Juan Carlos Calderon, 150.000, t. y n.
- 175.000 t. y n. Micky, 80.000 t. y 90.000 t. y n.

Podríamos seguir poniendo muchos más ejemplos, pero no pretendemos aburrir al lector con datos y números, entre otras cosas, porque creemos que los ofrecidos constituyen un buen baremo. Y con esto suponemos que también habremos satisfecho la sed de muchos "fans" de los personajes mencionados.

# "El trabajo es el espinazo de la vida"

**E**l aire caliente de esta noche aragonesa fue rasgado por la jota que de la garganta carraspeante alegraba al pueblo festero con la letra que era una lección: "No hay ningún hombre en el mundo que sin trabajar se encuentre, que hasta el que no tiene trabajo bastante trabajo tiene!"

Puede que esta jota, ideada por Alberto Casañal, más prodigada, sería un buen estímulo para ir curándose de la vagancia. Como aquella frase que pude escuchar al Superior de los Padres Salesianos de Zaragoza, don Miguel Asurmendi Aramendía cuando me dijo:

—El trabajo es el espinazo de la vida. El hombre necesita forrar su alma con el trabajo. Es verdad. El trabajo es la ley; el

explicaciones de todo aquello que sería muy largo de detallar.

—¿Qué enseñanzas se imparten?

—Mecánica, Construcciones Metálicas, Electricidad, Electrónica, Automatismos Industriales, Metal, Hidroneumática e Hidráulica, Ajuste y Montaje, Máquinas y Herramientas, Instalador Electricista, Montador Electricista, Electrónico de Telecomunicación, Electrónico Industrial, en sus diversos grados.

—¿Cuántos alumnos?

—Tenemos 1.921 alumnos entre Enseñanza General Básica, Bachillerato, COU y Formación Profesional.

Ver a estos jóvenes, adiestrándose tanto con una lima en la mano, ante un torno o con la vista fija en los libros, es admirable. Parece que presiden sus acciones proverbios

● "En las Escuelas Profesionales Salesianas de Zaragoza, se aprende a trabajar"

● "Hay que colocar a la juventud en ruta hacia una mañana próximo"

que rechaza fastidiado lo tiene por suplicio. Pero hay que enseñar a trabajar, ya que no todos saben.

## ESCUELAS PROFESIONALES SALESIANAS

En una serie de reportajes que hemos publicado: "La Iglesia Aragonesa al día", no han aparecido algunas instituciones, que sin duda alguna, demuestran que en el catolicismo no se permanece inmóvil. La congregación de Salesianos posee en Zaragoza el Colegio Salesiano María Auxiliadora y las Escuelas Profesionales Salesianas, donde se realiza una forja de hombres, donde se enseña a trabajar. Hemos recorrido sus talleres. Don Miguel Asurmendi nos ha ido dando claras

bíblicas. "Da vida y escucha las palabras del sabio, y aplica tu corazón a la enseñanza, pues te será dulce conservarla en tu pecho y tenerla pronto en tus labios". (Prov. 22, 17-18)

—No cabe duda que el trabajo nos libra de tres insufribles calamidades: el aburrimiento, el vicio y la necesidad.

Los motores estallan en sus ruidos, los tornos, pulen las piezas en las que se trabaja con el cálculo y la precisión.

—¿Cuántos religiosos mueven todo este importante tinglado de enseñanzas?

—Veintiún religiosos formamos esta Comunidad. Nueve Salesianos dan clase de Formación Profesional; y de ellos cuatro, específicamente esta clase de formación.

—¿Cuando terminan la carrera no se van?



—Los que lo desean. Pero no todos. Por ello los ejemplos que le cito. Y próximamente, otro termina la carrera y va a entrar Salesiano.

—¿Cuántos son internos en el alumnado?

—Unos 140. Una vez titulados unos siguen estudios de Ingeniería Técnica y otros van a colocarse en un trabajo en empresas. Aunque, la mayoría de los alumnos salen colocados de aquí. Las empresas piden aquí jóvenes que tengan una formación.

—¿Aumenta el alumnado o desciende?

—Aumenta, ya que para 120 plazas este año, se presentaron 230 solicitantes. Es una lástima que no tengamos capacidad para más aumento, como sería nuestro deseo.

## LA OBRA SOCIAL Y DEPORTIVA

Tras recorrer los talleres, donde el profesorado como en las aulas va vestido

espectadores es masiva. ¡Qué afición a los azulgrana!

—¿El Centro "Don Bosco" está muy extendido?

—Es una organización mundial. Aquí los "Antiguos Alumnos" son cerca de 400. Y la Asociación de Padres de Familia la componen unas 2.000 familias. Un elevado número. Todos tienen sus actos, reuniones, conferencias, estudios. Un centro Juvenil...

—Vamos, que la labor social es intensa.

—Pues sí. Los sábados y domingos nuestro colegio está abierto. Formación religiosa diaria, funciones religiosas festivas. Y en las actividades culturales tienen cine, los domingos, charlas formativas, clases de guitarra, baile, biblioteca infantil, bar colegial, librería interna, médico colegial, su piscina...

—¿El objetivo?

—El ideario es amplio y es sólo uno. La



con su bata blanca y todo respira orden, claridad, limpieza, luz, hemos llegado a los locales que, como el templo, también están a tono con las condiciones más modernas. Campo de fútbol, salas e instalaciones deportivas. Juegan distintos torneos. En fútbol además de los campeonatos federados participan en torneos escolares y de empresas. Don Juan Franco, es otro salesiano que con gran celo ha llevado la organización del deporte y lo sigue llevando. Es el delegado actualmente. Sus salones son solicitados durante el año para clases y conferencias por el Colegio Aragonés de Arbitros de Fútbol y también por los entrenadores.

—¿Qué equipos de fútbol tienen?

—Un equipo que juega en Regional, tres equipos infantiles y tres juveniles. Los infantiles han quedado Subcampeones este año. Están "la mar" de contentos.

—¿Ha salido algún jugador de fútbol destacado del "Boscos"?

—Muchos. Y actualmente está uno en Primera División: Royo. El defensa del Real Zaragoza. Juegan otros deportes en forma destacada también, Hockey sobre hierba. Hockey Sala (Cadetes) habiendo quedado Campeones de Sector. Hemos presenciado infinidad de partidos en ese campo. Y damos fé de que la asistencia de

acción educativa en una situación temporal y social determinada, despertando y promoviendo el desarrollo integral de la persona. Con una configuración cristiana en unos principios evangélicos, proyección humana hacia las clases populares siguiendo el estilo educativo de San Juan Bosco. Creemos que como ser individual deben desarrollarse las cualidades del joven un sentido de libertad y dominio de sí mismo que le permita alcanzar entre otros objetivos actuar consciente y responsablemente con madurez para capacitarse y tomar decisiones personales coherentes. Desarrollo de una sensibilidad a todos los valores humanos y preocupación por los problemas del mundo actual, siendo solidario con la sociedad, capacitándose para asumir en ella responsabilidades sociales y políticas, trabajando por la justicia y la paz, comprometiéndose en la construcción de la fraternidad universal.

Ahora todo es jolgorio en las instalaciones deportivas. La piscina refresca el cuerpo y las ideas. Luego volverán a coger los libros y ponerse en marcha los talleres. Una labor formativa admirable. Enseñando a trabajar... "El trabajo es el espinazo de la vida".

Antonio MOLINOS



ANDO  
LLE  
IS ERILLA  
DE PLATA  
E se celebró la  
Marta que, como es  
na del gremio de  
motivo fueron  
de Plata, a tres  
ciudad. Distinciones,  
que son un premio y  
no buen hacer y que  
o, digno de imitar,  
ta de don Eduardo  
n Antonio Plato  
elio Navalón Nieva.  
cano desempeña el  
el Sindicato Provincial  
llando una gestión  
see una capacidad de  
des de organización,  
recuentes. Cuando se  
resuelve casi todo. Y  
presidida por el gran  
por todas las cosas  
riopinto y complejo  
a. La distinción no  
to, el hombre de la  
rea en regalar, para  
del que tenga alguna  
io, del que es un  
ocupa el cargo de  
de Cafés y Bares y es  
ena "La Gamba de  
os los frentes, pero  
ndo se trata de poner  
en actos deportivos,  
e el deporte y la  
voluntad, pueden y  
os y muy unidos. En  
r, la medalla de plata  
Aurelio Navalón, el  
hace un año que está  
espejo, dónde han de  
enes que empiezan  
auténtico maestro.  
su casa de siempre y  
on amabilidad y con  
o del oficio, he  
maravillas su oficio de  
que ya no está en  
de un bien ganado  
nsiderando como uno  
ales que en Zaragoza  
les.  
ANAN  
ANTES  
r curiosidad por saber  
los demás. Y cuanto  
más curiosidad sienten,  
mayor atención le  
es populares. En eso  
cistas que, debido a su  
ino que también viven  
Claro que, en estas  
e, los protagonistas  
aran mas de lo que se  
os de lo que ellos  
ue también sucede lo  
a lo decían nuestros  
castidad, la mitad de  
nos una lista, más o  
pero siempre puede  
precio que ponen  
actuaciones, diversos  
ombrar a algunos de  
setas, tarde y noche  
tarde y noche, Víctor  
n. Juan Camacho,  
José 125.000 t. y n.  
t. y n. Manolo Otero,  
a 150.000 t. y n. L.  
n. Betty Missiego,  
ousos, 450.000 t. y n.  
y n. Nicola di Bari,  
Machine, 300.000 t. y n.  
rupo), Dori Ghezzi,  
ora de Eurovisión-75,  
tarde y 125.000 t. y n.  
eron, 150.000 t. y n.  
80.000 t. y 90.000 t.  
niendo muchos más  
entendemos aburrir a  
úmeros, entre otros  
s que los ofrecidos  
paremos. Y con esto  
n habremos satisfecho  
ns" de los personajes

EL VERANO ZARAGOCISTA SE ANIMA

EL IMPUGNANTE

DON LUIS BITRIA GRACIA

HEMOS SONADO A ESCALA NACIONAL ¿Y AHORA?



Por primera vez en el fútbol español, que yo sepa, se ha impugnado una Junta General Ordinaria de Socios, y esto ha ocurrido precisamente en Zaragoza. La mencionada impugnación, si mal no recuerdo, se basa en cuatro puntos, según la noticia de agencia recogida el domingo. Esta noticia aludía a un grupo de socios impugnantes, pero ahora ya salió a la luz un nombre, el del señor Bitria Gracia, don Luis, a quien suponemos debidamente respaldado.

advertió antes de comenzar la Asamblea que se habían controlado a la entrada de los mismos; omitiéndose el pasar lista con el asenso de los asistentes. También puede que la medida sea "antirreglamentaria, pero sólo se trataba de ganar tiempo y de "aliviar" la pesadez de una Asamblea. Y, por último, si que considero "fuera de la ley" el que se permitiese emitir voto a todos los asistentes —si ello se acredita— cuando

se trató de que pagasen a no los socios a partir del segundo partido de Copa. Seguro que se hizo con visión democrática y la mejor intención del mundo, pero en la sala no había ninguna persona, ni siquiera el delegado federativo, señor Susinos, que pudiese autorizar semejante sistema de votación. Aquí nos hemos cogido los dedos.

El señor Zalba, me consta, está dispuesto incluso a convocar Junta

General Extraordinaria, para que se aclaren todos los puntos habidos y por haber; pero ahora ya con la certeza de que existe el partido de la oposición, de que no es una sombra que se refugia en el anonimato. Espero con lógica ansiedad el desarrollo de los acontecimientos, que siempre deben de redundar en beneficio del Real Zaragoza. Eso por descontado.

Gloria ARIAS

Y ahora vamos con los cuatro puntos en que se basa la impugnación, que supongo habrán estudiado los impugnantes, o bien el impugnante, antes de lanzarse a esta especie de aventurilla veraniega, que, de momento al menos, ha conseguido levantar polvareda. Punto primero: La Asamblea se hizo en primera convocatoria, sin haber "quorum". Punto segundo: El haber dimitido, la Junta Directiva de José Angel Zalba en un momento de la Asamblea. Punto tercero: No se llevó a cabo la lectura de la lista de compromisarios, como es preceptivo. Punto cuarto: Las votaciones no fueron reglamentarias; incluso votaron personas que no figuraban como compromisarios.

Sé muy poco de leyes, pero sobre todo de las leyes que rigen el pelotón. No obstante me permito comentar algunos de estos puntos, emitiendo sobre ellos mi opinión particular. En el primer punto puede haber ilegalidad, pero le considero muy escasa importancia. A lo peor la tiene, pero... José Angel Zalba "ha presentado la dimisión" en casi todas las Asambleas a las que yo he asistido, sin que ocurriese nada de particular; o bien, para ser más exacta, ha puesto su sillón presidencial a disposición de cualquier persona solvente y que con su gestión pudiese beneficiar al Zaragoza. Ahora "presentó esta dimisión" en nombre de toda la Junta Directiva. He aquí la variante.

Punto tercero. Se

El Huesca, a su marcha SIN AYUDAS ZARAGOCISTAS, SE RECOMPONE EL EQUIPO

Chirri I puede ser el pivot del conjunto

Con el ascenso del Deportivo Aragón a categoría nacional, precisamente a la misma categoría en que milita el Huesca, la Tercera División, los elementos cedidos por el Real Zaragoza al conjunto azul-grana han sido repescados, bien para que sean disfrutados por el filial blanquillo, bien para que intenten dar el salto definitivo hasta la plantilla del primer equipo. Esto depende en exclusiva de "mister" Muller, que desea examinar a estos y otros muchachos en los encuentros de pre-temporada.

Así las cosas, después del relevo Servis-Lumbierre en la presidencia del Huesca, por dimisión de este último, después de un par de Asambleas no muy constructivas que digamos, en una de las cuales se solicitó incluso la intervención de censores de cuentas, (ocurrirá lo mismo en Zaragoza, a la vista de cierta impugnación?), el Huesca, lógicamente, prepara con esmero su temporada y ha comenzado a reforzar su plantilla.

De momento, que nosotros sepamos, se ha firmado al guardameta Alonso, procedente del Tuledano y antes del Aragón, Zaragoza y Levante, (excelente refuerzo) como



también al ex-granadista Chirri I, que puede ser el "pivot" del conjunto. Quedan siete u ocho jugadores de la anterior campaña, todos ellos de contrastada calidad, y Pedro Lasheras, renovado como entrenador por don Angel Lumbierre antes de dimitir, pensamos que tendrá los mimbres adecuados para formar un buen cesto.

En nuestra opinión, y conste que la emitimos "a priori", Chirri I tiene que andar sobrado en Tercera División, ya que se trataba de un magnífico elemento de Primera. En el Granada debió de actuar más a menudo, pero quizá por la misma regla de tres que Porta e Izcoa, fue relegado incomprensiblemente al banquillo de suplentes. Se habla también de que firmarán por el Huesca, Chirri II, Miguel Planas y un central de categoría, procedente de la región catalana; perfilándose un equipo de postín.

El próximo lunes, 9 del actual, permitirá adivinar sus posibilidades frente al Zaragoza, a pesar de su escaso tiempo de preparación. Animos renovados para el Huesca.

Enrique PEYRONA

Problemas a go-go EL FUTBOL ESPAÑOL ANDA REVUELTO

Y EL MES DE AGOSTO SE SATURA DE "CASOS"



Al parecer, según se puede leer y escuchar a todas horas en muy distintos medios informativos nacionales, las aguas bajan turbias en el fútbol hispano. Las cosas y los casos se multiplican, proliferan como los hongos en terreno abonado; obligando a los clubs a capear los temporales como buenamente pueden, mientras buscan soluciones

de urgencia en beneficio de las comunidades respectivas. En Zaragoza se impugna una Asamblea y ya tenemos un clima de tensión que propicio en vísperas comienza la temporada. Lucien Muller, sin comerlo ni beberlo, se le pregunta y pregunta. Pero, ¿dónde me voy a meter yo? Tranquilo "mister", que las cosas volverán a su cauce normal, pero el sangre no llegará a las mismas. Pero todo esto al Zaragoza se refiere, ¿ustedes comprenden? requiere siempre capar aparte.

Plante en el Malaga equipo que acaba de retornar a la División Honor. Por este motivo precisamente todo el mundo cree que la euforización representaría la tendencia predominante. El vil metal de la dichosa platina, tiene culpa de la mayor parte de males; dándose el caso que varios jugadores más veteranos, declaran huelga de piernas cruzadas mientras no se les abolen los atrasos. Mala cara para iniciar el festín.

Y en el Gijón ocurre lo mismo. Cuatro de los mismos jugadores, alrededor de los trece, solicitan medidas económicas que rebasen bastante al diez por ciento reglamentado, amenazando con no participar en el encuentro amistoso de Quini, entre otros, si sobra que puede solventar su porvenir en uno de los clubs grandes de España (concretamente el Barcelona) y no se reanuda continuar en el Gijón cuatro reales. Mal asunto también, muy mal asunto.

Sotil y Heredia, aparecidos todavía en Barcelona, por lo que Michels, el terrible, amenaza con imponer primeras sanciones de la temporada. Miguel Guruceta, el número del arbitraje español, muy enfadado por la Olimpiada de Moscú asegurando que los datos informativos tergiversados los hechos sobre el URSS-Corea. Una delicia de cosas y de casos.

Algunos psiquiatras consideran posible ayudar tanto a los que se sienten irremediablemente fracasados como a los que tienen una

Las alteraciones de la autoimagen pueden llegar a ser peligrosas, hasta el

a go-gó  
BOL  
ANDA  
LTO  
AGOSTO  
"CASOS"

Algunos psiquiatras consideran posible ayudar tanto a los que se sienten irremediablemente fracasados como a los que tienen una imagen sobrevalorada de sí mismos

**T**RIUNFAR en la vida es cuestión de costumbre. En cambio, fracasar es un vicio del cual los fracasados podrían librarse con fuerza de voluntad y adecuada asistencia médica, como cierta gente se libera del tabaco y el alcohol. Esto, al menos, es lo que sostienen algunos especialistas que estudian una nueva rama de la sicología.

De acuerdo con ellos, la suerte —mala o buena— sí existe, pero su influencia es menor de lo que generalmente se cree: el vicioso del fracaso se las ingenia para no ver las buenas oportunidades, mientras que el acostumbrado a triunfar aprovecha casi instintivamente hasta la menor ocasión de sacar ventaja a cualquier tipo de situaciones.

#### AUTOIMAGEN

La clave del proceso es la autoimagen que el sujeto se forma con base en la manera como ha digerido —o le han enseñado a digerir— sus éxitos y sus fracasos.

«Un fracasado puede deberse a que el objetivo era inalcanzable (ejemplo: el niño pequeño que fracasa en sus intentos de tocar la luna estirando la mano); a que los medios de que disponía el sujeto eran insuficientes (ejemplo: la derrota de un corredor automovilístico limitado a pilotar una máquina de baja potencia) o a interferencias o accidentes», dice el psicólogo belga Henri Soustelle. «Cuando el sujeto no acierta a evaluar correctamente las causas del fracaso, o es inducido a error por padres o educadores, suelen

badas en el inconsciente. Si el inconsciente ha ido alimentado con errores y falsas interpretaciones, tratará con empeño de empujar al individuo hacia nuevos errores y autoengaños.

Puede que la mente consciente del sujeto ni siquiera advierta que a sus espaldas hay un traidor que a cada momento trata de desviarla. Puede que el individuo empiece a sospechar que muchos de sus desastres personales son provocados por él mismo y, en consecuencia, trate de defenderse. Sin embargo, el inconsciente no descansa nunca, ni siquiera durante el sueño de la víctima, y sin auxilio psicológico es casi imposible para el individuo modificar las tendencias neuróticas y autodestructivas.

#### CASOS CLINICOS

Luego de analizar centenares de casos clínicos, los psicólogos han llegado a establecer que el enfermo de fracaso hasta se vuelve sordo a todo aquello que podría ayudarle a salir del atolladero. Un ejemplo típico es el de la muchacha que fue muy gorda o muy delgada antes de la pubertad, con el rostro afeado por el acné, anteojos de miope y aparatos de ortopedia que la convertían en un adefesio. Luego de soportar años de burlas, indirectas y desdenes la pobre chica quedará profundamente convencida de su irremediable fealdad. A la hora de cumplir los 15 años, sin embargo, suceden milagros: el cuerpo de la muchacha se desarrrolla, el acné desaparece, le quitan los alambres de la boca, su dentadura queda perfecta y hasta



Unas lentes de contacto pueden eliminar un defecto visual, pero a veces no consiguen superar el complejo de autoimagen disminuida de la muchacha que se cree fea.

minuida es el más frecuente (casi 8 de cada 10 casos que llegan a los consultorios). Igualmente pernicioso, es el caso inverso, cuando el afectado cree tener más inteligencia, más belleza, más fortaleza, más habilidad y aptitudes que las que en verdad posee.

Desde el obrero que ese considera un fantástico cantante todavía no descubierto, hasta el tímido cajero que de pronto decide ejecutar la estafa más grande del siglo, pasando por el inofensivo fanfarrón y el mitómano capaz no sólo de engañarse a sí mismo sino de arrastrar a otros en su delirio,

#### TERAPIA

—No es posible convertir a todo individuo en un invencible triunfador, —dice un famoso sicólogo—; pero en cambio hay métodos para hacerle conocer la verdad sobre sí mismo y medir sus verdaderos alcances y limitaciones. Lleva tiempo, exige constancia y fuerza de voluntad por parte del sujeto, pero se puede hacer.

El método terapéutico que están desarrollando los modernos psicólogos gira en torno a una vieja observación: así como el sentimiento precede normalmente a la acción (sufro por la pérdida de un ser querido y, en consecuencia, lloro), es posible a veces crear un sentimiento mediante el ejercicio de las acciones habitualmente vinculadas con aquel sentir. El actor que comienza fingiendo que llora, llega a penetrarse tanto de su papel que

termina sufriendo realmente, tal como lo demuestran las alteraciones de su ritmo cardíaco y los cambios en sus secreciones endocrinas.

Es lo que comúnmente se llama autosugestión. ¿Es posible que un paciente, guiado por el médico, pueda autosugestionarse para ajustar a la realidad su autoimagen?

Los psicólogos que contestan afirmativamente esta pregunta hacen que el paciente recuerde sistemática y repetidamente, con todo detalle, aquellas oportunidades en que sí logró éxitos. Debe volver a vivir aquellos triunfos y pensar una y otra vez que pueden repetirse. Asimismo, impulsan al paciente a tomar en cuenta las opiniones que otras personas tienen sobre él y hasta recurren al arbitrio de filmar al sujeto sin que él sepa para luego exhibirle la película y obligarle a verse tal como otros lo ven.

Todos estos métodos son apenas experimentales y cada sicólogo desarrolla los suyos propios en función de los casos individuales que le toca tratar. Pero algunos especialistas reportan hasta un 90 por ciento de éxitos, lo cual constituye una gran esperanza para millones de personas que viven en un infierno por causa de su autoimagen deformada.

M. NURRAZA  
(Fiel - Servicios especiales de Efe)

# SUPERIMAGEN Y MICROIMAGEN

Las alteraciones de la autoimagen pueden llegar a ser peligrosas, hasta el punto de impulsar al suicidio

presentarse los desajustes. Si a un muchacho de 8 años se le hace creer que debería vencer en lucha libre a su hermano de 12, los sucesivos fracasos le provocarán un creciente sentido de inferioridad; si, por el contrario, el fácil triunfo del mayor recibe premios y aplausos, surgirá en este chico una sobrevaloración de sus aptitudes. error que en el futuro lo llevará a sufrir dolorosos fracasos».

La mente del niño o del adulto, con mayor o menor acierto y serenidad, trata de interpretar el significado de cada experiencia vivida. Esta interpretación, realista o fantasiosa, es almacenada por el inconsciente, que la registra como una computadora graba los datos con que la alimenta el operador.

#### EL INCONSCIENTE NO DESCANSA

A lo largo de la vida, el inconsciente actúa sobre la base de los millones de experiencias, grandes o pequeñas, bien digeridas o mal interpretadas, que el individuo ha ido acumulando desde la niñez. La mente consciente, el razonamiento de todos los días, es incapaz de cambiar en 2 minutos tendencias que desde años atrás han quedado profundamente gra-

de colocan lentes de contacto para eliminar los antiestéticos anteojos.

En decenas de casos similares, los sociólogos han comprobado que la víctima simplemente no cree o no escucha cuando le dirigen piropos. En casos extremos, inclusive piensa que sus admiradores se burlan de ella y que existe una conspiración para humillarla.

Algo parecido sucede con quien se cría con el secreto convencimiento de ser tonto (por ejemplo, porque tuvo hermanos más brillantes), o despreciado por las mujeres, o propenso a las enfermedades. Conscientemente, la víctima tratará de superar sus miedos y alcanzar el éxito. Pensará: «No debo ser tímido, debo imponerme». No obstante, su problema reside en algo más grave que la simple timidez.

#### AUTODISMINUCION Y SOBREVALORACION

La autoimagen incorrecta es un enemigo contra el cual la víctima debe luchar día y noche, sin que virtualmente le queden energías para trabajar, progresar y triunfar en la vida. Exactamente como si el hombre tuviera ambas manos ocupadas en jugar consigo mismo.

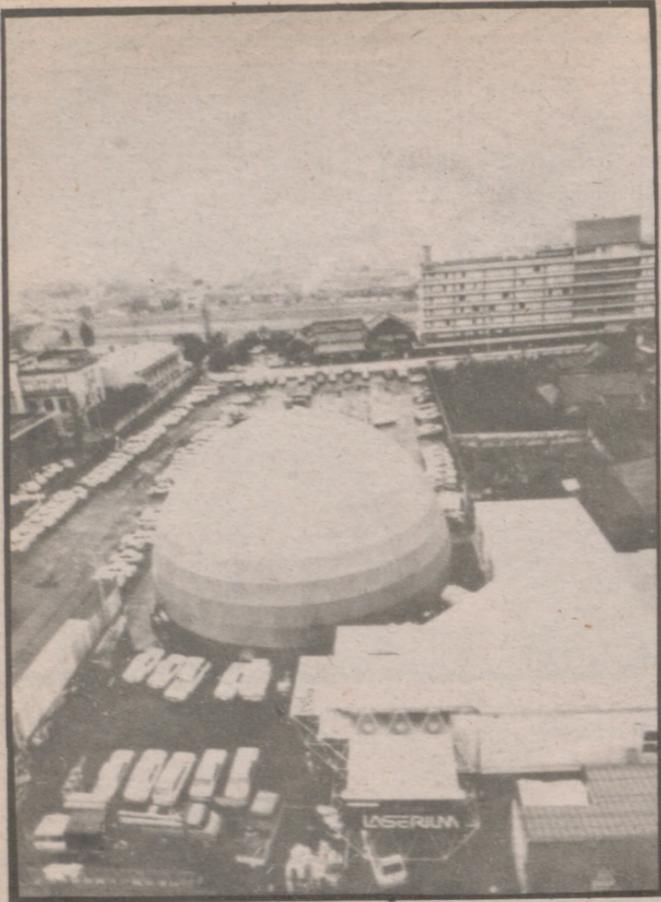
Los psicólogos consideran que el problema de la autoimagen dis-

los casos de autoimagen sobrevalorada pueden desembocar en dramas tormentosos.

Algunos especialistas creen que la autoimagen sobrevalorada esconde, en realidad, un profundo sentimiento de inferioridad, tan grave que el individuo no podría soportarlo sin la anestesia del autoengaño. Otros afirman que la superimagen se origina por haber recibido el sujeto demasiados halagos y aplausos en la niñez y adolescencia. Se citan los casos de dirigentes de la política o de los negocios que, con excesiva facilidad, se dejan seducir por los aduladores, desatendiendo las críticas y las advertencias, pierden contacto con la realidad y terminan hundidos en la catástrofe.

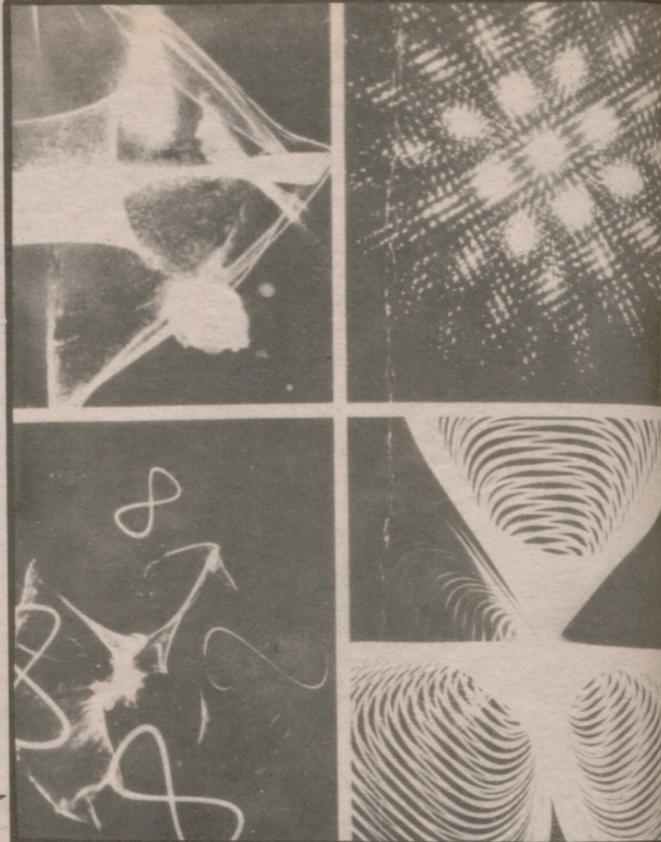
A corto o largo plazo, superimagen o microimagen son igualmente dañinas. Un fanfarrón entusiasta y con fluidez verbal tal vez pueda, circunstancialmente, cosechar triunfos pasajeros, pero si tras la verborrea no hay nada sólido, el globo terminará por estallar. Entre estas personas se cuenta un alto porcentaje de suicidas, ya que a menudo son incapaces de enfrentarse al menor revés.

Ahora se trata de averiguar hasta qué punto puede un individuo adulto cambiar su autoimagen, corregirla y ajustarla a la verdad.



Laserium de Kyoto

**EL 'ULTIMO GRITO'**  
 POR PRIMERA VEZ SE PRESENTA EN JAPON ESTA NUEVA MODALIDAD ARTISTICA



He aquí algunas imágenes de los conciertos cósmicos de laser. (Foto Efe-Fiel)

# CONCIERTO COSMICO para LASER y ORQUESTA

**K**YOTO, la capital cultural del Japón, ha entrado de lleno en el mundo artístico de la vanguardia con la inauguración del «Laserium», que marcó el comienzo de sus actividades con el primer «concierto cósmico de láser».

Se ha instalado el «Laserium KBS» en una estructura arquitectónica en forma de monumento cúpula, concebida y realizada por el «Salvador Dalí» japonés, Taro Okamoto, artista de renombre internacional.

La construcción es única en su género, de tales dimensiones en todo Oriente, así como el primer teatro del mundo especialmente destinado al Laserio. Este récord viene a añadirse al «palmarés» del Japón, que ya posee varios otros, en especial los del tren más rápido del mundo —el «Shinkansen»— y la empresa siderúrgica más gigantesca —la «Nippon Steel Co.».

## INMERSION TOTAL

Los conciertos de láser combinan una «inmersión musical total» con proyecciones de múltiples rayos láser, generadores de efectos extraordinarios de colores, de una pureza inigualable. Se trata, en suma, de una forma absolutamente nueva del arte y del espectáculo.

El procedimiento es de origen norteamericano. Fue creado en 1973 por Ivan Dryer, presidente del «Laser Images Inc», de California y obtuvo inmediatamente un éxito enorme en los Estados Unidos. Hoy en día, se trata ya de una atracción clásica de los planetarios de ocho grandes ciudades de ese país y unos dos millones de personas han contemplado el espectáculo.

La fuente luminosa del laserio es un láser producido por un foco de kriptón y desprovisto de peligrosidad gracias a la difracción y difusión que sufre antes de su salida. En efecto, el rayo láser sigue un largo camino a través de una serie de aparatos ópticos y se «rematerializa» por fin en la superficie interior de la cúpula bajo forma de espirales «cósmicas», de nubes tornasoladas y de copos de nieve «láser». Un «laserista» dirige desde la cabina de mandos la coreografía de las imágenes, al ritmo de una música cambiante que pasa del «Danubio azul» a los aires de «rock» o de «pop».

## «EXPERIENCIA ABSTRACTA»

Cuando la ceremonia de inauguración norteamericana, Ivan Dryer calificó el «laserio» de «experiencia abstracta» que estimula la imaginación de tal manera que, para cada persona, la significación es por completo diferente, en función de la propia personalidad.

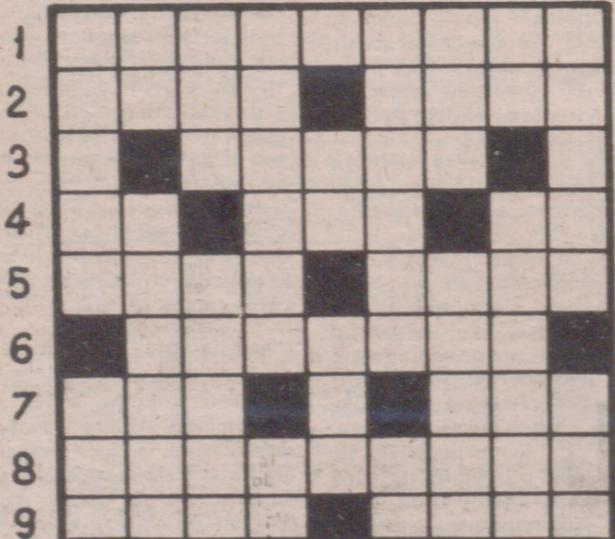
El «Instituto de Investigación de Artes Contemporáneas», de Taro Okamoto, ha concebido y llevado a cabo la realización del «Laserium» japonés, capaz de albergar a seiscientas y pico personas. El sistema de proyección, por su parte, fue instalado por técnicos estadounidenses de «Laser Images Inc.», especialmente llegados de California con tal finalidad.

Pierre BRISARD (Fiel - Servicios especiales de Efe-AFP)

## CRUCIGRAMA

por Juan Poch

1 2 3 4 5 6 7 8 9



### HORIZONTALES

1. Fiereza, crueldad.- 2. Atraverse. Falto de bondad.- 3. Echar sal a un manjar.- 4. Nota musical. Apócope de tono. Matrícula española.- 5. Quita el impedimento que cubría una cosa. Labrar la tierra.- 6. Palo cilíndrico con que se rasán las medidas de áridos, pl. 7. Personaje bíblico. Perro.- 8. Que exhala fragancia.- 9. Tela fuerte para los toldos. Medida de longitud, pl.

### VERTICALES

1. Casa donde se da hospedaje. Figurado, agudeza, ingenio.- 2. Existe. Trabajador.- 3. Igualdad de nivel. Nombre de varón.- 4. Dementes. Repetido y familiar, madre.- 5. Artículo neutro. Espacio de tiempo.- 6. Imantar. Símbolo del tántalo.- 7. Entregar. Caballo de mal aspecto y poca alzada.- 8. Contracción gramatical. Vestidura de abrigo.- 9. Domesticar. Nosotros.

V. 1. Fonda. Sal.- 2. Es. Obtero.- 3. Ras. Ramón.- 4. Orates. Ma.- 5. C. Lo. Era.- 6. Imanar. Ta.- 7. Dar. Rocín.- 8. Al. Casaca.- 9. Domar. Nos.

SOLUCION

H. 1. Feroicidad.- 2. Osar. Mato.- 3. N. Salar. M.- 4. Do. Ton. Ca.- 5. Abre. Arar.- 6. Raseros.- 7. Sem. R. Can.- 8. Aromático.- 9. Lona. Anas.

DOCUMENTO

6 DE AGOSTO  
DE 1704

- Una lápida recuerda que la plaza no se rindió a los ingleses sino al Archiduque Carlos, pretendiente a la corona de España
- En el ayuntamiento de San Roque se conserva el pendón de Gibraltar bordado por la Reina Doña Juana la Loca.

CUANDO

# SAN ROQUE FUE GIBRALTAR

UN ilusionado recorrido por la Costa del Sol me permitió rebasar los límites de la provincia de Cádiz hallando descanso en la ciudad de San Roque, desde donde se vislumbra claramente el perfil rocoso del peñón de Gibraltar.

Al llegar a San Roque consideré obligado visitar el templo parroquial de Santa María La Coronada, donde tiene su enterramiento el coronel, poeta romántico, José Cadalso, al que una explosión de una granada inglesa produjo la muerte en la fría madrugada del 26 de febrero de 1782.

Durante los días apacibles que viví en San Roque escalé el delicioso paraje de "Los Cañones", donde el Ayuntamiento emplazó, hace varios lustros, una lápida en memoria de los gibraltareños que el 6 de agosto de 1704, dos días después de la pérdida de Gibraltar, abandonaron la plaza para no someterse al yugo extranjero.

Lo hicieron así con un criterio colectivo, unánime, dando vida municipal, a San Roque, del que puede decirse que es la misma ciudad de Gibraltar trasladada a su campo, la cual permanece rediviva frente a su muy amada sede natural, no obstante los muchos años transcurridos.

El texto de aquella lápida, redactado por el cronista de la ciudad de San Roque, recientemente fallecido, José Domingo de Mena, indujo a un español benemérito residente en la ciudad mejicana de Chihuahua, suscriptor de la edición aérea del diario madrileño "ABC" a hacer un donativo de dos mil dólares con el fin de que fuera grabado en el mármol de un monumento conmemorativo, que cinceló el escultor Juan Cristóbal; interesante conjunto escultórico rematado por un león en acecho que clava sus garras sobre un plinto en el que destacan la silueta del peñón con la ciudad de Gibraltar recostada en su base.

## PALABRAS VIRILES

Las palabras de José Domingo de Mena que conmovieron al español residente en Chihuahua, que aparecen hoy grabadas en el mármol cincelado por Juan Cristóbal son las siguientes:

- 1.— Ningún español debe olvidar:
  - 1.— Que Gibraltar no se rindió a los ingleses sino al partido o bando nacional que defendía los pretendidos derechos del archiduque de Austria a la corona de España en la guerra de Sucesión.
  - 2.— Que la rendición se hizo en las mas honrosas condiciones después de una lucha heroica y desesperada.
  - 3.— Que izada inopinadamente en el peñón la bandera inglesa, el Concejo, los prohombres y, con ellos la población en masa, se expatriaron, prefiriendo la pérdida de sus bienes y hogares a someterse al yugo extranjero, e instalándose, aquí, sin

disolverse como tal ciudad, la que reside en este su Campo, desde entonces, fiel a su imprescindible consigna de retorno".

## ACAECERES HISTORICOS

El texto de la lápida que acabamos de transcribir nos lleva a considerar los trascendentales acaeceres de la pérdida de Gibraltar:

En 1704, tras el fallecimiento, sin sucesión, del monarca español Carlos II el Hechizado, fue proclamado rey de España el duque de Anjou, nieto de Luis XIV, iniciándose la llamada guerra de sucesión cuando su augusto pariente el archiduque Carlos de Austria penetró en nuestro país disputando la corona de Felipe V con las fuerzas militares y marítimas que aportaron los monarcas de Saboya, Holanda, Inglaterra y Portugal.

El 1º de agosto de 1704, una poderosa escuadra integrada por setenta y un buques ingleses y holandeses, hizo acto de presencia en la bahía, intimando la rendición de Gibraltar. Gobernaba la plaza el general don Diego de Salinas, quien, de acuerdo con el parecer de la Junta magna cuya presidencia compartía con el Corregidor don Cayo Antonio

Prieto, respondió a la demanda con estas palabras:

"Hemos jurado por nuestro rey y señor Felipe V, y, como sus fieles y leales vasallos, sacrificaremos en su defensa nuestras vidas".

Al amanecer del día 4, tras rechazar los sitiados una nueva propuesta de rendición formulada por el príncipe Darmstadt, la escuadra bloqueadora descargó sobre Gibraltar un terrible bombardeo que duró más de seis horas. Destruídas las débiles defensas, sembrados los fosos de cadáveres, salvado el honor, que en aquella hora adversa era el honor de España, se hizo la bandera blanca, y en condiciones sumamente honrosas, que fijó el mencionado príncipe en nombre del archiduque Carlos como rey de España, se capituló. Los historiadores consignan los nombres del general Salinas y de los regidores y jurados que firman el acta de capitulación.

## EL GIBRALTAR NUEVO

Ocupado el peñón por las fuerzas expedicionarias, el príncipe Darmstadt, mandó izar en el castillo el estandarte del archiduque de Austria. En nombre de éste, después de proclamarlo legítimo monarca de

España, tomó posesión de la plaza.

Pero los ingleses que allí se encontraban no acataron la orden. El almirante Rooke, sustituyendo la bandera del mencionado monarca por el real estandarte británico, tras aclamar entusiastamente a la reina Ana Tudor, tomó a su vez, posesión de Gibraltar, declarándolo colonia inglesa. Débil e irresoluto el príncipe Darmstadt, no obstante su condición de jefe supremo de las fuerzas expedicionarias, consintió el despojo. Herida en su orgulloso patriotismo la población entera del peñón, a la mañana siguiente, abandonando riquezas y hogares, se refugió en San Roque.

Salidos de la plaza, los evadidos gibraltareños se aposentaron alrededor de la ermita que existía en la cumbre del cerro que domina la bahía y sus incomparables alrededores, construyendo la que, en un principio, se denominó "Ciudad de San Roque donde reside la de Gibraltar", fórmula que todavía se emplea para encabezar las actas de las sesiones municipales.

En la ciudad de San Roque se conserva la documentación municipal del Gibraltar anterior a la usurpación de 1704, transportada allí por el regidor Varela. Y el archivo parroquial, que se llevó el párroco Romero de Figueroa.

El histórico pendón de Gibraltar bordado por las manos pulidas de la reina doña Juana la Loca, se conserva también en el Ayuntamiento de San Roque, así como otros muchos documentos y objetos pertenecientes a la ciudad cautiva. Entre ellos es de mencionar la real cédula promulgada por los Reyes Católicos que honraron a la roca calpense con el dictado de "Muy noble y más Real Ciudad"; título que usa San Roque en su condición de heredera constitucional de Gibraltar.

El ideal de los habitantes de San Roque fue siempre el de retornar un día a la ciudad de sus mayores tremolando el pendón de la reina doña Juana la Loca de Castilla. Los hijos más ilustres de la ciudad se revelaron como verdaderos apóstoles de la causa gibraltareña, tierra irredenta separada de España desde hace más de dos siglos y medio

José RICO DE ESTASEN  
(Ilustración gráfica del autor)  
(Fiel-Servicios Especiales de Efe)





Sucedió en 1905

# EL ATENTADO CONTRA EL CARDENAL CASAÑAS

**S**ALVADOR Casañas Pagés nació el día 4 de septiembre de 1834, en una humilde vivienda de la calle de Amargós, de Barcelona, quedando huérfano cuando todavía era un niño, por lo que fue ingresado en la Casa de Infantes Huérfanos y, cuando contaba 14 años de edad, ganó un premio en el seminario conciliar. En 1857, fue ordenado sacerdote, desempeñando varias cátedras por espacio de veinte años, pues fue profesor, secretario, vicerrector y rector de aquel centro, ocupando este distinguido cargo en 1876. Dos años después, se le nombró administrador apostólico de Urgel, y a la muerte de su antecesor, en 1879, fue obispo de dicha sede. El 29 de noviembre de 1895, el papa León XIII le concedió la sagrada púrpura cardenalicia, y el día 18 de abril de 1901, fue transferido de la sede episcopal de Urgel a la de Barcelona, donde hizo su entrada en octubre del mismo año, y se explica tal solemnidad por ser el primero de los obispos de Barcelona que llegaba investido del capelo cardenalicio. A partir de entonces, fundó numerosas instituciones religiosas y docentes, distinguiéndose como polemista y escritor.

En su nueva diócesis era muy querido y respetado por todas las clases sociales a lo que él correspondía con una ininterrumpida serie de actos en beneficio de todos los barceloneses.

## UNA ACCION CRIMINAL

El día 24 de diciembre de 1905, alrededor de las siete y media

ra entre el cardenal y el agresor, dando a éste un golpe en el brazo en que empuñaba el arma, desviándole por completo. Al momento, acudió el guardia municipal don Antonio Baquero, que sostuvo un gran forcejeo con el desconocido, hasta lograr desarmarle, aunque el agente de la autoridad resultara con una herida en la parte superior de una muñeca, que luego fue calificada de pronóstico reservado.

El citado guardia, con su compañero, don Francisco Armona condujeron al frustrado asesino al cuartelillo de San Felipe Neri, en tanto que el cardenal Casañas que, afortunadamente, resultó ileso, se retiró a sus habitaciones particulares, quedando relativamente en buen estado, aunque algo abatido, ya que el accidente no le impresionó de una manera alarmante, pese a su avanzada edad, y al día siguiente se cantaba un Te Deum en acción de gracias por la frustración del asesinato, en cuyo momento cundió el pánico, se desmayaron algunas señoras, originándose carreras por los asustados feligreses, que temían por la vida del cardenal.

Ya en el cuartelillo de San Felipe Neri, al agresor se le ocupó, aparte del puñal, que medía dos palmos de longitud, su correspondiente vaina, que contenía cierto polvo, y un revólver Smith cargado y catorce cápsulas sueltas. También se le encontró un frasco con una pequeña cantidad de vitriolo, y una especie de proclama manuscrita, en la que se hablaba de torturas y venganzas jesuíticas.

- Un anarquista le atacó en el claustro de la catedral de Barcelona
- El agresor fue desarmado por un valeroso guardia municipal y el purpurado resultó ileso
- Posteriormente el atacante falleció en la cárcel con síntomas de intoxicación

de la tarde, el obispo finalizaba en la catedral basílica la función religiosa adecuada a la víspera del nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo, y se dirigía a su palacio, acompañado, según costumbre, de varios capitulares y seminaristas. Al pasar por los claustros, frente a la capilla del Santo Sacramento, un hombre hizo ademán de arrojarle, puñal en mano, contra el cardenal, al mismo tiempo que los doctores Dachs y Pol, que iban a los lados de Su Eminencia, notaron cierto escorzo en los ojos, como si alguien les hubiese arrojado un puñado de arenilla. Pero no fue obstáculo para que el Dr. Pol se interpusie-

Dijo llamarse José Sala Comas, natural de Vich, donde residía, contar 47 años de edad y ser tejedor de oficio. Era un hombre de estatura baja, que usaba bigote y barba cerrada, iba decentemente vestido, con un traje azul y gorra negra, y llevaba un tapabocas, liado al cuello.

Según manifestó, tenía el propósito de envenenarse con el líquido que llevaba, una vez que hubiera perpetrado el crimen que se proponía. En sus primeras declaraciones, manifestó que no tenía cómplices y quería matar al cardenal por creer que todas las persecuciones que sufría el proletariado en Cataluña eran de-



El anarquista José Sala Comas, que intentó asesinar al cardenal Casañas. (FOTO EFE-FIEL)

bidas a él.

José Sala Comas (a) «Xivira» vivía sólo en la plaza del Angel, de Vich, y allí era considerado como un hombre de costumbres licenciosas, y conocido por sus ideas anarquistas. Había sido presidente de un centro de peones albañiles, habiendo residido durante algún tiempo en Méjico y se sabía que había tomado parte en varios actos de propaganda libertaria. Y la Policía de Barcelona encontró bastante material que afirmaba su pertenencia al anarquismo.

## MISTERIOSO FALLECIMIENTO

Una vez que fue asistido en el cuartelillo de un rasguño que sufría en la nariz, fue trasladado al Juzgado de guardia, que era el de la Barceloneta, en tanto que el doctor Pelegrí hacía la primera cura en la herida que sufrió el guardia municipal don Antonio Baquero, quien recibió mil pesetas del cardenal Casañas y otras tantas del marqués de Marianao, al mismo tiempo que se le proponía para el ascenso.

Durante su permanencia en el cuartelillo de San Felipe Neri, el detenido mostró señales de una gran excitación nerviosa, pidiendo agua, que bebía con extraordinaria avidez. Y cuando ingresó en la cárcel, a las dos de la madrugada del día 25, conducido por la Guardia Civil, el vigilante que prestaba servicio cerca de la celda 307, que era la ocupada por el vigitano anarquista, notó que el detenido iba del lecho al retrete con demasiada frecuencia, y, sospechando que se hallara enfermo, lo comunicó a su inmediato superior, quien requirió la presencia de un practicante, que administró una purga al encerrado, que no se sintió mejor. observándose síntomas de intoxicación en el detenido, por lo que se avi-

só a un médico, pero cuando éste llegó, José Sala Comas se encontraba moribundo, falleciendo unos minutos después.

Se le hizo la autopsia y el dictamen era de que había muerto de conmoción cerebral, no encontrándose señales de veneno alguno, aunque los intestinos y el hígado fueron enviados al Laboratorio Municipal, para efectuar su debido análisis, y la opinión general era de que el agresor se había envenenado antes de su fracasado intento de asesinar al prelado.

## LA MUERTE DEL CARDENAL CASAÑAS

Y terminamos, diciendo que el obispo de Barcelona, cardenal Casañas, continuó desempeñando sus funciones eclesiásticas, hasta el día 27 de octubre de 1908, fecha en que falleció por causas naturales.

La noticia del fallecimiento de aquel gran religioso conmovió a toda Barcelona, ya que desaparecía de este mundo aquel ilustre hijo de la ciudad, que, entre otras condecoraciones, poseía la Gran Cruz de Isabel la Católica, así como el Gran Collar de la misma soberana y la Cruz del Mérito Militar.

El entierro se efectuó al día siguiente, recibiendo cristiana sepultura en la Catedral, con gran asistencia de público, ya que, aparte de las representaciones oficiales, fueron muchos los ciudadanos que acudieron a decir el último adiós a tan amado obispo.

Y el Ayuntamiento de Barcelona dedicó el nombre de aquel gran patriarca a una de las más céntricas calles de la ciudad condal, que anteriormente se llamaba Riera del Pino.

Rómulo HORCAJADA  
(Fiel - Servicios Especiales de Efe)

Se llevaron 2.800.000 Ptas.

## VIGILANTE MUERTO EN UN ATRACO BANCARIO

El director de la entidad resultó herido de gravedad

MADRID, 5 (Europa Press).— Un vigilante jurado resultó muerto esta mañana y el director de una sucursal bancaria sufrió heridas de gravedad en el transcurso de un atraco perpetrado por dos individuos armados con pistolas, que asaltaron la sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad sita en la calle de San Gerardo, número 14, en la urbanización "Saconia" de Madrid.

A las diez menos cuarto de la mañana se personaron en el local dos individuos jóvenes, uno de ellos con barba y el otro con gafas, que amenazaron a los empleados con sendas pistolas al tiempo que exigían la entrega del dinero. Al intentar desbaratar el atraco el vigilante jurado, los atracadores dispararon sobre él y sobre el director de la sucursal, alcanzándoles con varios disparos.

A consecuencia de las heridas sufridas, resultó muerto prácticamente en el acto el vigilante jurado, don Enrique Lapresa Lozano, de 41 años de edad, que fue alcanzado en el corazón por los disparos. El director del establecimiento, don Pedro Joaquín Fernández, sufrió heridas de gravedad, siendo trasladado a un centro asistencial para ser intervenido.

Los delincuentes consiguieron apoderarse de 2.800.000 pesetas, con las que huyeron en un automóvil que les esperaba a la puerta, a cuyo volante parece ser que se encontraba otro individuo.

La policía acudió inmediatamente al lugar de los hechos y ha iniciado las gestiones oportunas para identificar y detener a los asesinos del vigilante de la entidad de ahorros. Las familias del señor Lapresa y del señor Fernández han sido avisadas de lo ocurrido.

## Toledo

### 25 MILLONES DE PERDIDAS EN UN INCENDIO

TOLEDO, 5 (Cifra).— En más de veinticinco millones de pesetas se calculan las pérdidas ocasionadas por un incendio que se declaró a última hora de la noche de ayer en el centro operativo farmacéutico de esta capital, sito en la avenida del Duque de Lerma, número 7.

Al parecer el incendio se produjo a causa de un cortocircuito adquiriendo inmediatamente grandes proporciones debido a la combustibilidad de los productos almacenados, produciendo la natural alarma entre el vecindario. No se han producido víctimas.

El almacén siniestrado ocupa la parte baja de una finca, cuyos pisos superiores están dedicados a viviendas, actualmente desocupadas por encontrarse sus moradores de vacaciones, produciéndose los daños sólo en los locales del centro farmacéutico.

Intervinieron el Parque de Bomberos de Toledo, Guardia Civil y Policía Armada. Dos coches del Parque de Bomberos de Madrid acudieron al lugar del siniestro por si era necesaria su ayuda, pero no tuvieron que intervenir pues el fuego pudo ser dominado al poco tiempo.

## Vitoria:

### SIGUE GRAVE EL HERIDO EN EL FESTIVAL DE MONTE GORBEA

VITORIA, 5 (Cifra).— Continúa en grave estado, internado en el Hospital General de Vitoria, el joven miguel Angel Calvo, que resultó herido el pasado domingo en la concentración de las cuevas de Mairuelegorreta.

A este joven le cayó en la

cabeza una piedra de unos cuatro kilos de peso que sujetaba en la cornisa de entrada a la cueva una "ikurriña" (bandera vasca).

Se encuentra en la sección de Traumatología del citado hospital y permanece en estado inconsciente.

## Jerez

### Policía herido levemente por disparos

JEREZ DE LA FRONTERA, 5 (Logos).— Manuel Muñoz Mariscal, vecino de Jerez, ha resultado con heridas leves al ser alcanzado por los disparos efectuados por una persona que, junto con un compañero, fue sorprendida por la policía armada cuando repartían propaganda de los denominados "Grupos de Resistencia Antifascista 1 de octubre".

Cuando la policía trató de identificar a los dos repartidores de propaganda, uno de ellos hizo fuego contra el cabo Miguel Angel Garcia Lobato, que resultó ileso. La policía logró detener al acompañante del agresor.

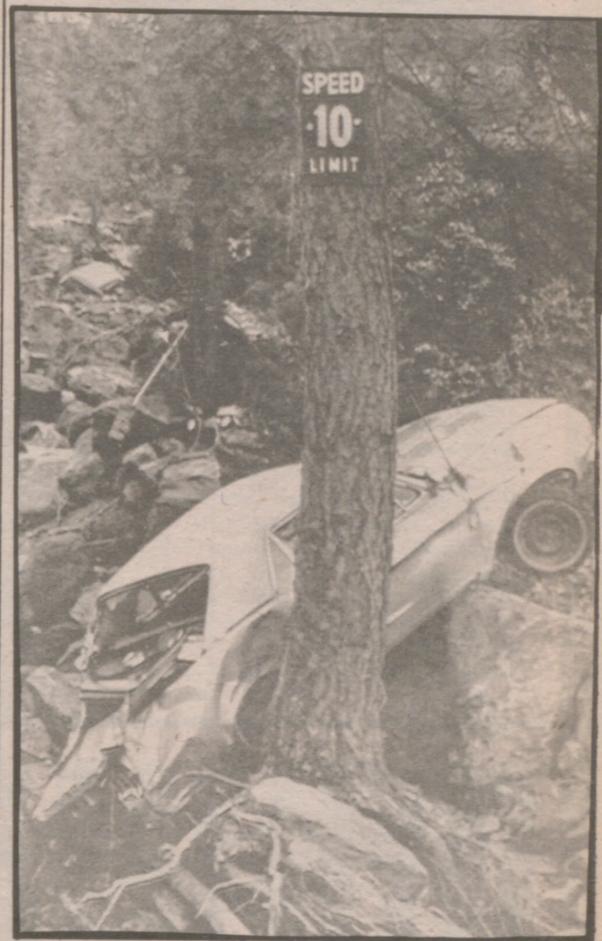
## Tarragona

### OTRO INCENDIO FORESTAL

TARRAGONA, 5 (Logos).— Otro incendio se ha producido en la provincia de Tarragona concretamente en el término municipal de Bisbalde. Panadés en la proximidad de la carretera desde esta localidad a Vendrell.

El fuego tiene un frente de siete kilómetros y en la extinción del mismo intervienen fuerzas de la Guardia Civil, personal de ICONA, vecindario y dos aviones de ICONA con base en el aerodromo de Reus.

## POR CULPA DE LA LLUVIA



LOVELAND (Colorado).— En la foto un automóvil que ha quedado incrustado entre las rocas y los árboles en el Cañon del Bing Thompson a causa de la terrible inundación. La catástrofe fue provocada por la lluvia. (Telefoto Cifra Gráfica).

## Sevilla:

### FALLECE UN NIÑO EN LA PISCINA DEL PSIQUIATRICO

SEVILLA, 5 (Cifra).— Un niño oligofrénico profundo ha fallecido a consecuencia de un desgraciado accidente, en la piscina del Hospital Psiquiátrico de Miraflores, de esta ciudad, según informa hoy "El Correo de Andalucía".

Según parece el niño, cuya identidad no se ha revelado, fue llevado en un grupo de veinte chicos con la misma enfermedad a la piscina, para que tomaran el sol y se bañaran.

El grupo estaba a cargo de dos cuidadores y mientras estos atendían a dos de los niños el otro debió caer al agua, falleciendo ahogado poco después.

El diario sevillano añade que normalmente son monitores los encargados de atender las piscinas, para evitar accidentes, pero que en la jornada en que ocurrió el hecho no se encontraban presentes tales monitores.

## LAS LLAMAS EN EL MONTE TARRACONENSE



TARRAGONA.— Desde el sábado pasado un incendio forestal ha devastado unas 2.500 hectáreas de bosque en la zona de Vandellós y Sierra Llavoria, en el término municipal de Tivissa, Tarragona. En la tarea de extinción de este incendio colaboraron además del personal especializado de ICONA, tres unidades de bomberos de Barcelona, soldados del ejército de tierra, de la Guardia Civil y numerosos vecinos de las localidades afectadas y cercanas. No ha habido desgracias personales, pero las pérdidas son muy elevadas. En la foto, una vista del devastador incendio y las fuerzas de la Guardia Civil, del ejército de tierra y voluntarios. (Telefoto Cifra-Gráfica).

## Cadaqués MUERTA POR UN VEHICULO SIN CONDUCTOR

CADAQUES, 5 (Logos).— Concepción Roselló ha resultado muerta al ser arrollada por un vehículo sin conductor. El hecho ocurrió cuando el conductor del turismo, que acababa de aparcarlo en la playa, bajó para saludar a unos amigos y por causas no aclaradas, el vehículo rodó por la pendiente pese a los esfuerzos que realizó su dueño para pararlo, y arrolló a unos bañistas que estaban tomando el sol. Concepción Roselló quedó gravemente herida y fue trasladada urgentemente al Hospital de Figueras donde falleció a los pocos momentos de ser internada. Su hijo resultó con heridas de carácter leve.

## radio juventud

RADIO JUVENTUD REGALA

¡¡25.000 PESETAS EN LIBROS!!

Biblioteca de la Joven Pareja

Participe en el concurso "La Quiniela del Libro". Escuche este programa los Martes a las 19,30 y los sábados a las 9,30



SOLDADURA MODERNA

## Félix MARUGAN

MARFEL

LAGASCA, 17 TELEFONOS: 220150 y 228423

FOTOGRAFIA - CINE

Fotografía - Cine - Cámaras Fotográficas - Amplificadores - Materiales blanco negro, color, accesorios - Museo - Ocasión, compra cámaras viejas (no importa estado), e m - palme, reparación películas eficientemente. Calatayud. 3.

RA  
IAS

El arzobispo José Sala Comas, que intentó asesinar al cardenal Casanovi. (FOTO EFE-FIEL)

ero cuando éste  
mas se encon  
, falleci e n d o  
pués.

ntopsia y el dic  
e había muerto  
ebral, no encon  
de veneno af  
intestinos y el  
viados al Labo  
, para efectuar  
s, y la opinión  
e el agresor se  
o antes de su  
de asesinar al

L CARDENAL

diendo que el  
elona, cardenal  
desempeñando  
esísticas, hasta  
bre de 1908, fe  
ció por causas

allecimiento de  
so conmovió a  
a que desapare  
o aquel ilustre  
poseía la Gran  
a Católica, asi  
ar de la misma  
ruz del Mérito

fectuó al día si  
o cristiana se  
edra, con gran  
blico, ya que,  
representaciones  
muchos los ciu  
rieron a decir el  
amado obispo  
nto de Barcelo  
mbre de aquel  
una de las más  
e la ciudad con  
ente se llama

HORCAJADA  
os Especiales  
de Efe)

# CARTELERA

**TEATROS**

**CHAL-CHAL TEATRO CLUB.** - 11.30 - 1.30. ¿Qué pasa en la alcoba? Con Paloma Paso y Manolo Peña. Éxito cómico. Domingo, descanso compañía.

**CINES DE ESTRENO ACTUALIDADES.** - 5-7-9-11 (May. 18). El paranoico. May Hearthey, Lone Fleming, Dean Selmier.

**ARGENSOLA.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: Bud Abbott y Lou Costello contra los fantasmas. Completa programa el cortometraje: Jaimito, jugador de golf.

**AVENIDA.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). 4.ª semana: La Raulita. Un film de Lautaro Murúa, con Marilina Ross.

**ERVANTES (Sala especial).** 4'45-7'15 y 10'45 (May. 18). 3.ª semana: La naranja mecánica. Technicolor. Un film de Stanley Kubrick, con Malcolm Mc Dowell, Patrick Magee.

**COLISEO.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). Estreno: La pareja chiflada. Walter Matthau, George Burns.

**COSO.** - 4-7 y 10 (May. de 14 años y menores acompañados). El cardenal. Cinemascope. Technicolor. Tom Tryon. Romy Schneider.

**DON QUIJOTE.** - 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: La otra alcoba. Eastmancolor. Amparo Muñoz, Patxi Andión.

**DORADO.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). Las mil y una noches. María Montez, Jon Hall, Sabu.

**FLETA.** - 4'45-7'15-10'45 (Mayores 18). 2.ª semana: West Side Story (Amor sin barreras). Natalie Wood, Richard Beymer.

**GOYA.** - 5-7-15-10'45 (Mayores 18). 2.ª semana: El hombre que pudo reinar. Sean Conery, Michael Caine. Christopher Plummer en un film de John Huston.

**MOLA.** - 5 y 9 (Todos públicos). Ben-Hur. Charlton Heston, Jack Hawkins. Technicolor.

**PALAFOX.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). 11.ª semana: La trastienda. Cinemascope - Eastmancolor. María José Cantudo, Frederick Stafford Rosanna Schiaffino.

**REX.** - 5-7 y 10 (Todos públicos). 2.ª semana: Sonrisas y lágrimas. Cinemascope - Color de Luxe. Julie Andrews, Christopher Plummer.

**VICTORIA.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). 5 dedos y una pistola. Cinemascope - Eastmancolor. Paul Chang Chung, Yennig Hu.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**ELISEOS.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Las diabólicas del amor. Un film de Damiano Damiani, con Rosanna Schiaffino, Richard Johnson.

**PALACIO.** - 5-7-9-11 (Mayores 18 y 14 acompañados). Largo retorno. Mark Burnes, Lynne Frederick, Charo López.

**CINES DE REESTRENO**

**ARLEQUIN.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). Poder malféfico. Technicolor. Juliet Mills, Richard Johnson. Último día.

**DUX.** - 4'45-7'15 y 10'15 (Mayores 14 años). Marco Antonio y Cleopatra. Charlton Heston, Hildegard Neil. Technicolor.

**GRAN VIA.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). El secreto inconfesable de un chico bien. Eastmancolor. José Acristán, María José Cantudo.

**LATINO.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). Aquí Montecarlo «Atención a esos dos». Tony Curtis, Roger Moore, Susar George.

**MADRID.** - SALA 1: 5-7-9-11 (May. 18). Rebelde sin causa. Cinemascope - Technicolor. James Dean, Natalie Wood.

**SALA 2:** 5-7-9-11 (May. 18). Las bodas de Blanca. Eastmancolor. Conchita Velasco, Javier Escrivá.

**NORTE.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). La noche de los brujos. Simón Andreu, María Kostl.

**OLIVER.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). Juego de amor prohibido. Javier Escrivá, Inma de Santy.

**PARIS.** - 5-7-9-11 (May. 18 años y de 14 acompañados). Las carreras de un banquero. Cinemascope - Technicolor. Pierre Richard, Jane Birkin.

**PAX.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). Karla contra los jaguares. Wayne Gerolaman, King Bryner. Eastmancolor.

**ROXY.** - 4'45-7'15 y 10'30 (May. 14). Sodoma y Gomorra. Technicolor. Stewart Granger, Anna Maria Pier Angeli. Último día.

**SALAMANCA.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). Tarzán y el niño de la jungla. Mike Henry, Rafer Johnson.

**VENECIA.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). Brandy. Alex Nicols.

# TELEVISION PROGRAMAS

## PRIMER PROGRAMA

### SOBRANSA

1,45 CARTA DE AJUSTE.

2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.

2,30 APERTURA Y PRESENTACION.

2,31 AVANCE INFORMATIVO.

**COLOR** 2,35 AQUI, AHORA. Un programa de los servicios informativos de RTVE.

3,00 TELEDIARIO. Primera edición.

**COLOR** 3,30 EN RUTA. «Mujer de acero». Dirección: Lawrence Dobkin. Intérpretes: Claude Akins, Frank Converse y Penny Funy.

**COLOR** 4,30 DIVERTIMIENTO PARA DOS CLARINETES Y FAGOT. Mozart.

### MADRID

6,45 CARTA DE AJUSTE. «Sergio Mendes».

**COLOR** 7,00 APERTURA Y PRESENTACION.

**COLOR** 7,01 AVANCE INFORMATIVO.

**COLOR** 7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS. TRES GLOBOS.

8,30 NOVELA. «Papá Goriot». ♦♦ (Cap. IV.) Autor: Honorato de Balzac.

9,00 EL CAMPO. Director: Sabino Arriáiz Zarandona. Presentadores: Gustavo Centolla y María Luisa Clemente. Información meteorológica: Eugenio Martín Rubio. Realización: J. L. López.

Este programa informativo pretende prestar atención a los intereses, problemas y noticias del campo, cada día protagonista de la vida política nacional de todos los países.

### NOVIEMBRE

9,30 TELEDIARIO. Segunda edición.

9,50 EL CINE. «Mr. Robert» (1955)

Guión: Nugent-Logan. Dirección: John Ford. Intérpretes: Henry Fonda, James Cagney, Jack Lemons, William Powell, Betsy Palmer y Nock Adams.

11,55 TELEDIARIO. Tercera edición.

12,10 REFLEXION. Espacio religioso.

## SEGUNDO PROGRAMA

8,00 CARTA DE AJUSTE. Folklore: Santander.

**COLOR** 8,30 PRESENTACION Y AVANCES.

**COLOR** 8,31 DOCUMENTAL. «La isla de Shakespeare».

**COLOR** 9,30 MAS ALLA. «Arqueología maldita V». Guión: Dr. Jiménez del Oso.

10,00 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.

**COLOR** 10,30 MUSICAL POP. «Eagles» y «Tubular Bells».

Primera parte de la obra «Tubular Bells» compuesta por Mike Oldfield e interpretada en el auditorio Roudhouse de Londres.

11,00 TEMAS 76.

12,00 ULTIMA IMAGEN.

ARAGON/exprés se agota muchos días en varios sectores de la ciudad. Suscríbase y lo recibirá puntualmente cada tarde en su domicilio.

## BOLETIN DE SUSCRIPCION



D. ....  
domiciliado en .....  
calle ..... Núm. ....  
se suscribe a ARAGON/exprés, por un trimestre (600 pesetas) prorrogable mientras no avise su baja.

Recorte y envíe este Boletín a Marcial, 2 - Zaragoza



## ENSEÑANZAS

Se ofrece estudiante con experiencia, dar clases, repases EGB, especialmente Matemáticas. Teléfono 250270

CADA TARDE...

# DISCOTECAS

CADA NOCHE...

### "EL PAPAGAYO"

Elegante Selecto. Distinto. «La diferencia es su ambiente». San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono: 214856

### CANCELA

Sala de Fiestas. Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

### GRAWER CLUB

Cómo, personal y diferente. C/ Moncayo, CASSETAS

### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado. Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y festivos, tarde, fiesta joven. Tel. 255184.

### STORK CLUB

Tarde: especial-parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad. Independencia, 19. Tfno. 214804.

### PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Tfno. 211137

### LIVERPOOL DISCOTHEQUE

La discoteca que prefiere la juventud para la tarde de los sábados y festivos. ¡ALEGRE, CON VIDA! Camino de las Torres, 96

### CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 396952

### ASTORG'S

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

### PAGO-PAGO

DISFRUTE UD. DE SU BEBIDA EXOTICA O TRADICIONAL EN LAS NOCHES DE PAGO-PAGO, DOCTOR CERRADA, 30

### PARSIFAL

La música más original y el ambiente más agradable. Sevilla, 6. Teléfono, 379200

### SENECA

NUOVA-DISTINTA-ACTUAL. El mejor sonido con la música del momento. Ya se dice: «Esto es Seneca y su ambiente». LA RIPA, 5

### Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado: en San Juan de la Cruz, 28

### POLINESIAN BAR

### IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Alameda Vedruna, 11. Teléfono, 217000

### GALLERY 2

Si busca tranquilidad, reservado ambiente, tenencia que Ud. desea. Lijnán 8 (del teléfono S. Vicente). Tfno. 291166

### 1800

Recuerde los éxitos de ayer, los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música, Cavia, 10.

ION

IA

VELA.  
 pá Goriot». ♦♦  
 p. IV.)  
 or: Honorato de  
 zac.

CAMPO.

rector: Sabino Ar  
 iz Zarrandona.  
 esentadores: Gusta  
 Centolla y Maria  
 isa Clemente.  
 ormación meteor  
 gica: Eugenio Mar  
 Rubio.  
 alización: J. L. Ló  
 z.

te programa info  
 rativo pretende pre  
 r atención a los in  
 reses, problemas y  
 óticas del campo.  
 da día protagonista  
 e la vida política na  
 onal de todos los  
 ises.

MIID

TELEDIARIO.

segunda edición.

L CINE.

Mr. Robert» (1955)

Guión: Nugent-Log  
 Dirección: John For  
 Mervyn Le Roy.  
 Intérpretes: Henr  
 Fonda, James Cag  
 Jack Lemons, Will  
 Powell, Betsy Palm  
 y Nock Adams.

TELEDIARIO.

tercera edición.

REFLEXION.

Espacio religioso.

AMA

NOTICIAS EN EL SE  
 GUNDO PROGRAMA

MUSICAL POP.

«Eagles» y «Tubular  
 Bells».

Primera parte de  
 obra «Tubular Bells»  
 compuesta por Mike  
 Oldfield e interpreta  
 da en el auditorio  
 Roudhouse de Londre

TEMAS 76.

ULTIMA IMAGEN.

POLINESIAN · BAR

DA EXOTICA

CHES DE

PRADA, 30

ANA

ud, ritmos, divers  
 os jóvenes. Cl M  
 a. 11 Teléfono, 217

LLERY 2

busca tranquilidad  
 do ambiente, tenem  
 d. desea. Lián 8 (de  
 nica S. Vicente Pa  
 291166

NO

de los éxitos de ayer  
 ctuales y conoca  
 s viajando a través  
 a, Cavia, 10.

LLERY 2

busca tranquilidad  
 do ambiente, tenem  
 d. desea. Lián 8 (de  
 nica S. Vicente Pa  
 291166

NO

de los éxitos de ayer  
 ctuales y conoca  
 s viajando a través  
 a, Cavia, 10.

NO

de los éxitos de ayer  
 ctuales y conoca  
 s viajando a través  
 a, Cavia, 10.

NO

de los éxitos de ayer  
 ctuales y conoca  
 s viajando a través  
 a, Cavia, 10.

NO

INFORME



La droga entra en España por Algeciras procedente de Marruecos.

La policía aprehende  
 600 gramos de  
 Psilocibina  
 en Barcelona

hace muy poco era prácticamente desconocida

Y, sin embargo, la psilocibina es una de las drogas cuya documentación histórica es más amplia y segura. Originaria de Méjico, es en la cultura azteca existente allí a la llegada de los españoles que capitaneaba Hernán Cortés donde conoció mayor auge. Los aztecas recogían desde tiempo inmemorial la seta psilocibe que crece bajo el heno en los desiertos de México. Y la utilizaban a fondo.

En efecto, los aztecas conocían bien los efectos de algunas plantas alucinógenas que, consumidas en fuertes dosis, les permitían transformarse y creerse en comunicación con los dioses a quienes atribuían la fuerza de estas misteriosas plantas en las que el oriente y América han sido tan ricos.

Los aztecas conocían la psilocibina

VARIOS inspectores de la policía barcelonesa, miembros del Grupo Especial de Estupefacientes de la BIC comprobaron que la pista de dos importante traficantes de drogas terminaba en el aparcamiento subterráneo de la Plaza de Cataluña, en Barcelona. Montaron guardia y pudieron dar con los ocupantes de un magnífico "Porsche" de matrícula suiza, quienes en aquel momento iban a entregar un pequeño paquete al distribuidor de la droga, sin necesidad siquiera de bajarse del automóvil.

PARA DETENER EJERCITOS ENTEROS

Lo extraordinario de esta acción policial no reside tanto en la forma en que consiguieron la caza y captura de los traficantes suizos sino en la altísima peligrosidad de la droga que Carl Christopher Moor y Silvie Duggelin habían traído hasta Barcelona desde Amsterdam, según propia confesión. En las pequeñas sacas de droga, junto a la más corriente de marihuana o "hachis", aparecían sesiscientos gramos de uno de los

# UN CARGAMENTO MORTAL

■ Esta droga vegetal mexicana, en forma de "spray", podría paralizar a un ejército

psicotrópicos más peligrosos que se conocen. La Psilocibina.

Bastará decir que con los 600

gramos de psilocibina que transportaba el "porsche" suizo, se pueden elaborar para su consumo fraudulento hasta 60.000 dosis, que alcanzan un valor altísimo por unidad. Hasta tal punto es grave el efecto que esta sustancia de origen vegetal puede producir en el cerebro humano, que se ha calculado que con una dosis de 15 gramos, el cuerpo queda completamente inmovilizado. Una dosis de este tipo, en forma de spray, podría detener por completo a un ejército si se la arroja en medio de sus filas.

En el consumo ilegal, como narcótico, la psilocibina se emplea en dosis de unos cinco miligramos, cantidad suficiente para poder sentir unos efectos infinitamente superiores a los de la inmensa mayoría de las drogas, y, por tanto, mucho más peligrosos. Bajo su efecto, las alteraciones producidas pueden llevar y llevan con alguna frecuencia al suicidio.

EL TEONANACATL DE LOS AZTECAS

En realidad es la primera vez que esta droga es detectada en España en cantidades apreciables. En junio del año pasado, la psilocibina fue decomisada por primera vez, a cargo de la Guardia Civil de Madrid, pero en una cantidad infinitamente más pequeña que la aprehendida ahora en Barcelona, pues sólo fueron 17 gramos, frente a los 600 que traía la pareja suiza. Pero la captura de los traficantes en el verano del año pasado supuso la primera pista sobre el tráfico de psilocibina en Europa, donde hasta

por su nombre indígena, el teonanacatl. Y sería el propio Hernán Cortés y sus sucesores en el gobierno de Nueva España quienes trataron por todos los medios de eliminar el consumo y el cultivo de estas setas que causaban verdaderos estragos entre la población adicta a su consumo con fines religiosos. Pero esta decidida postura en contra de la seta psilocibe no acabó con su utilización.

EN LOS AÑOS 50

Al parecer, en los tiempos actuales no fue conocida esta fortísima droga hasta que en 1955 un matrimonio de expertos norteamericanos, los Wasson, consiguió algunos gramos de psilocibina en el curso de una fiesta indígena de los mazatecas, en una alejada región de México. Algunos años más tarde, tras diversos estudios realizados por Gnirs y Rumele, era el científico Hofman quien conseguía identificar químicamente el producto. Evidentemente, estos estudios tienen una raíz científica de carácter farmacológico y botánico, fundamentalmente. Su posterior y delictiva utilización como alucinógeno viene por otros caminos. En el caso de la psilocibina encontrada en el aparcamiento de la Plaza de Cataluña de Barcelona, el camino seguido por la droga comienza en Amsterdam, aunque se puede suponer que la ciudad

holandesa habría sido el puerto de llegada desde México o los USA.



Con la saca que traían una pareja suiza en su Porsche se pueden hacer 60.000 dosis fortísimas



Las drogas, antes una lamentable exclusiva de los Estados Unidos, se han extendido también en Europa, a menos de paso, siguiendo en costosas etapas su ruta desde el Oriente (Foto Efe Fiel)

## ZARAGOZA Trabajadores de la Construcción, en Zaragoza

# EL CONVENIO SINDICAL A DENUNCIAR ES DE AMBITO PROVINCIAL

ZARAGOZA, 5 (ARAGON/expres).— En la información publicada ayer sobre la rueda de prensa mantenida recientemente en Zaragoza por representantes del sector de la Construcción de las "Comisiones Obreras" de Zaragoza, algunos aspectos, que se pueden prestar a confusión, merecen ciertas matizaciones. Así, y en primer lugar, cabe decir que la Asamblea nacional prevista por la citada organización obrera no ha sido convocada por otras fuerzas sindicales, no obstante los contactos que "Comisiones Obreras" haya podido mantener con algunas de ellas en tal sentido. En segundo

lugar se señala en fuentes laborales que el convenio que está a punto de ser denunciado, dentro del sector de la Construcción, es de ámbito provincial, y que un convenio nacional de este sector es aspiración de "Comisiones Obreras" no conseguida aún.

Por otra parte se señala también que no son nuevas las conversaciones establecidas para la consecución de un organismo unitario en el sector de la construcción por parte de las organizaciones obreras no reconocidas, y que por el momento no han asistido a tales conversaciones formales miembros de la C.N.T.

Por las demoras administrativas en la solución del viejo "affaire"

## RENACEN LAS PROTESTAS DE LA ASOCIACION "PLAYAS DE CHACON"

ZARAGOZA, 5 (ARAGON/expres).— El presidente de la comunidad de propietarios de Playas de Chacón (Caspe), don Arsenio Pérez Marqueta, ha dirigido un escrito al gobernador civil de Zaragoza exponiendo la enérgica protesta de dicha asociación de afectados por el viejo "affaire" de la urbanización por el acuerdo adoptado al respecto por la Comisión Provincial de Urbanismo y Agricultura, acuerdo por el que aseguran que se mantiene una situación de clara injusticia e indefensión manifiesta, favoreciendo solamente los intereses del promotor de la citada urbanización. Respecto a las demoras en la tramitación del expediente sancionador al promotor de la urbanización (demora de más de tres años), el escrito de la asociación de propietarios termina diciendo lo siguiente:

"Reuniéndose además en la misma persona los cargos de jefe del Servicio de Régimen Interior e Informes y de instructor del

Expediente Sancionador, la enorme demora de más de 28 meses del repetido expediente, el poco rigor en la aplicación de las Leyes, las torcidas interpretaciones, las contradicciones, la inoperancia ante unas transgresiones comprobadas, la transigencia tanto en la aprobación cuanto en los plazos con el promotor, se nos aparecen como claras demostraciones de que la Administración aquí es inoperante, lo cual equivale a perjudicial para nuestras peticiones; que los hechos reales están siendo olvidados, que no se restablece lo inacabado o lo mal acabado ni se le exige la conclusión de lo que debe, máxime cuando económicamente no hay problema; que la Comisión Provincial de Urbanismo no ha estado bien informada, o ha estado, diríamos, interesadamente informada. Y que sólo "dando a cada uno lo suyo" puede restablecerse la imagen deteriorada que ahora tenemos. Y entre lo nuestro está, además, la celeridad en la resolución final".

## En el boletín de Las Cortes

# EL ACUERDO DE REVISION DEL CONCORDATO

MADRID, 5 (Europa Press).— El Boletín Oficial de las Cortes publica hoy el acuerdo entre la Santa Sede y el Estado español por el que se revisan los artículos del Concordato de 27 de agosto de 1953 relativos al derecho de presentación episcopal y el fuero eclesiástico y se designa la ponencia de procuradores que habrá de informarlo.

La presidencia de las Cortes ha convocado a la Comisión de Asuntos Exteriores para el día 17, martes, a fin de que preste su ratificación al acuerdo. La ponencia encargada de informar el acuerdo está integrada por don José Ramón Alonso Rodríguez-Nadales, don Afrodiseo Ferrero Pérez y don José Emilio Sánchez Pintado.

## Roma: RELANZAMIENTO DEL "ESCANDALO LOCKHEED"

ROMA, 5 (Efe).— El secretario de la Comisión de Defensa del Senado italiano, Silvano Signori (socialista), en una declaración hecha hoy a la prensa pidió que se reanuden los trabajos de investigación parlamentaria sobre el "escándalo Lockheed".

La comisión investigadora parlamentaria obtuvo, durante la última semana preelectoral (del 13 al 20 de junio pasado) un primer plano de actualidad muy destacado. Recién regresada de los Estados Unidos, debió interrogar a tres ex-ministros implicados en el caso de corrupción de la casa constructora de aviones norteamericana. Politizada la cuestión, las discusiones sobre la eficacia o no de estos interrogatorios (que se

anunciaron públicos), se extendieron hasta el día anterior de las elecciones generales, quedando interrumpida la investigación.

La comisión investigadora quedó disuelta al concluir la sexta legislatura. Ahora, el nuevo Parlamento deberá formar una nueva comisión que se supone trabajará sobre la documentación ya obtenida. Los principales sospechosos son el ex-premier Mariano Rumor y el ministro de la Defensa Luigi Guy (ambos democristianos) y el ex-ministro social-demócrata Mario Tanassi.

Actualmente, las otras personas implicadas en este asunto, detenidas en su momento, se encuentran en libertad, a excepción de dos importantes industriales que huyeron al extranjero.

## EXTRANJERO

### Yugoslavia:

# NUEVE MUERTOS AL EXPLOTAR UNA MINA DE GAS EN SARAJEVO

SARAJEVO (Yugoslavia), 5 (Efe-Reuter).— Por lo menos nueve mineros han resultado muertos, ocho han desaparecido y diez han resultado heridos a consecuencia de una explosión de gas en una mina de carbón en el centro de Yugoslavia hoy por la mañana, han declarado fuentes oficiales.

La explosión ocurrió a unos 200 metros bajo tierra, en Breza, a 16 kilómetros al noroeste de Sarajevo, cuando 118 mineros se encontraban dentro del pozo.

Se dice que 101 hombres escaparon ilesos pero que diez han tenido que ser hospitalizados.

Los equipos de salvamento encontraron nueve cadáveres sepultados bajo los escombros y las esperanzas van disminuyendo de encontrar a los ocho restantes con vida.

## LA CARRETERA SOWETO JOHANNESBURGO CORTADA POR NEGROS AFRICANOS

JOHANNESBURGO, 5 (Efe-Reuter).— Negros africanos han cortado la carretera que enlaza la ciudad de Soweto con Johannesburgo y advierten a los automovilistas que regresen a sus casas.

La medida parece ser resultado de las luchas registradas el miércoles cuando patrullas de policía antidisturbios impidió el paso a 20.000 africanos que se dirigían hacia la ciudad blanca de Johannesburgo, desde el poblado negro de Soweto.

Un portavoz de la policía dice que los agentes del orden se han dirigido a Orlando, al norte de Soweto, donde se han establecido algunos de esos controles de carretera africanos.

En los enfrentamientos con la policía registrados ayer hubo 18 heridos de bala.

El comisario jefe de policía, general Gert Prinsloo, ha revelado que se están investigando las informaciones sobre la supuesta muerte de tres africanos.

"Investigaremos todos los casos de herida", ha dicho. "Los jefes de sección de policía presentarán informes sobre sus actividades durante el día, pero por el momento no tenemos noticia de que haya habido ningún muerto a tiros".

Un portavoz de la policía ha añadido que se habían dado casos aislados de incendio durante la noche pero que, en general, se había restablecido la normalidad en Soweto.

Se han reanudado los servicios ferroviarios entre la ciudad de Soweto y Johannesburgo de forma que los africanos puedan acudir a su trabajo.

## ESPAÑA

# AMENAZAS A DOS REDACTORES DE "CUADERNOS PARA EL DIALOGO"

MADRID, 5 (Europa Press).— Los redactores de la revista "Cuadernos para el Diálogo" han recibido esta mañana una amenaza, firmada por un llamado "Comando apoyo y ayuda a la internacional socialista" la que se les conmina para que abandonen el país en el plazo de 48 horas, según comunicó la redacción de la revista.

Las mismas fuentes señalan que la amenaza podría estar relacionada con la información de Soledad Gallego y José Luis Martínez sobre la presencia en Madrid de supuestos miembros de la Internacional fascista aparecida en el último número de la citada publicación.

A la una de la tarde la revista ha denunciado estas amenazas ante el Tribunal de lo Contencioso Administrativo como primera medida de protección.

## SANTIAGO ALVARO IRA A VIGO

VIGO, 5 (Cifra).— Santiago Alvarado, secretario general del Partido Comunista de Galicia, vendrá a Vigo en los próximos días, según fuentes próximas al Partido Comunista Gallego.

Al parecer se pretende gestionar oportuno permiso para hacer un recibimiento público a Santiago Alvarado en su primera visita a una ciudad gallega tras su salida de la prisión de Carabanchel.

## OLIVAREROS DE JAEN SOLICITAN MANIFESTARSE

UBEDA, 5 (Europa Press).— Tras las declaraciones hechas por don Enrique Hernández Orozco, procurador en Cortes y presidente de la Comisión Sindical Agraria, acerca de las medidas tomadas por el Gobierno "medidas que suponen la definitiva de la producción olivarera", son muchos los olivares de Ubeda y sus alrededores que se disponen a asistir masivamente a la concentración de agricultores, cuya celebración se ha solicitado para el próximo día 19.

La producción de los olivares de Ubeda es la más importante del mundo y ha sido marginada, según los agricultores, por la autorización del Gobierno de comprar otras grasas vegetales, prima a agriculturas extranjeras mientras que los almacenes permanecen los aceites de la región, sin salida oficial alguna.

El malestar aumenta por la subvención del aceite de soja para que no suba el precio de venta al público, y de la prima al aceite de girasol, así como la adquisición de 120.000 toneladas de soja por parte del Gobierno, de aceite de soja.

## FAMILIA REAL: ENCUENTRO EN EL MAR



PALMA DE MALLORCA.— S. M. el Rey D. Juan Carlos, en su lancha rápida, al "Giralda" donde están los Condes de Barcelona. (Telefoto Cifra Gráfica)